

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

12 lutego 2016 r., nr 7 (1297)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Twoja przestrzeń
codziennych zakupów



**Garaż
do wynajęcia
Os. Słoneczne
606-657-290**



*Tradycja
wypieku
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Wyniki ArcelorMittal za 2015 rok ➔ str. 5

Kluby Rodziców w Nowej Hucie ➔ str. 4 i 9

Rewitalizacja Nowej Huty ➔ str. 11

Ciepło dla Krakowa ➔ str. 15



Zaczął się Wielki Post

Czytaj na str. 3

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



196-61

609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”
pobierz z Google Play
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

INTROLIGATOR

**Centrum B,
blok 7**

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Sygma Raty

Prawdziwe raty 0 %

ZOBACZ, JAK WYGODNE SĄ
SYGMA RATY!



**Prawdziwe raty 0 %
10x0 %**



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje. Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek 16.02, w godzinach 10–11 dyżurować będzie w redakcji red. **Jan L. Franczyk** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nim kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

Udana interwencja

DLA PEŁNOSPRAWNYCH NIEPEŁNOSPRAWNYCH?



Zadzwoń do mnie stała Czytelniczka „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, osoba mocno zaangażowana w sprawy społeczne, bacznie obserwująca otaczającą rzeczywistość. Jest to osoba niepełnosprawna, od lat porusza się o kulach. Ponieważ jest zmotoryzowana i korzysta z miejsc parkingowych przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych, ma wiele spostrzeżeń dotyczących tego tematu. – W ubiegłym roku powstały nowe miejsca parkingowe dla osób niepełnosprawnych zlokalizowane przy ul. Andersa, tuż przy siedzibie Straży Miejskiej. Niestety ktoś, kto je projektował, nie wykazał się zbyt dużą wyobraźnią. Miejsca zlokalizowane są tuż przy jezdni, są to miejsca równoległe do pasa ruchu. Kiedy chciałam z nich skorzystać, okazało się, że wysiadam wprost pod koła rozpędzonych samochodów. Osoba taka jak ja, niepełnosprawna, a przecież dla takiej przeznaczone są te miejsca, nie jest w stanie szybko wyskoczyć z samochodu. Nie wiem, jak projektant to sobie wyobrażał – mówi rozżalona Czytelniczka. Wizja w terenie niestety potwierdza jej obawy. Usytuowanie miejsc, są to dwie koperty, uniemożliwia spokojne opuszczenie pojazdu. Aby bezpiecznie zaparkować i wysiąść, trzeba być chyba pełnosprawnym niepełnosprawnym. Oczywiście można powiedzieć, że lepsze takie miejsca niż żadne. Jednak w tym przypadku wyda-

je się, że było inne, lepsze rozwiązanie. W bezpośrednim sąsiedztwie miejsc dla niepełnosprawnych znajdują się dwa miejsca parkingowe usytuowane prostopadłe do jezdni, z zaparkowanych tu samochodów wysiada się na chodnik. – Gdyby z tych dwóch miejsc prostopadłych zrobić jedno szerokie dla niepełnosprawnych, to byłoby idealne rozwiązanie! – mówi Czytelniczka. Warto wspomnieć, że w pobliżu znajduje się Poradnia Rehabilitacyjna, której pacjentami często są osoby niepełnosprawne. Z pytaniem o przyczyny takiej decyzji i możliwości zmiany usytuowania problemowych stanowisk zwróciliśmy się do ZIKiTu, który decyduje o lokalizacji miejsc parkingowych dla osób niepełnosprawnych. Otrzymaliśmy natychmiastową odpowiedź. – Propozycja Czytelniczki rzeczywiście może poprawić użyteczność tych miejsc. Zmienimy projekt organizacji ruchu tak, by miejsca dla niepełnosprawnych znalazły się tam, gdzie obowiązuje parkowanie prostopadłe – poinformował nas Michał Pyclik, rzecznik prasowy ZIKiTu.

Trzeba przyznać, że błyskawiczna reakcja i taka odpowiedź to dowód na to, że ZIKiT chce i potrafi słuchać głosów mieszkańców. Pozostaje czekać na realizację obietnicy, a kiedy do niej dojdzie, będzie można uznać to za sukces i dowód na skuteczność naszych interwencji. (al)

BABSKI COMBER W KARINO

Już po raz drugi w Klubie Karino Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, obchodzono Babski Comber. Jak głosi legenda, „Comber” wywodzi się od nazwiska okrutnego wójta czy też burmistrza Krakowa. Miał on szczególnie dręczyć przekupki, targając je za włosy, przeklinając i nakładając srogie grzywny. Gdy umarł, a było to w tłusty czwartek, krakowskie handlarki urządziły na rynku zabawę. Klub „Karino” słynie z kultywowania lokalnych tradycji i obrzędów. Tak więc podtrzymując tradycję tłustego czwartku, odbyło się spotkanie mające pokazać, jak według starych przekazów ta uroczystość wyglądała. Współcześnie to święto wygląda zupełnie inaczej. Dziś Babski Comber, pomimo iż swą nazwą nawiązuje do historii, nie przypomina dawnych biesiad. To bardziej okazja na dobrą zabawę w „swoim” kobiecym towarzystwie, bo jeśli już pojawiają się jacyś mężczyźni, to tylko w charakterze obserwatorów tej zabawy. Na tę okazję przygotowano całą górę ciepłych pączków, faworków, róż karnawałowych i rogalików. „Combrzyć” – czyli swawolić, pozwoliła sobie grupa obrzędowa, która wykonała krótką inscenizację przygotowaną specjalnie na tę okoliczność. Kobiety przebrane w różnorodne stroje przypominające dawne czasy wkroczyły, niosąc wyobrażającą męczenną wielką słomianą kukłę zwaną

„combrem”, śpiewając, tańcząc, powtarzając: „zdechł comber, cieszymy się, bawmy się”. Zaśpiewano również piosenki specjalnie ułożone i związane z pączkami i tłustym czwartkiem. Dodatkowo imprezę uświetnił zespół Złota Jesień z klubu Wersalik pod kierownictwem Janiny Budy. Natomiast zespół muzyczny Mariana Soi i Mieczysława Szwaycy do późnych godzin wieczornych przygrywał do tańca oraz zachęcał do śpiewania. Na imprezie można było podziwiać wystawę rękodzieła artystycznego prezentowaną przez Marię Graczyk i jej córkę. Dziękujemy gościom z zaprzyjaźnionych osiedli z Branic, Wolicy, Kościelnik, Ruszczy oraz mieszkańcom osiedla Chałupki za liczny udział. Radę Dzielnicy XVIII reprezentował radny Marek Kurzydło, PKPS – dyrektor Józef Grzybczyk, a Krakowską Radę Seniorów Wiesława Zboroch. Dziękujemy im za przybycie, a Aktywnym Kobietom z Klubu Karino za pomoc i zaangażowanie przy organizacji imprezy. Wszystkim gościom smakowały pyszne pączki, faworki, rogaliki i karnawałowe róże z nadzieniem różnym upieczone na tę okazję przez Marię Stachnik, Barbarę Brzozowską, Bronisławę Obrzut, Martę Stachnik, Krysztynę Kowalską, Wiesławę Zboroch i Elżbietę Kozub. Mamy nadzieję na kolejną tego typu imprezę za rok. (mp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Franciszek BIROS, lat 80
Jacek CIEPIELA, lat 52
Kazimiera FEDEROWICZ, lat 88
Genowefa FEDOROWICZ, lat 85
Maria FURTAK, lat 101
Janina HALIŻAK, lat 89
Jerzy JACYNA, lat 82
Marian JAJEŚNIAK, lat 85
Mieczysław JANECEK, lat 91
Krzysztof KOBIAŁKA, lat 54
Krzysztof MACHOWSKI, lat 56
Apolonia MAJ, lat 81
Feliks MAZUR, lat 86
Stanisława MIECHOWICZ, lat 77
Wiesława MRÓZ, lat 84
Stanisław PAZDAN, lat 69
Władysław PIEKARA, lat 84
Zofia PIROWSKA, lat 85
Alicja RAKOWSKA, lat 79
Ryszard RUSIN, lat 84
Jan STASIAK, lat 78
Patrik STĘPIEŃ, lat 28
Danuta SZCZEPANIK, lat 72
Józef WINDAK, lat 82
Marcin ZAWARTKA, lat 56
Regina ŻOCHOWSKA, lat 91

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

KRK

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida

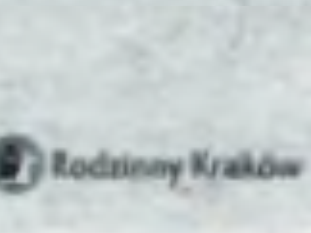
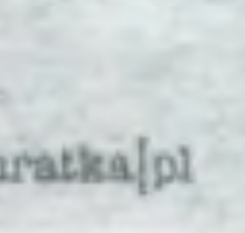
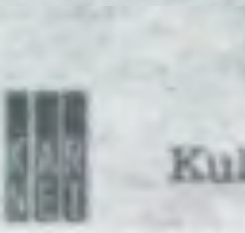
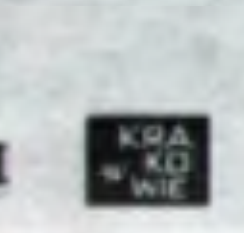
Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie, Galeria OKN,
zapraszają na wernisaż wystawy Tadeusza Zycha

impreze



12 lutego (Piątek) 2016 r. godz. 18:00

Wystawa czynna 12 II - 14 III 2016 Galeria OKN OPIEKUN GALERII OKN
Pon. - pt.: 10.00 - 20.00, sob., nd.: 17.00 - 20.00 os. Górali 5, Kraków Barbara Soleccka
12 642 25 94 w.17 b.soleccka@okn.edu.pl



KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

ZACZAŁ SIĘ WIELKI POST

Środą Popielcową Kościół katolicki rozpoczął liturgiczny okres Wielkiego Postu. Jest to czas przygotowania do Wielkanocy, która w tym roku przypada 27 marca. Wielkanoc jest liturgicznym przeżyciem największego i fundamentalnego wydarzenia chrześcijaństwa — Zmartwychwstania Jezusa Chrystusa, Syna Bożego, który stał się człowiekiem i umarł dla zbawienia wszystkich ludzi.

Wielki Post to czas intensywnego życia duchowego, zerwania z grzechem i nawrócenia do Boga, pokuty, walki z własnymi słabościami i z mocami zła. Z liturgii znika radosne „Alleluja” i hymn „Chwała na wysokości Bogu”, a dominującym kolorem szat liturgicznych staje się fiolet.

Posypmy głowy popiołem,
uderzmy przed Panem czołem;
zapustne śmiechy na stronę,
cierniową wijmy koronę.
— tak wierni śpiewali w kościołach w Środę Popielcową, a podczas Mszy św. kapłan posypywał ich głowy popiołem, wypowiadając ewangeliczną formułę: „Nawróć się i uwierz w Ewangelię” lub słowa z Księgi Rodzaju: „Prochem jesteś i w proch się obrócisz”. W ten sposób Kościół wzywa indywidualnie każdego wiernego do nawrócenia i pokuty za siebie i za świat.

Zwyczaj posypywania głów popiołem na znak żałoby i pokuty znany jest w wielu kulturach i tradycjach. Znajdujemy go zarówno w starożytnym Egipcie i Grecji, jak i u plemion indiańskich oraz na kartach Biblii, np. w Księdze Jonasza czy Joela. Liturgiczna adaptacja tego zwyczaju pojawia się w VII wieku. Pierwsze świadectwa o święceniu popiołu pochodzą z wieku X. W następnym stuleciu, w roku 1091, papież Urban II wprowadził ten rytuał jako obowiązujący w całym Kościele.

Z tego też okresu pochodzi zwyczaj, że popiół do posypywania głów wiernych uzyskuje się z palm poświęconych w Niedzielę Palmową poprzedniego roku. Już od II wieku chrześcijanie wyznaczali specjalny okres jako przygotowa-

nie do świąt Wielkiejnocy. Na początku było to zaledwie 40 godzin, czyli praktycznie tylko Wielki Piątek i Wielka Sobota. Później przygotowania zabierały cały tydzień, aż wreszcie około V wieku czas przygotowania do Uroczystości Zmartwychwstania wydłużał się do 40 dni. Kościół nawiązał tutaj do 40 dni postu Jezusa na pustyni, a także wspomina w ten sposób czterdziestoletnią wędrówkę ludu wybranego z niewoli egipskiej do Ziemi Obiecanej. Post nie obejmował nigdy

niedzieli — dnia, który zawsze jest radosną pamiątką Zmartwychwstania. Z tego powodu do 6 tygodni Wielkiego Postu dodano brakujące dni i początek tego okresu ustalono właśnie na środę, która później została nazwana Popielcem lub Środą Popielcową.

Szczególnymi nabożeństwami Wielkiego Postu są: droga krzyżowa odprawiana zwykle w piątki oraz niedzielne gorzkie żale.

(f)

Fot. Andrzej Kalinowski



Jak wynika z raportu Głównego Urzędu Statystycznego w roku 2014 aż 10 proc. dzieci i młodzieży do lat 18 żyło w skrajnym ubóstwie. Za granicę skrajnego ubóstwa uznawana była wtedy kwota 540 zł na osobę w gospodarstwie jednoosobowym i 1458 zł dla gospodarstwa czteroosobowego (dwie osoby dorosłe i dwoje dzieci). Najbardziej zagrożone ubóstwem były (i są

Tydzień Zaradzić będzie

nadal) rodziny wielodzietne. W 2014 roku poniżej minimum egzystencji żyła co dwięć osób w gospodarstwach małżeństw z trójką dzieci oraz co czwarta osoba w gospodarstwach małżeństw z czwórką lub większą liczbą dzieci. Mówimy oczywiście o skrajnym ubóstwie, ponieważ „zwykła” bieda dotyczy znacznie większej liczby młodych i starszych Polaków.

Dla tych ludzi, program Prawa i Sprawiedliwości „500+” jest prawdziwym ratunkiem. Bo dla żyjącego w biedzie małżeństwa z trójką dzieci, dodatkowy tysiąc złotych co miesiąc naprawdę znaczy wiele. A dla tych, którzy mają czwórkę dzieci — tysiąc pięćset. To przecież kwota przewyższająca niejedną pracowniczą wypłatę.

W tej sytuacji żenująco wygląda rozdzieranie szat przez polityków PO, którzy zgłaszają własne postulaty dotyczące pomocy finansowej rodzinom z dziećmi. Wygląda to żenująco dlatego, że na wprowadzenie własnych, doskonalszych pomysłów, mieli siedem lat. Ale przez te lata ich głowy zaprzęgnięte były zapewne ważniejszymi sprawami niż pomoc polskim rodzinom.

Jan L. FRANCZYK

KRK

Honorowy patronat
Stanisław Kardynał Dziwisz
Arcybiskup Metropolita Krakowski

KONCERTY MISTRZEJOWICKIE WIEDEŃSKI KLASYCYZM

14 II 2016
godz. 18.00



Wykonawcy

Zespół MUSICA GRACIOZA:
Paulina Tkaczyk - flet traverso i klawesyn
Bogumiła Gizbert - Studnicka - klawesyn

W programie

Ch. S. Binder,
C.B. Balbastre,
L. van Beethoven,
W.A. Mozart

Miejsce koncertu

Kościół pw. św.
Maksymiliana M. Kolbego
os. Tysiąclecia 86, Kraków
(dolny kościół)

wstęp wolny

WIELKI BAL „PROMETEUSZA”

Po raz 23 Fundacja „Prometeusz” zorganizowała Wielki Integracyjny Bal Charytatywny dla 2000 dzieci w hali TS Wisła przy ul. Reymonta. Większość dzieci na bal przybyła przebrana w stroje karnawałowe, a zatem były myszki Miki, kaczory Donaldy, królowy Śnieżki, a także prawdziwi strażacy i spidermani. Przebrani w najładniejsze stroje zostali nagrodzeni. Zresztą były także zorganizowane inne konkursy z nagrodami. Każde dziecko otrzymało paczkę od św. Mikołaja. W pierwszej części spotkania dzieci pozdrowił w imieniu władz miasta Sławomir Pietrzyk wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa, a prezydent Fundacji Wiesław Ibek uhonorował zasłużonych dla fundacji sponsorów medalami i wyróżnieniami. Wodzirejem na balu był znany aktor Marek Pys wraz zespołem przebranych za smerfy, które prowadziły tańce i zabawy wśród dzieci. Wystąpił także Makino, czyli Olek Kobyliński razem ze swoim zespołem.

(mp)



SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze „GTN” w informacji „Krakowiacy, Górale i Ślązacy” wkradł się błąd, a więc go prostujemy: pomysłodawcą Łucznowickiego Lajkonika była Danuta Kwater, a księgowaniem Stowarzyszenia Przyjaciół Łuczanowic zajmuje się Urszula Klasa.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.

CIEKAWY FERIA NA ZGODY



Klub Ośrodka Kultury, jak co roku, zaprosił dzieci do wspólnego spędzenia ferii zimowych. Wśród przygotowanych atrakcji znalazło się m.in. wyjście do Centrum Zabaw Dziecięcych Gibon, gdzie najmłodszy świetnie bawili się w basenach z piłkami i w tunelach. Dzieci obejrzały także spektakl teatralny w ramach Festiwalu Teatrów dla Dzieci, który opowiadał o przygodach Jasia i Małgosi. Podczas wizyty w Klubie Karino uczestnicy ferii wzięli udział w wielu konkursach i zabawach karnawałowych. Nie mogło również zabraknąć wyjścia do kina. Wspaniałą atrakcją były zajęcia wspinaczkowe, podczas których

najmłodszy pod opieką instruktora wspinali się na ścianki o różnych stopniach trudności. W Kopalni Soli w Bochni dzieci zwiadyli podziemną trasę turystyczną z przewodnikiem i ekspozycję multimedialną, a potem skorzystali z przeprawy łodzią. Podczas warsztatów edukacyjnych dzieci poznały legendy krakowskie, poznały baśń japońską i wykonały prace origami. Na zakończenie ferii dzieci zrelaksowały się w jaskini solnej, potem zwiadyli Rynek krakowski i kościół Mariacki. Jak podkreślają uczestnicy – to były naprawdę ciekawe ferie!

(f)

FERIE NA 303



303 pomysły na Ferie w Klubie 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zrealizowane zostały w 303 procentach. Dzięki uprzejmości Zarządu Miejskiego Ligi Obrony Kraju w Krakowie-Nowej Hucie oraz Radzie i Zarządowi Dzielnicy XIV ferie rozpoczęły się wybuchowo od wizyty na strzelnicy, gdzie dzieciaki pod baczny okiem prezesa LOK-u Janusza Gąsiorka próbowały swoich sił w trafianiu do celu. Kolejne dni również upłynęły na sportowo. Uczestnicy odwiedzili Avatar Centralę Ruchu oraz lodowisko, gdzie ćwiczyli umiejętności wspinaczkowe i jazdę na łyżwach. Zwieńczeniem pierwszego tygodnia ferii była wycieczka do Kopalni Soli w Wieliczce. Na szczęście wszyscy mieli świetną kondycję, ponieważ już na samym począt-

ku czekało na nich 380 schodów, które prowadziły do magicznej solnej kopalni znajdującej się 135 metrów pod ziemią. Na trasie mierzającej prawie 3 km można było podziwiać niesamowite solankowe jeziora oraz przepiękne rzeźby z soli. Był też czas na zabawę oraz na pamiątki. Kolejny tydzień ferii to także spora dawka świetnej zabawy – kregle, kino, lodowisko i Laser Park to niektóre propozycje przygotowane przez organizatorów dla dzieciaków, które świetnie się bawiły i mogły w ten sposób naładować akumulatory przed trudnym powrotem do szkoły.

Ekipa Klubu 303 dziękuje wszystkim za świetną zabawę, uśmiech i szalone pomysły każdego dnia i już nie może doczekać się wakacji!

(f)

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

BIURO PODRÓŻY „GALEON” ZAPRASZA

Zapraszamy osoby indywidualne oraz organizatorów grup (dla grup specjalne zniżki)!

PIELGRZYMKI

ZAKOPANE JANA PAWŁA II, 1 dzień (21 kwietnia i 19 maja)

SZLAK JANA PAWŁA II – WADOWICE, KALWARIA ZEBRZYDOWSKA, 1 dzień (23 kwietnia i 21 maja)

ZAMOŚĆ i SANKTUARIA ROZTOCZA, 3 dni (30 kwietnia–2 maja)

Nadzwyczajny Rok Święty Miłosierdzia Bożego: „**ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY i BŁ. KS. SOPOCKO** Polska – Wilno”, 7 dni (8–14 maja)

Nadzwyczajny Rok Święty Miłosierdzia Bożego: **RZYM, ASYZ, CASCIA, WATYKAN, MONTE CASSINO, SAN GIOVANNI ROTONDO, MANOPELLO, LANCIANO, LORETO, PADWA, WENECJA (PIELGRZYMKA Z NOCLEGIEM TRANZYTOWYM NA TRASIE)**, 8 dni (1–8 maja)

LEŚNIOŹ (Jura Krakowsko-Częstochowska) + OGRODZIENIEC + PUSTYŃ BŁĘDOWSKA, 1 dzień (14 maja)

1050. ROCZNICA CHRZTU POLSKI – Pielgrzymka „Szlak Piastowski: Poznań, Gniezno, Ostrów Lednicki, Biskupin” + Toruń, Włocławek, Licheń, Świnice Warckie, Gidle, 3 dni (1–3 lipca)

„STRZELANKA” w ALWERNI + ZAMEK TEN-CZYN, 1 dzień (29 maja)

PIENINY – CZORSZTYN, NIEDZICA, SZCZAWNICA, 2 dni (4–5 czerwca)

...i wiele innych (krajowych i zagranicznych).

Organizujemy wycieczki szkolne i dla firm, organizacji – Polska i Europa.

WYCIECZKI

(samolotowe i autokarowe)

● po POLSCE nad morze (m.in. Jastrzębia Góra, Pobie-

rowo, Łeba, Jarosławiec, Krynica Morska), na Mazury i w góry;

● po EUROPIE m.in. do Norwegii, Danii, Szwecji, Niemiec, Francji, Rosji, na Litwę, na Łotwę, do Estonii, Rumunii, Bułgarii, Słowenii, Austrii, na Słowację, do Chorwacji, Grecji, Hiszpanii

● **HISZPANIA (samolot)** – m. in. dla rodzin i seniorów Travej Senior itd.: **COSTA BRAVA, COSTA DEL SOL, COSTA BLANCA, MAJORKA, WYSPY KANARYJSKIE** – bardzo dobra cena!!!

KOLONIE i OBOZY

■ **POLSKA – nad MORZEM** (m.in. Krynica Zdrój, Jastrzębia Góra, Łeba, Ustka, Darłówko, wyspa Wolin

■ **POLSKA – nad JEZIORAMI**: Choszczno + BERLIN (Tropical Island)

■ **POLSKA – w GÓRACH** (m.in.: Bieszczady + Słowacja i Węgry baseny termalne, Pieniny + Słowacja), Podhale i Tatry, Góry Stołowe + Czechy, Karkonosze + Czechy)

■ **EUROPA – HISZPANIA, GRECJA, BUŁGARIA, FRANCJA, WŁOCHY, CHORWACJA**

★★★

Organizujemy kolonie i obozy (np. sportowe, rehabilitacyjne), oazy itp. również na zamówienie organizatorów (Polska, Europa).

★★★

Zatrudnimy wykwalifikowanych wychowawców – nauczycieli.

ZAPISY i INFORMACJE: Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5, czynne: pon. – piątek 10.30 – 17.00, budynek Ośrodka Kultury CK. Norwida i Kina Studyjnego „Sfinks”, tel./fax: 12/ 642 26 20, tel. 12/ 684-01-48, tel. 511 440 930, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl.

Kolorowa oferta również na naszej stronie: www.galeon.krakow.pl.

Klub Jędrus Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zaprasza na...

SPOTKANIA I WARSZTATY W KLUBIE RODZICÓW

Klub Jędrus Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta (os. Centrum A 6a) zaprasza rodziców z dziećmi na warsztaty oraz spotkania w ramach Klubu Rodziców. Wśród propozycji Klubu Rodziców znajdują się Nowohucka Baza Rodzinna, Piątkowe Warsztaty dla Rodziców oraz projekt Wspólna Sobota.

W każdy czwartek miesiąca w godzinach 16.00–19.00 Klub zaprasza do Nowohuckiej Bazy Rodzinnej. W czasie gdy dzieci szaleją na miniplacu zabaw czy grają w gry, rodzice mają okazję do lepszego poznania się, porozmawiania i odpoczynku w miłym towarzystwie. Podczas spotkań prowadzone są miniwarsztaty, a rodzice mogą dzielić się swoją wiedzą i doświadczeniem. To właśnie od rodziców: ich pomysłów, propozycji i zaangażowania, zależy to, jakie tematy i jakie aktywności podejmowane są w Bazie.

W każdy piątek w godz. 17.00–18.30 w Klubie Jędrus organizowane są warsztaty dla rodziców.

12 lutego odbędą się warsztaty *Work-Life Balance*. Warsztaty te stawiają sobie za zadanie odnalezienie równowagi pomiędzy pracą i samorealizacją a życiem prywatnym. Warsztaty poprowadzi Marta Chlanda – mama, przed którą rynek pracy, wyzwania domowe i aktywność zawodowa nie mają żadnych tajemnic. Kolejna propozycja w lutym to rozwojowe warsztaty dla rodziców dzieci w różnym wieku pt. *Kreatywni Rodzice*. W ostatni piątek miesiąca zaprosimy rodziców na warsztaty dietetyczne. Spotkanie składać się będzie z miniwykładu i części, podczas której rodzice będą mogli zadawać pytania, prosić o porady związane ze zdrowym żywieniem, dietą dzieci, wprowadzeniem nowych pokarmów, alergiami żywieniowymi.

Sobota to czas wspólnej zabawy rodziców z dziećmi. Podczas warsztatów w ramach projektu *Wspólna Sobota*,

dzieci przy wsparciu rodziców nabywać będą nowe umiejętności, rozwijać swoją wyobraźnię i kreatywność. Spotkania będą odbywać się od 11.00 do 12.30.

Wstęp na wszystkie warsztaty i spotkania w ramach Klubu Rodziców jest bezpłatny.

(f)

KRK

KLUB JĘDRUS OŚRODKA KULTURY KRAKÓW – NOWA HUTA

f
POLUB NAS
NA FB!



LUTY
2016

4.11.18.25.II – NOWOHUCKA BAZA RODZINNA (16.00–19.00)

5.II – WARSZTATY DLA RODZICÓW: ZDROWY UŚMIECH (17.00–18.30)

6.II – PROJEKT: WSPÓLNA SOBOTA – POTWORNIE FANTASTYCZNE WARSZTATY (11.00–12.30)

12.II – WARSZTATY DLA RODZICÓW: WORK-LIFE BALANCE (17.00–18.30)

19.II – WARSZTATY DLA RODZICÓW: KREATYWNÍ RODZICE (17.00–18.30)

20.II – PROJEKT: WSPÓLNA SOBOTA: COŚ Z NICZEGO (11.00–12.30)

26.II – WARSZTATY DLA RODZICÓW: SPOTKANIE Z DIETETYKIEM (17.00–18.30)

ZAPISY: OS. CENTRUM A 6A, 31-923 KRAKÓW, TEL. 12 681 68 10 WEW. 21, JEDRUS@KRAKOWNH.PL

ArcelorMittal ze stratą, ale z mniejszym zadłużeniem

5 lutego ArcelorMittal, wiodący na świecie koncern stalowo-wydobywczy, opublikował wyniki za czwarty kwartał oraz cały rok 2015. Wskaźnik EBITDA za cały 2015 r. osiągnął wartość 5,2 mld USD, wskaźnik za czwarty kwartał wyniósł 1,1 mld USD, co oznacza spadek o 18,4 proc. w stosunku do trzeciego kwartału. Strata netto za cały 2015 r. wyniosła 7,9 mld USD, w tym 4,8 mld USD z tytułu utraty wartości (szczególnie w sektorze wydobywczym) i 1,4 mld USD kosztów nadzwyczajnych (związanych przede wszystkim z odpisami wynikającymi z nagłego spadku cen stali).

Gdyby pominąć te odpisy, strata netto za rok 2015 wyniosłaby 0,3 mld USD. Dla przypomnienia, w roku 2014 koncern odnotował zysk netto na poziomie 0,4 mld USD. Zadłużenie netto zmniejszyło się do 15,7 mld USD na 31 grudnia 2015 r. wobec 16,8 mld USD na 30 września 2015

r.; dług netto obniżył się o 0,1 mld USD wobec stanu na 31 grudnia 2014 r.

Wysyłka stali w 2015 r. wyniosła 84,6 mln ton (-0,6 proc. w ujęciu rok do roku); wysyłka stali w czwartym kwartale 2015 r. wyniosła 19,7 mln ton, co stanowi spadek o 6,8 proc. w porównaniu do czwartego kwartału 2014 r.

Odnotowując postęp w strategicznych obszarach w 2015 r. spółka wymienia optymalizację kosztów w Europie, korzyści płynące z restrukturyzacji, a także dalszy rozwój produktów na potrzeby motoryzacji, w tym zatwierdzenie inwestycji zwiększających moce w zakresie wyrobów gorączkowalowanych i ocynkowanych w Krakowie i wprowadzenie nowych produktów, np. Fortiform® wykorzystywanego przez producentów samochodów oraz opracowanie rozwiązania S-in motion® do wykorzystania w samochodach typu pick-up.

Komentarz Lakshmiego N. Mittala, prezesa i dyrektora generalnego ArcelorMittal:

– Rok 2015 był bardzo trudny zarówno dla sektora stalowego, jak i wydobywczego. Mimo że popyt na naszych kluczowych rynkach utrzymał się na dobrym poziomie, w ciągu ostatnich 12 miesięcy mieliśmy do czynienia z dużymi spadkami cen, do czego w dużej mierze przyczyniła się nadwyżka mocy produkcyjnych w Chinach. W ubiegłym roku nasze wysiłki koncentrowały się na wdrożeniu działań mających na celu ograniczenie kosztów i dostosowanie naszej działalności do tej trudnej rzeczywistości. W wyniku tych działań udało nam się zakończyć rok z zadłużeniem netto niższym niż na koniec roku 2014, mimo znacznie niższego wskaźnika EBITDA.

ArcelorMittal Europe z zyskiem operacyjnym

Segment europejski odnotował zysk operacyjny za cały rok 2015 na poziomie 145 mln euro, w porównaniu do 549 mln euro zysku operacyjnego osiągniętego w 2014 roku, co odzwierciedla wpływ niższych cen stali na działalność firmy. Wskaźnik EBITDA za cały rok 2015 wyniósł 2158 mln euro, wobec 1730 mln euro w 2014 roku.

W czwartym kwartale 2015 roku ArcelorMittal Europe odnotował stratę operacyjną w wysokości 465 mln euro, w porównaniu do 122 mln euro zysku operacyjnego osiągniętego w czwartym kwartale 2014 roku. Jednakże na wyni-

ki w czwartym kwartale 2015 roku miała wpływ utrata wartości w wysokości 366 mln euro, spowodowana głównie czasowym wygaszeniem ArcelorMittal Sestao w Hiszpanii oraz odpisy w wysokości 316 milionów euro w wyniku spadku cen stali.

Wskaźnik EBITDA za czwarty kwartał 2015 r. wzrósł o 12,5 proc. rok do roku, głównie dzięki obniżce kosztów oraz poprawie efektywności, częściowo zrównoważonej niższymi średnimi cenami sprzedaży stali (-10,2 proc.) oraz niższą wysyłką tego surowca (-1,4 proc.).

Produkcja stali surowej w czwartym

kwartale 2015 roku spadła w porównaniu do poprzedniego kwartału o 8,2 proc. do poziomu 10 mln ton. Wyniki te spowodowane były niższym popytem oraz remontami, w tym kapitalnym remontem wielkiego pieca w Dunkierce, we Francji oraz remontem pieca w Gandawie w Belgii.

Wyniki działalności w 2015 roku były w znaczącym stopniu kształtowane przez spadek cen stali w Europie, spowodowany zmniejszonym popytem w Chinach, który przełożył się na rekordowy poziom nieuczciwego importu do Unii Europejskiej po niskich cenach.

Komentarz Adityi Mittala, dyrektora generalnego ArcelorMittal Europe:

– ArcelorMittal Europe ogłosił dzisiaj zysk operacyjny w wysokości 145 mln euro za 2015 rok, jednakże w czwartym kwartale 2015 roku odnotowaliśmy stratę operacyjną na poziomie 465 mln euro, w tym 316 mln euro kosztów nadzwyczajnych związanych z odpisami wynikającymi z nagłego spadku cen stali. Po sześciu następujących po sobie kwartałach zysku operacyjnego odnotowaliśmy obecnie dwa kolejne kwartały strat, będących wynikiem spadku cen w drugiej połowie roku. Powszechnie wiadomo, że przemysł stalowy w Europie cierpi z powodu rekordowego poziomu importu stali po zaniżonych cenach.

25. edycja Międzynarodowych Targów Budownictwa i Architektury BUDMA odbyła się w dniach od 2 do 5 lutego 2016 w Poznaniu. ArcelorMittal Europe Flat Products oraz ArcelorMittal Construction Polska prezentowały swoją ofertę na wspólnym stoisku, otrzymując nagrodę Acanthus Aureus za najciekawszą kreację wystawienniczą.

BUDMA 2016

Hasło tegorocznych targów, które gościły ponad 1000 wystawców, brzmiało „Inspiracje, Wiedza, Biznes”. Budma to najważniejsze targi budowlane w kraju i regionie. Oprócz prezentacji szerokiej oferty produktowej producentów i dystrybutorów z branży budowlanej, targi są miejscem spotkań inwestorów, architektów, wykonawców i wszystkich zainteresowanych szeroko rozumianym budownictwem.

naszym klientom cały cykl produkcyjny, po raz pierwszy eksponujemy krąg blachy powlekanej Granite® Storm produkowanej w zakładzie w Świętochłowicach.

RELACJE ZE STALI

Targi sprzyjają zacieśnianiu więzów i budowaniu szczerych relacji z klientami. W rozmowach sporo miejsca zajęł temat perspektyw i dalszego rozwoju



NAGRODY

DLA ARCELORMITTAL

Wzorem lat ubiegłych spółki reprezentujące grupę ArcelorMittal połączyły swoje siły na jednym stoisku wykonanym niemal całkowicie ze stali. Otrzymane wyróżnienia Złotego Akanta za najlepiej zaprojektowane i przygotowane do realizacji strategii marketingowej firmy stoisko i Złotego Medalu Międzynarodowych Targów Poznańskich za płytę warstwową FrigoTherm

branży budowlanej w bieżącym roku. – Nie omijamy przy tym tematu zagrożeń i wyzwań, które stoją przed nami, w szczególności zaś dyskusji o wzmożonym imporcie – podkreśla Tomasz Plaskura. – Kwestia blach powlekanych stanowi doskonały przykład na to, że stosowanie barier handlowych może przynieść wiele dobrego. Zakończone sukcesem postępowanie antydumpingowe przeciwko Chinom spowodowało, że import taniej stali został zatrzymany, co



1003 BC, dedykowaną do obiektów chłodniczych, potwierdzają wysoką jakość ekspozycji i prezentowanych produktów. – Pokazywane rozwiązania spotykają się z bardzo pozytywnym odbiorem klientów – komentuje obecny na targach Tomasz Plaskura, dyrektor marketingu części wschodniej europejskiego segmentu wyrobów płaskich. – Do jego budowy wykorzystaliśmy zarówno produkty pochodzące bezpośrednio z linii produkcyjnej, jak i te przetworzone już pod potrzeby odbiorców, dzięki czemu nasi klienci mogą zobaczyć więcej. W tym celu, by przybliżyć

pozwała nam konkurować na uczciwych i równych zasadach rynkowych. Takie produkty jak Granite® Storm, z gwarancją do 40 lat, to nasza odpowiedź przeciwstawiająca się produktom o niższej jakości.

Targi to też odpowiednie miejsce na inspirowanie klientów innowacyjnymi rozwiązaniami. Przykładem są powłoki Granite® Impression, wykorzystane jako pokrycia dachowe przy renowacji kościołów, pozwalające zachować historycznym budynkom ich pierwotny walor estetyczny i jednocześnie spełnić wysokie wymagania jakościowe.

REWITALIZACJA NOWEJ HUTY

18 listopada 2015 r. weszła w życie ustawa o rewitalizacji, która wprowadza fundamentalne zmiany w podejściu do tej dziedziny funkcjonowania miasta. Choć powszechnie identyfikowana, zawsze budziła dyskusje i spory przede wszystkim dotyczące rozumienia samego pojęcia rewitalizacji. Najczęściej kojarzy się ona z przedsięwzięciami dotyczącymi budynków, publicznych przestrzeni miejskich, takich jak: ulice, rynki, skwery, parki, ale bez uwzględnienia aspektów społecznych podejmowanych działań uwzględniających potrzeby lokalnych społeczności oraz przedsiębiorców.

Nowa ustawa zmienia ten stan rzeczy. Rewitalizacja odąd skupia się na rozwiązywaniu przede wszystkim złożonych problemów społecznych, takich jak: bezrobocie, ubóstwo, przestępczość, wykluczenie społeczne, niski poziom kapitału społecznego. Natomiast dodatkowo jako instrumenty wypracowania obszarów ze stanu kryzysowego traktowane będą przedsięwzięcia o charakterze przestrzennym, środowiskowym lub infrastrukturalnym. Po raz pierwszy pojawiają się też instrumenty prawne i finansowe, umożliwiające przeprowadzenie skoordynowanych i kompleksowych przedsięwzięć, a priorytetem staje się partycypacyjny sposób przygotowywania i uchwalania programów rewitalizacji, w którym każdy etap powiązany jest z rozbudowanymi procedurami konsultacyjnymi i obowiązkiem uwzględniania przez gminę wynikających z nich zmian.

Warto przy takiej okazji spojrzeć z perspektywy minionych lat na obraz rewitalizacji Nowej Huty widzianej oczami mieszkańców.

W ramach prowadzonej w 2014 r. aktualizacji Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa i Lokalnego Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty przeprowadzone zostały badania i konsultacje społeczne obejmujące: debaty publiczne, spotkania konsultacyjne, ankiety, wywiady indywidualne i grupowe, w których uczestniczyło łącznie ponad 2 tysiące respondentów.

rodnej, spójnej wizji i co za tym idzie, pewną chaotyczność i brak koordynacji działań zarówno Miasta, jak i podmiotów działających lokalnie. Zresztą problemem samym w sobie jest brak właściwego obiegu i kanałów informacji – blisko 57% respondentów nie słyszało o programach rewitalizacji.

Zresztą aktywność społeczna jest uważana za jeden z kluczowych czynników pobudzenia rozwoju dzielnicy. Za jedną z przyczyn braku aktywności uznano zbyt małe zaangażowanie Miasta w jej pobudzanie we wszystkich dziedzinach: przedsiębiorczości, obywatelskiej, sąsiedzkiej i in. Wskazywano przy tym na niedosyt konsultacji społecznych w sprawach dotyczących rozwiązywania problemów i podejmowanych przez miasto niechcianych przez mieszkańców inwestycji. Z drugiej strony Budżet Obywatelski pomimo niskiego poziomu przyznawanych środków świadczyć może o całkiem przeciwnym trendzie.

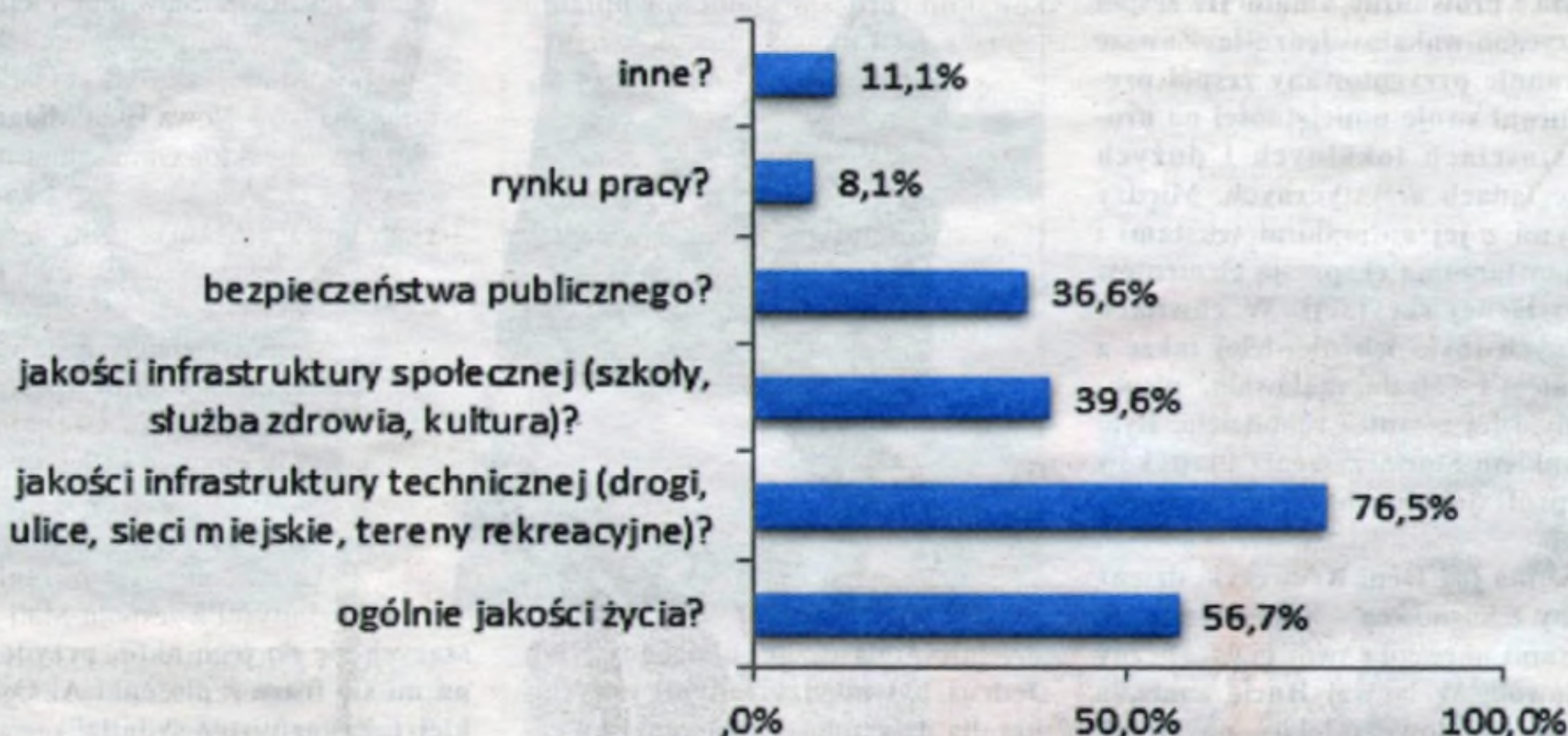
Często wskazywanym postulatem była zmiana dotychczasowego wizerunku Nowej Huty postrzeganej jako obszar peryferyjny, co nie odpowiada ogromnemu potencjałowi tkwiącemu zarówno w niepowtarzalnej przestrzeni, historii, jak i wreszcie mieszkańcach. Pojawiało się nawet hasło: „Moda na Nową Hute”, odpowiadające aspiracji do miana drugiego centrum Krakowa, pełniącego różnorodne funkcje miejskie.

to także zauważalna poprawa stanu bezpieczeństwa. Statystyki policyjne wskazują na znaczny w ostatnich pięciu latach spadek przestępczości.

wpływ na prawa i obowiązki zarówno pomiotów prawnych, jak i osób fizycznych. Na tym obszarze możliwe jest stosowanie wg potrzeb szczególnych

czego widocznym efektem są nowe ciągi spacerowe, place zabaw dla dzieci, urządzenia do zabaw. Modernizacji poddano także oświetlenie, są nowe

Czy uważa Pani / Pan, że w Nowej Hucie w ostatnich latach nastąpiły jakieś pozytywne zmiany dotyczące:



Na diagramie powyżej: Zaobserwowane przez badanych w ostatnich latach pozytywne zmiany w Nowej Hucie. Projekt aktualizacji LPR „starej” Nowej Huty

Dotychczasowe programy rewitalizacji były przede wszystkim instrumentami do pozyskiwania środków finansowych w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego 2007 – 2013. Trzeba przypomnieć, że LPR „starej” Nowej Huty został najlepiej oceniony spośród 54 programów rewitalizacji zgłoszonych w województwie małopolskim. Cóż, jeżeli warunki uzyskania dofinansowania ustalono na niekorzystnym dla Krakowa pozio-

instrumentów interwencji takich jak prawo pierwokupu nieruchomości dla gminy, zakaz wydawania określonych decyzji o warunkach zabudowy czy miejscowy plan rewitalizacji będący szczególną formą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Całość zwięziona jest formułą jednego, obowiązującego na terenie miasta gminnego programu rewitalizacji.

Niestety wbrew oczekiwaniom samorządów, odmiennie niż w Niemczech, czy Francji, gdzie państwo w znacznym stopniu finansuje programy i projekty rewitalizacyjne, rewitalizacja oparta ma być na finansowaniu przez budżet własny samorządu. Finansowanie zewnętrzne stanowić może jedynie źródło uzupełniające. To niewątpliwie istotna przeszkoda w spełnieniu oczekiwań związanych z szybkim tempem zmian w mieście. Drugą będzie czas. Czas niezbędny do dostosowania funkcjonujących programów do aktualnych wymagań i przekształcenia w gminny program rewitalizacji, który eksperci oceniają na ponad rok.

W chwili obecnej pierwszoplanowym zadaniem dla Miasta będą starania o pozyskanie środków finansowych z zaplanowanego na przyszły rok naboru projektów w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014–2020 i dostosowanie do jego wymagań Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa, obejmującego także Nową Hute jako jeden z ośmiu obszarów miasta przewidzianych do rewitalizacji.

PARK RATUSZOWY

I WIŚNIOWY SAD ZIELONA NOWA HUTA

Mieszkańcom Nowej Huty służą dwie przyjazne oazy zieleni przeznaczone do wypoczynku i rekreacji: park Ratuszowy oraz Wiśniowy Sad. Położony w samym sercu starej Nowej Huty park Ratuszowy ma ponad dwa hektary i jest popularnym miejscem spotkań. Na przestrzeni minionych lat park poddano rewitalizacji. Odnowione zostały główne alejki spacerowe, dostawione ławeczki, zamontowane stoliki do gry, urządzenia wspinalnicowe. Park ma dojrzale drzewostan, uporządkowaną zielen, jest bezpieczny i oświetlony. Również park Wiśniowy Sad został niedawno zrewitalizowany,

ławki, uporządkowana została zielen.

Nowa Huta jest zielonym miejscem na mapie Krakowa. W najbliższej przyszłości będą zmodyfikowane zasady utrzymania zieleni na tym terenie. Dział zespół, który obejmie swoim działaniem cztery dzielnice: Nową Hute, Czyżyny, Bieńczyce, Wzgórza Krzesławickie. Zmiany mają na celu uzyskanie lepszego nadzoru nad firmami utrzymującymi zielen, a inspektorzy będą mieli lepszy kontakt z mieszkańcami. Dodatkowo za kilka miesięcy planowana jest zmiana formuły zlecania bieżącego utrzymywania terenów zieleni. Prace, które wymagają ciągłej realizacji w ciągu roku, takie jak koszenie, utrzymanie czystości, małej architektury, grabienie liści, utrzymanie krzewów i młodych drzew, będą wykonywane w systemie utrzymaj standard, a nie mniej efektywnym systemie zleceń. Zmiany podniosą standard utrzymania terenów zieleni i obsługi mieszkańców, użytkowników tych terenów.

W całym Krakowie trwają spotkania konsultacyjne z mieszkańcami w sprawie dokumentu pn. Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2017–2030. Istotą przyjętej przez władze miasta metody jest udział społeczności lokalnej na każdym etapie przygotowywania dokumentu. Mieszkańcy nowohuckich dzielnic będą mogli wziąć udział w konsultacjach dotyczących dokumentu i zgłaszać swoje opinie i pomysły w ramach spotkań i warsztatów:

Dzielnica XVI Bieńczyce – 11 lutego 2016 r. o godz. 18.00 w Sali nr 11 Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida na os. Góralski 5;

Dzielnica XVIII Nowa Huta – 11 lutego 2016 r. o godz. 18.00 w Sali Kameralnej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida na os. Góralski 5;

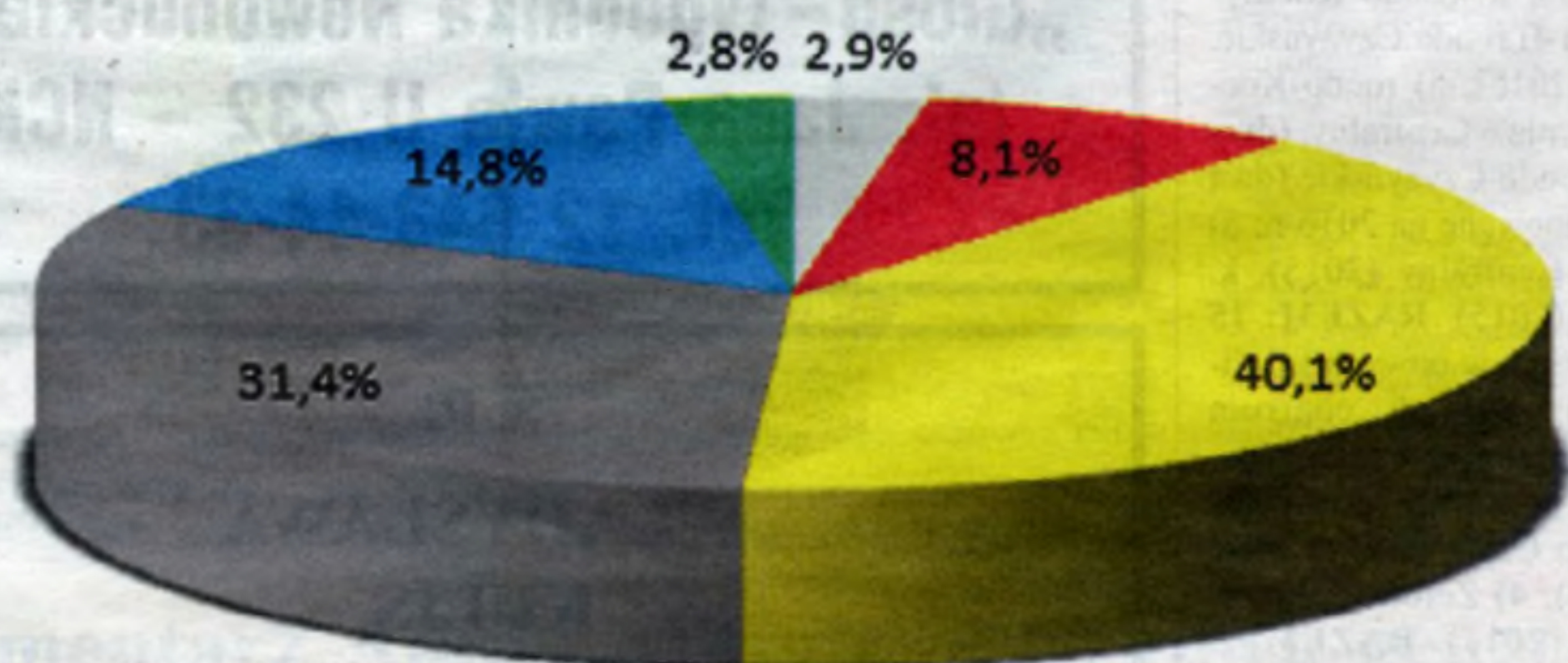
Dzielnica XIV Czyżyny – 15 lutego 2016 r. o godz. 18.00 w Gimnazjum nr 36 na os. Dywizjonu 303 nr 66;

Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie – 16 lutego 2016 r. o godz. 18.00 w Gimnazjum nr 44 na os. Na Stoku 34.

Do druku przygotował:
Marcin Pietrzyk

Jak ocenia Pani / Pan ogólnie – jakość życia?

nie mam zdania ■ bardzo źle ■ źle ■ ani dobrze ani źle ■ dobrze ■ bardzo dobrze



Na diagramie powyżej: Ogólna ocena jakości życia na obszarze rewitalizacji. Projekt aktualizacji LPR „starej” Nowej Huty.

Ich wyniki wskazują, że rewitalizacja, w jej dotychczasowych ramach, budzi sceptycyzm mieszkańców i organizacji pozarządowych a jej efekty oceniane są jako dalekie od oczekiwań. W powszechnym odbiorze odnowa Nowej Huty oceniana była jako nieefektywna i przejawiała się jedynie w punktowych zmianach nieodczuwalnych, jako prowadzona na rzecz całej dzielnicy, tym bardziej że wiązane to jest z niedostatkami zaangażowanych środków finansowych. Za przyczynę takiego stanu rzeczy mieszkańcy uważają brak jedno-

Dla wielu problem Nowej Huty tkwi w narastających problemach demograficznych i społecznych: starzeniu się mieszkańców i braku młodych, kreatywnych ludzi. Dzieje się tak za sprawą małej atrakcyjności dzielnicy, jako miejsca zamieszkania i spędzania czasu wolnego, braku warunków startu dla przedsiębiorczych, pracy, niedostatku dostępnej dla wszystkich oferty kulturalnej i sportowej.

Zauważa się jednak stopniową zmianę. Rośnie poczucie tożsamości mieszkańców z dzielnicą. Coraz częściej za uważane przez mieszkańców są atuty Nowej Huty, takie jak dostatek przestrzeni publicznych, zielen, dostęp do infrastruktury społecznej. Wpływa na

mie. W efekcie miasto uzyskało mniej niż 6% środków przeznaczonych w skali regionu na rewitalizację. To, co miało stać się kołem zamachowym rewitalizacji w Nowej Hucie, w znaczącym stopniu ograniczyło możliwości skutecznego wdrażania większych projektów odnowy dzielnicy.

Czy nowa ustawa w sposób radykalny odmieni sytuację? Pod względem instrumentalnym – z pewnością. To nie tylko nowe uregulowania odnoszące się do samej rewitalizacji, ale także zmiany w wielu innych ustawach dające dotychczas niedostępne dla gminy instrumenty prawne. Wyznaczaniu obszarów rewitalizacji nadaje się rangę prawa miejscowego, a więc mającego

LEKTURA NA WIELKI POST

Ukazało się nowe, częściowo zmienione i uzupełnione, szóste już wydanie znanej nowohuckim czytelnikom książki o. Korneliusza Jackiewicza OCist. „Miłość bez miary. Święty Rok Miłosierdzia 2016”, poświęconej Cudownemu Krzyżowi w Mogile i mogiłskiemu klasztorowi. Ale książka daleko wykracza poza ramy klasycznego przewodnika po znanym mogiłskim sanktuarium – chociaż nadal jako przewodnik może doskonale służyć. Wykracza poza ramy klasycznego przewodnika nie tylko dlatego, że zawiera teksty modlitewne – przybliża także historię i znaczenie krzyża w dziejach świata, a samą Mogilę i jej sanktuarium wpisuje w skomplikowane dzieje Nowej Huty.

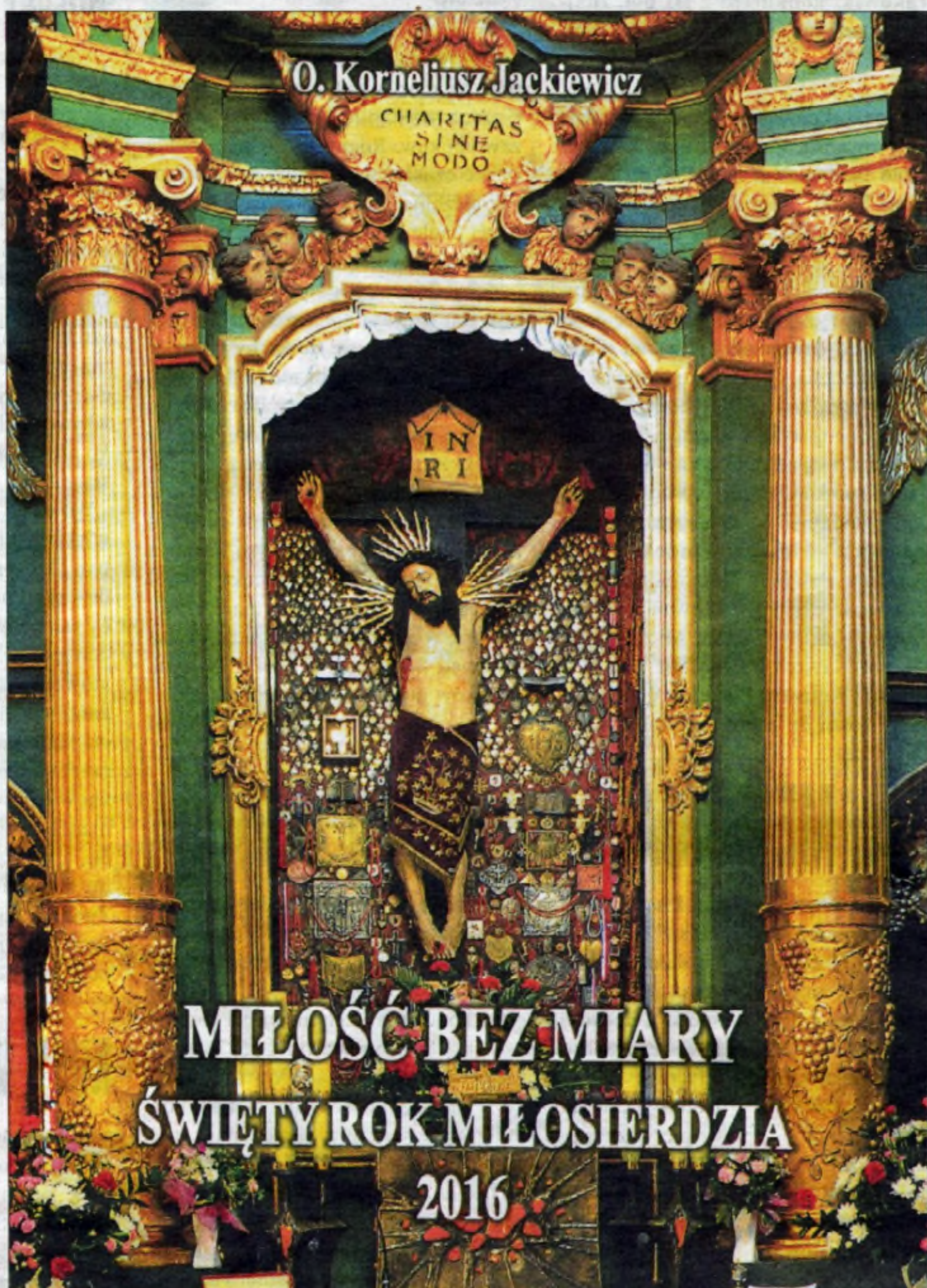
Nowością szóstego wydania jest zaakcentowanie Roku Miłosierdzia 2016 ogłoszonego przez papieża Franciszka. Stąd w wydaniu tym znalazły się teksty poświęcone temu wyjątkowemu w dziejach Kościoła wydarzeniu. Oprócz wprowadzenia Autora w problematykę i znaczenie Roku Miłosierdzia Bożego, znajdziemy tam również kalendarium wydarzeń Jubileuszu Miłosierdzia w Sanktuarium Krzyża Świętego w Mogile i specjalną modlitwę papieża Franciszka na Jubileusz Miłosierdzia.

Książka została starannie wydana na kredowanym papierze. Jest bogato ilustrowana kolorowymi zdjęciami. Nabyć

ją można (z dedykacją Autora) w sklepie opactwa cystersów w Mogile oraz w księgarni bł. Wincentego Kadłubka

przy kościele M.B. Częstochowskiej na os. Szklane Domy.

(f)



O. Korneliusz Jackiewicz, cysters, *Miłość bez miary. Święty Rok Miłosierdzia 2016*, Kraków-Mogila 2016, stron 232.

SUKCESY „HAMERNIKA” NIE TYLKO ARTYSTYCZNE

GÓRALSKI KARNAWAŁ

Na odbywającym się 44. Karnawale Góralskim w przeglądzie par tanecznych, na 33 pary wyróżniono te z zespołu „Hamernik”. Są to: Mirosław Lassak z Julią Skibą, Sławomir i Monika Lassak oraz Anna i Kazimierz Lassak. Wyroznienie otrzymali także „Zbójnicy” z tegoż zespołu.

„HAMERNIK” NA SPORTOWO

Na odbywających się gminnych zawodach narciarskich w Ząbie I miejsce i złoty medal w swojej kategorii wiekowej w slalomie gigancie otrzymał Kazimierz Lassak. Również I miejsce i złoty medal otrzymał w zjeździe telemarkiem Mirosław Lassak.

(mp)

RECITAL ARTURA ANDRUSA

13 lutego (sobota), o godz. 19.00, na scenie NCK wystąpi Artur Andrus z recitalem kabaretowym „Cyniczne Córy Zurychu”. Jest to zbiór najnowszych piosenek autorstwa Artura Andrusa – piosenkarza, dziennikarza, konferansjera. Piosenki i anegdoty, którymi utwory są przetykane, „uzbięły się” w ciągu trzech ostatnich lat. Wszystko to zostało połączone w jedną całość, mającą na celu wywołanie uśmiechu na twarzach widzów. Bilety: 80 zł.

(mp)

AKADEMIA FILMOWA W NCK

16 lutego (wtorek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK filmoznawca Andrzej Wajda poprowadzi spotkanie Akademii Filmowej: „Kino – migotliwe koło życia”. Temat: „Miłość – to tak dobrze i tak pięknie”. Porozmawiamy o takich filmach jak: „Anna Karenina”, „Symfonia pastoralna”, „Pojedynek w słońcu”, „Lecą żurawie”, „Miłość blondynki”, „Absolwent”, „Love story”, „Dirty dancing”, „Titanic”, czy „King Kong”. Wstęp wolny.

(mp)

WYSTĘP ZESPOŁÓW SENIORSKICH

Zarząd Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów nr 18 z siedzibą na os. Górali 4 wspólnie z Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida i Zarządem Rejonowym PZERiI w Nowej Hucie zorganizował dla ponad 150 seniorów V Koncert Kolęd w wy-

konaniu 6 zespołów artystycznych seniorów. Wystąpiły zespoły: Złota Jesień, Echo, Kościelanki, Serenada, Jędrusie, Uroczanie, z 25 kolędami znanymi wszystkim obecnym, a także tymi nieznanymi i równie pięknymi. Zespół Uroczanie przedstawił jasełka. Współ-

nie z zespołami śpiewali koledzy wszyscy uczestniczący seniorzy. V Koncert Kolęd odbył się dzięki dofinansowaniu Rady Dzielnicy XVIII – za co serdecznie dziękują seniorzy oraz przewodnicząca Koła PZERiI nr 18 Bogumiła Jakus.

(mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.30.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Jeśli jesteś Synem Bożym...

(por. Łk 4)

W imię czego Pan Jezus miałby udowadniać, że jest Synem Bożym? Kimże się czyni szatan, który wymaga od Chrystusa takiego dowodu? Ilu ludzi stosuje podobną „technikę” wobec swojego Boga?

„Uwierzę, jeśli” – oto myślenie zainfekowane przez diabła. Chroń nas Boże przed tego typu stawianiem sprawy w naszym życiu.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 784-917-012.

KINA

SFINKS: ● 12.02. (piątek): 16.30 – „Planeta singli” (Polska), 18.00 – (MM) „Eisenstein w Meksyku” (Holandia-Meksyk), 19.00 – „Zjawa” (USA). ● 13.02. (sobota): 14.30 – „Bella i Sebastian 2” (Francja), 16.00 – (MM) „Aktorka” (Polska), 16.30 – „Zjawa”, 18.00 – (MM) „Janis” (USA), 19.25 – „Planeta singli”. ● 14.02. (niedziela): 14.30 – „Bella i Sebastian 2”, 16.00 – (MM) „Janis”, 16.30 – „Planeta singli”, 18.00 – (MM) „Eisenstein w Meksyku”, 19.00 – „Zjawa”. ● 15.02. (poniedziałek): kino nieczynne. ● 16.02. (wtorek): 11.30 Seans z Maluszkami: „Planeta singli”, 14.10 Filmowy Klub Seniora: „Planeta singli”, 16.30 „Zjawa”, 18.00 – (MM) „Aktorka”, 19.25 „Planeta singli”. ● 17.02. (środa): 16.30 – „Planeta singli”, 18.00 – (MM) „Eisenstein”, 19.00 – „Zjawa”. ● 18.02. (czwartek): 13.00 – „Planeta singli”, 18.00 – (MM) „Eisenstein”, 19.00 – „Zjawa”.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 23:** ● 12 II (piątek), godz. 10 – Syn smoka; godz. 19 – Prywatna klinika. ● 13 II (sobota), godz. 19 – Hotel Westminster. ● 14 II (niedziela), godz. 18 – Hotel Westminster. ● 16 II (wtorek), godz. 10 – Pyza za Wielką Wodą; godz. 19 – Taneczny świat Chopina (spektakl gościnny). ● 17 II (środa), godz. 10 – Pyza na polskich drózkach. ● 18 II (czwartek), godz. 10 i 12.15 – Królowa Śniegu.
 ♦ **Scena Stolarska, os. Teatralne 24:** ● 13 II (sobota), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 14 II (niedziela), godz. 16.30 i 19 – Wszystko o mężczyznach.
 ♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 12 i 13 II (piątek i sobota), godz. 19 – Mąż mojej żony. ● 14 II (niedziela), godz. 19 – Miód, albo jak chciałam się bzykać z Tomaszem Schimscheinerem. ● 17 i 18 II (środa i czwartek), godz. 19 – Gąska.

Z NOTESU KIBICA

12.02 (piątek) – godz. 13, finałowy turniej mistrzostw Małopolski w siatkówce kadetek (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35)

13.02 (sobota) – godz. 10, finałowy turniej mistrzostw Małopolski w siatkówce kadetek

13.02 (s) – godz. 20, III liga siatkówki kobiet: Valkiria Nowa Huta – Zalew Świnna Poręba (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35)

14.02 (niedziela) – godz. 10-11.30, finałowy turniej mistrzostw Małopolski w siatkówce kadetek.

SPOD SIATKI

III liga siatkówki kobiet – grupa zachodnia. Pracowity weekend miały zawodniczki nowohuckiej Valkirii, które rozegrały dwa spotkania. Najpierw zmierzyły się z AGH II Kraków w jej hali i to gospodynie wygrały 3-0 (25-21, 25-14, 25-13). Lepiej drużynie z Nowej Huty poszło w niedzielnym występie: Victoria Witkowice – Valkiria 1-3 (8-25, 19-25, 25-21, 12-25). Prowadzi AGH II – 43 pkt, 3. Valkiria – 33 pkt.

★★★

W hali Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne 35) odbędą się finały mistrzostw Małopolski w siatkówce kadetek. Gospodarzem imprezy jest Budrem Sparta/Wisła – jest klub uczniowski ZSOS 2 – który w swoim składzie ma dwie reprezentantki Polski w tej kategorii wiekowej, Aleksandrę Dutkę i Weronikę Wojdyło. Dziewczęta z Nowej Huty zaliczane są do faworytek tej imprezy, ale zadanie będzie trudne, gdyż stawka rywalów jest bardzo mocna i każda z uczestniczących w zawodach drużyn przymierza się do rozgrywek na szczeblu krajowym. Oprócz Sparty w turnieju wystąpią Dalin Myślenice, MKS Andrychów, MKS MOS Wieliczka, Poprad Stary Sącz i Sandecja Nowy Sącz.

Początek zmagania w piątek, 12 lutego, o godz. 13, a na jutro mecze potrwają od godz. 10 do wieczora. Niedzielne finały już o godz. 10. (dan)

BĘDĄ GRALI BEZ WYTCHNIENIA

Cztery mecze o stawkę czekają piłkarzy Hutnika w marcu. Oprócz trzech występów w III lidze rozegrają bowiem w tym miesiącu półfinałowe spotkania Pucharu Polski na szczeblu podokręgu krakowskiego. W środę, 30 marca, o godz. 16.30 zmierzą się z czwartoligową Jutrzenką Giebułtów, która będzie gospodarzem tego meczu. W drugiej parze zagrają Wiślanie Jaśkowice (IV liga) z Garbarnią Kraków. Jeśli hutnicy awansują do finału podokręgu – został zaplanowany na środę, 13 kwietnia (godz. 17) – to w kwietniu czeka ich osiem spotkań, bowiem tempo ligowych rozgrywek jest ogromne. (dan)

ROZEGRALI TYLKO PÓŁ MECZU

W ostatnią sobotę piłkarze Hutnika mieli w planie rozegranie kolejnego sparingu. Tym razem ich rywalem był krakowski konkurent z III ligi, znajdujący się na czele tabeli Garbarnia i to na Ludwinowie doszło do tej konfrontacji.

I niby ten mecz był, ale jakby go jednak nie było. Jego początek należał do gospodarzy, którzy szybko objęli prowadzenie 2-0 po strzałach Karola Kostrubala i Tomasz Liputa. Z upływem minut rywalizacja stawała się coraz bardziej zacięta, a nawet brutalna, zawodnicy obu stron częściej interesowali się konkurentami niż piłką, dochodziło do różnych prowokowanych spięć. Po zakończeniu pierwszej połowy niewielu uczestników panowało nad emocjami, gdzieś ktoś gonił jednego z uciekających „garbarzy”, który właśnie zaczął kolejną zwadę. W końcu obydwaj trenerzy postanowili przerwać ten sprawdzian, który groził zawodnikom poważnymi konsekwencjami, zwłaszcza zdrowotnymi, a nikt nie chciał czegoś takiego ryzykować.

Po przerwaniu gry chyba wszyscy jej uczestnicy i obserwatorzy bardzo zgod-

nie podkreślali, że nie popisał się sędzia tych zmagania, Paweł Kukła, który w ogóle nie panował nad tym, co działo się na boisku. Zamiast temperować zawodników, choćby karnie usuwając ich za boczną linię na kilka minut, on pozwalał im dalej grać. Zresztą ten arbiter – najwyżej prowadzi mecze w II lidze – od dawna nie ma wśród piłkarzy poważania, chociaż w małopolskim okręgu uważany jest za jednego z lepszych. Sympatykom Hutnika już kilka lat temu podpadł, gwiżdżąc w jednym z jego spotkań. Hutnik wystąpił w tym „sprawdzianie” w składzie: Norbert Jasowicz – Michał Dudek, Jakub Ochman, Patryk Kołodziej, Mateusz Niechciał – Jerzy Kołakowski, Tomasz Dudek, Mateusz Gamrot, Michał Guja, Michał Nawrot (Sebastian Jacak) – Mateusz Kotwica. Pozostali gracze nie mieli okazji do zaprezentowania się, a

mieli wśród nich być piłkarze z innych zespołów.

Jak na razie klub z Nowej Huty nie przeprowadził jeszcze żadnych transferów, chociaż w dotychczasowych sparingach wystąpiło kilku testowanych zawodników. Rozmowy jednak trwają i choć czasem wydaje się, że są blisko zakończenia, po kilku dniach kontrahenci nagle zmieniają zdanie, podwyższając swoje żądania, bądź zwlekają z odpowiedzią. Negocjacje dotyczą trzech nowych graczy, ale na Suchych Stawach zastrzegają się, że gdyby pojawiła się jakaś okazja, to nie wykluczają, iż ktoś kolejny dołączy do zespołu. Czasu jeszcze trochę zostało, bo rozgrywki zaczynają się prawie za miesiąc (12 marca).

W najbliższą sobotę Hutnik miał rozegrać kolejny sparing. Tym razem z Barcizanką, ale podsadecki zespół odwołał przyjazd. W tej sytuacji odbędzie się wewnętrzna gra (godz. 11, na Suchych Stawach), w której drużyna seniorów zmierzy się z juniorami.

(dan)

HUTNIK NAJLEPSZY W MEMORIALE BOBERA I JEZIORA

Na Suchych Stawach rozegrany został halowy Memoriał Michała Bobera i Michała Jeziora w piłce nożnej juniorów, poświęcony pamięci dwóch młodych zawodników Hutnika, którzy zginęli osiem lat temu w wypadku samochodowym. Była to już ósma taka impreza, w której udział wzięły trzy drużyny nowohuckie – AS Progres, Hutnik i Krakus – cztery ekipy z innych dzielnic naszego miasta (Cracovia, Garbarnia, SMS, Wisła) oraz GKS Katowice.

W eliminacjach w grupie A najlepsi okazali się hutnicy, wygrywając wszystkie spotkania: z SMS 2-1, Wisła 5-2 i GKS 1-0. Kolejne miejsca zajęły: 2. SMS – 3 pkt (+1), 3. Wisła – 3 pkt (0), 4. GKS – 3 pkt (-1). Natomiast w grupie B Krakus pokonał Cracovię 4-0, bezbramkowo zremisował z AS Progres oraz uległ Garbarni 1-2. Progres zdobył jeszcze punkt w starciu z Garbarnią (było 2-2) i przegrał 0-2 z Cracovią. Pierwsza w tej grupie była Garbarnia – 8 pkt, 2. Krakus – 4 pkt, 3. Cracovia – 3 pkt, 4. AS Progres – 2 pkt.

Zanim przystąpiono do zmagania przesądzających o ostatecz-

nej klasyfikacji – prowadzili je sędzia ekstraklasy Tomasz Musiał i Łukasz Marek – rozegrany został mecz przyjaciół „Bobika” i „Jezika”, w którym wystąpili ich koledzy z boiska. „Niebiescy” pokonali w nim „Białych” 11-9. Wyniki spotkań decydujących o końcowej klasyfikacji, o siódme miejsce: AS Progres – GKS 3-1; o piąte miejsce: Wisła – Cracovia 1-0; o trzecie miejsce: Krakus – SMS 6-2; finał: Hutnik – Garbarnia 1-1. Pierwsze miejsce zajął Hutnik, który pierwszy strzelił bramkę w starciu z garbarzami. Jego zdobywcą był Sebastian Palonek. Najlepszym zawodnikiem turnieju został Bartosz Cieśla z Hutnika, najlepszym bramkarzem Dawid Migdał (Hutnik), a królem strzelców Marcin Szczurek (Garbarnia) – 5 bramek. Wybrano także najlepszych graczy każdej drużyny: Hutnik – Sebastian Palonek; Garbarnia – Paweł Pasioneck; Krakus – Mateusz Manterys; SMS – Maciej Zięcik; Wisła – Ernest Świętek; Cracovia – Robert Ożóg; AS Progres – Adrian Grzybek; GKS – Piotr Olszowski.

(dan)

ZWYCIĘŻYLI, ALE STRACILI 3 PUNKTY

Zmieni się jednak tabela grupy małopolsko-świętokrzyskiej III ligi po wycofaniu z rozgrywek Poronice Poronin. Stratni na tym będą m.in. piłkarze Hutnika, którzy pokonali tego rywala na Suchych Stawach 5-1 i teraz w ich dorobku pozostało 29 pkt – odjęto im trzy „oczka” – które jednak w dalszym ciągu dają im czwarte miejsce.

Po ogłoszeniu decyzji klubu spod Tatr dosyć powszechnie uważano, iż

wyniki meczów z Poronicem nie zostaną anulowane, gdyż rozegrał połowę spotkań. Mało kto jednak pamiętał, iż ten zespół na początku rozgrywek nie przyjechał do Krakowa na mecz z Garbarnią, która dzięki temu zdobyła wówczas punkty walkowerem. Oznaczało to, iż Poroniec rozegrał 16, a nie siedemnaście spotkań. Zgodnie więc z regulaminem rozgrywek wszystkie jego mecze zostały anulowane, gdyż rozegrał mniej niż 50 procent spotkań. Na

wszelki wypadek Wydział Gier małopolskiego związku skonsultował tę decyzję z Departamentem Rozgrywek Krajowych PZPN, który potwierdził jej zgodność z regulaminem.

W przyszłym sezonie zgodnie z zasadami Poroniec powinien grać dwa poziomy niższe – czyli w klasie okręgowej – ale w tej chwili nic nie wskazuje, żeby przystąpił do jakiegokolwiek rozgrywek.

(dan)

KIBICE TEŻ GRAJĄ W PIŁKĘ

Po raz ósmy rozegrany zostanie Turniej Kibiców Hutnika w piłce nożnej. W hali Wandy przy ul. Odmogile mają wystąpić w sobotę, 13 lutego 24 drużyny sympatyków nowohuckiego klubu, a także ekipy zaprzyjaźnionych fanów Karpat Krosno, Stomilu Olsztyn, niemieckiego LFC Magdeburg i Dynama Kijów z Ukrainy. Początek spotkań o godz. 11.30, a jak uczy praktyka zakończą się wieczorem. Chociaż godzi-

nie trudno teraz teraz wskazać – możliwe, iż gdzieś około godz. 19 – gdyż w zawodach weźmie udział rekordowa liczba uczestników.

Organizatorzy – dla nich ten turniej jest sporym wyzwaniem logistycznym – jak zwykle przypomniał osobę zmarłego przed czterema laty Zbigniewa Roszewskiego. Pan Zbigniew był wiernym kibicem Hutnika i członkiem stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010. Kie-

dy klub znalazł się w bardzo trudnej sytuacji, a piłkarze mimo to znajdowali się na czele tabeli III ligi, anonimowo wsparł go swymi oszczędnościami. W ostatnich latach życia z powodu ciężkiej choroby nie pojawiał się na meczach na Suchych Stawach, ale cały czas był na bieżąco ze wszystkim, co działo się w Hutniku, i interesował się grą jego drużyny.

(dan)

Policjanci z Centralnego Biura Śledczego Policji zatrzymali w ubiegłym tygodniu Wojciecha M.

ARESzt DLA SPORTOWEGO DZIAŁACZA

W jego mieszkaniu znaleziono narkotyki – w tym 2 kg amfetaminy i 10 litrów płynnej amfetaminy, 3 kg MDMA (służy do produkcji Ecstasy), 180 gramów kokainy, sprzęt do ich produkcji i porcjowania, broń, w tym pistolet maszynowy Skorpion oraz kilkadziesiąt sztuk amunicji, kamizelki kuloodporne, maczety i przedmioty z ukrytymi ostrzami. Na wniosek prokuratury sąd zdecydował o zastosowaniu wobec niego aresztu tymczasowego na trzy miesiące.

Wojciech M. był związany ze środowiskiem kibiców Hutnika, pełniąc w tym klubie także funkcję członka zarządu i skarbnika. – Wiele wnosił do pracy zarządu, ale jego zatrzymania w żaden sposób nie można wiązać z naszym stowarzyszeniem. Postawionych mu zarzutów nie będziemy komentować, od tego jest prokuratura – stwierdził prezes Hutnika Adam Gliksman. Zadania wykonywane w klubie przez zatrzymanego przejął już inny członek zarządu, a w przyszłym tygodniu do zarządu zostanie powołana nowa osoba. Zgodnie bowiem ze statutem musi on liczyć pięciu członków, a w tej chwili pozostało ich tylko czterech. (dan)

KUSY W ĆWIERĆFINALE

Rozegrane zostały turnieje 1/8 mistrzostw Polski w piłce ręcznej juniorów. W zawodach rozgrywanych w Piekarach Śląskich wystąpiła drużyna nowohuckiego Kusego, prowadzona przez trenera Łukasza Wróbla.

Szczyptorniści z os. Handlowego nie najlepiej rozpoczęli rywalizację, ulegając w pierwszym spotkaniu Stali Mielec 20-21 mimo prowadzenia do przerwy 11-10. Ale w następnych meczach już nie dali się rywalom. Najpierw pokonali miejscową Olimpię 38-34, chociaż po pierwszej połowie raczej nikt nie widział ich w glorii zwycięzców, gdyż przegrywali aż 17-24. W ostatnim spotkaniu łatwo wygrali ze Startem Konin 37-19 (17-10), dzięki czemu zajęli drugie miejsce – na pierwszym znalazła się Olimpia, która rozgromiła w decydującym meczu Stal – i awansowali do ćwierćfinału MP. Dostało się do niego 16 drużyn, które wystąpią w czterech turniejach, Kusy wystąpi w Plocku. (dan)

NAJLEPSZA FUTBOLISTKA JEST Z WANDY

Zakończył się 21 plebiscyt na najlepszego piłkarza i trenera Małopolski, zorganizowany przez „Gazetę Krakowską”, Małopolski Związek Piłki Nożnej i Radio Kraków. Te dwa główne trofea stały się udziałem pomocnika Cracovii, Mateusza Cetnarskiego oraz szkoleniowca tej drużyny Jacka Zielińskiego.

Najlepszą futbolistką naszego województwa została Agnieszka Karcz, zawodniczka Wandy. Tytuł trenera młodzieży przypadł Krzysztofowi Lipcekiemu z AS Progres. Natomiast najlepszym drugoligowcem został Marcel Kotwica z Puszczy Niepołomice. (dan)

Jedynka TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

12.02

TVP1

5.30 Klan (2886) – telenowela TVP
5.50 Telezakupy 6.25 Natura w Jedyńce: W królestwie głowonogów – film dokumentalny Niemcy (2013) 7.25 Jaka to melodia? (3258) – teleturniej muzyczny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.20 Polityka przy kawie 8.40 Ferie w Polsce: Muczone – magazyn 9.00 Ojciec Mateusz (29): Egzamin – serial kryminalny TVP 10.00 Tysiąc i jedna noc (112) – serial obyczajowy Turcja (2006) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (272) – serial kostiumowy Turcja (2014) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce: Krańca pośród chmur – film Austria (2013) 13.40 Muzeum Polskiej Piosenki (56): „Cicha woda” – Zbigniew Kurtycz 14.00 Tysiąc i jedna noc (113) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia płynąca winem – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 4 (273) – serial kostiumowy Turcja (2014) 16.45 Czekamy na Świątów Dni Młodzieży – kronika (29) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3259) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2887) – telenowela TVP 18.30 Świat się kręci (469) – widowisko publicystyczne 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Spokojnie, to tylko ekonomia! Prawa konsumenckie (73) – serial TVP 20.25 Poldark: Wichry losu (5) – serial Wielka Brytania (2015) 21.35 James Bond powraca: Tylko dla twoich oczu – film sensacyjny USA (1981); reż.: John Glenn; wyk.: Roger Moore, Carole Bouquet, Topol 23.50 Homeland 2 (9) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 0.50 Żywe trupy 3 (6/16) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 18) 1.45 Chicago Fire (9/24) – serial USA (2012) 2.35 Homeland 2 (9) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 3.30 Siła przewiercania – film dokumentalny 4.00 Świat się kręci (469) – widowisko publicystyczne 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Licencja na wychowanie (53): Homar też człowiek – serial obyczajowy TVP 6.10 M jak miłość (997) – serial TVP 7.05 M jak miłość (998) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.50 Barwy szczęścia (1396) – serial obyczajowy TVP 11.30 Na dobre i na złe (101): Test na miłość 12.35 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: Trasasasa (1) – program rozrywkowy 13.35 Anna Dymna – spotkajmy się 14.05 Na sygnale (57): Dzień kobiet – serial fabularny TVP 14.40 Rodzinka.pl (126): Rodzinna manipulacja – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (127): Kryzys – serial komediowy TVP 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Hity kabaretu: Drzwi i inne hity Kabaretu Moralnego Niepokoju – program rozrywkowy 17.10 Cesarzowa Ki (58) – serial Korea Połudn. (2013)

18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (19/88) – teleturniej 19.25 Rodzinka.pl (165): Trudna miłość – serial komediowy TVP 19.55 Akademia smaku Zosi i Tomka – magazyn kulinarny 20.10 O mnie się nie martw 3 (9/13) – serial komediowy TVP 21.10 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (4) 22.15 Sherlock (8/9): Oznaki trójga – serial Wielka Brytania (2010) 23.55 Tutan-chamon (4/6) – serial Kanada (2015) 0.50 Osaczeni – film sensacyjny USA (1999); reż.: Jon Amiel; wyk.: Sean Connery, Catherine Zeta Jones, Ving Rhames 2.50 Soulowi bracia – film obyczajowy USA (2008); reż.: Malcolm D. Lee; wyk.: Samuel L. Jackson, Jennifer Coolidge, Sean Hayes, Ken Davitian (dozwolone od lat 16) 4.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (468) – widowisko publicystyczne 6.55 Kresowym szlakiem: Morszyn – cykl reportaży 7.30 Między nami bocianami (6): Porwanie – serial animowany 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (82): Randka w ciemno – serial fabularny TVP 13.25 M jak miłość (1187) – serial TVP 14.25 Determinator (13/13) – serial kryminalny TVP 15.20 Pułkownik Kukliński – film dokumentalny 16.15 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 16.50 Kłopoty Pogodzia-ków (2) – magazyn 17.05 Podwodne ABC (2): Gdzie są blażenki? – magazyn 17.10 Ferie w Polsce: Kurzętnik – magazyn 17.30 Teleexpress 17.55 Sztuka życia (86): Marek Piekarczyk – magazyn 18.25 Kresowym szlakiem: Morszyn – cykl reportaży 18.55 Na sygnale (82): Randka w ciemno – serial fabularny TVP 19.25 Przygody Smoka Pola (6): Rysujemy – program edukacyjny 19.45 Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka (5): Gol – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Na dobre i na złe (618): Romans – serial TVP 21.45 Muzeum Polskiej Piosenki (12): „Prześlizgnij się w przeszłość” – Skaldowie 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Jasne błękitne okna – dramat Polska (2006); reż.: Bogusław Linda; wyk.: Beata Kawa, Joanna Brodzik, Bogusław Linda, Jacek Braciak, Stanisława Celińska, Barbara Brylska, Jerzy Trela, Marian Dziędziel 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

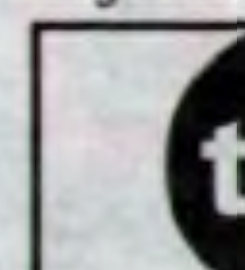
6.00 Przechodzień codzienny 6.05 Pogoda 6.15 Raport z Polski 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków 7.37 Pogoda 7.45 Pogoda na narty 7.55 Ślizek 8.04 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.35 Pogoda 8.45 Męska strefa 9.15 Dla niesłyszących: Telekurier 9.45 Plebania (461) – telenowela TVP 10.10 Plebania (462) 10.40 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.00 Pogoda 11.10 Sprawa dla reportera 12.05 Relacje (98) 12.30 Jedz

bezpiecznie – cykl reportaży 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (463) – telenowela TVP 13.50 Plebania (464) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Najbardziej zabójczy jad świata – film dok. Wielka Brytania (2006) 15.25 Kamień, nożyce, papier: Iluzjonista – cykl reportaży 15.40 Głos widza (183) 15.42 Pogoda na narty 2015/2016 (9) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Wstęp wolny – z kulturą (103) 17.00 Kronika – zapowiedź 17.02 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 18.00 Pogoda na narty 18.10 Kronika Kulturalna 18.15 ŚDM – Wiadomości 18.20 Świątkowie świętości – felieton 18.30 Kronika 18.54 Pogoda 18.58 Tematy dnia 19.05 Otwórzcie drzwi 19.15 Zimowa jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.55 Pogoda 19.57 Raport pogodowy 2016 luty 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.29 Telezakupy 21.02 Pogoda 21.05 Krakowska Panorama Kultury/Portrety 21.30 Ślizek 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Raport pogodowy 2016 luty 22.04 Kronika kulturalna 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Najbardziej zabójczy jad świata – film dok. Wielka Brytania (2006) 0.40 Powrót do przeszłości (15): Klient bardzo (nie) zadowolony 0.55 Męska strefa 1.25 Relacje (98)



POLSAT

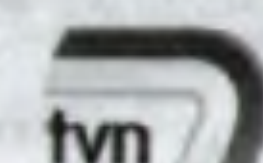
5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (369, 370) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Słoi – serial paradokumentalny Polska 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Królowie życia. Jubileusz Kombii (1, 2-ost.) – koncert 22.05 Ultraviolet – film s.f. USA (2006); reż.: Kurt Wimmer 23.55 Imperium wilków – film sensacyjny Francja (2005) 3.00 Tajemnice losu



5.45 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela Polska 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumen-

talny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Green Lantern – film s.f. USA (2011) 22.20 Odważna – thriller USA/Australia (2007) 0.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.55 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny

TVN 7



5.20 We dwoje 6.45 Męski typ – talk-show 7.20 Prawo Agaty – serial obyczajowy 8.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 10.20 Przepis na życie – serial obyczajowy Polska 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 14.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 16.00 Bananowy doktor 3 – serial obyczajowy 17.00 Castle 2 – serial kryminalny 18.00 Prawo Agaty – serial obyczajowy 19.00 Mentalista 2 – serial kryminalny 20.00 Uwolnić orkę 2 – film familijny USA/Francja (1995) 22.10 Superman 3 – film przygodowy Wielka Brytania/USA (1983) 0.45 Pierwszy zjazd – film dokumentalny 3.05 Klub Magii

TV 4

6.00 Mega Chichot (57, 58) – program rozrywkowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 9.00 Przygody Merlina – serial fantasy 10.00 Kotka – telenowela 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Galileo (392, 393) – program popularno-naukowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 18.00 13 posterunek (27-29) – serial komediowy 20.00 Błękitny Grom – film sensacyjny USA (1983) 22.25 Straceni – horror USA (2001) 0.20 Wtajemniczenie Claire Castel – film erotyczny Francja (2010) 1.30 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.30 Mega Chichot – program rozrywkowy 3.00 Kłaczuch – program rozrywkowy



PULS

5.55 Sekret 5 – telenowela Hiszpania 7.00 Nash Bridges 2 – serial sensacyjny 8.00 Columbo – serial kryminalny 10.00 Napisana: Morderstwo 2 – serial kryminalny 11.00 Niesamowite! – serial dokumentalny 11.45 To moje życie! – telenowela Turcja 12.45 Odmienić los (25, 26) – telenowela 14.40 Oblicza miłości (21, 22) – serial obyczajowy Meksyk 16.30 Niesamowite! (17, 19) – serial dokumentalny 17.35 13 posterunek 2 (25, 26) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (14, 15) – serial animowany 20.00 Snajper – ostatnie zlecenie – thriller USA (2007) 21.50 Tranzyt – thriller USA (2012) 23.30 Pila – thriller USA (2004) 1.50 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP 1, GODZ. 20.25

● **POLDARK: WICHRY LOSU** – Piąty odcinek brytyjskiego serialu obyczajowego 2015 roku. Na świat przychodzi córka Rossa i Demelzy, Julia. Pragnąc zapewnić rodzinie dostatnie życie, Ross zawiązuje spółkę z innymi właścicielami kopalń i powołuje do życia Kompanię Miedzi. Uzależniony od hazardu Francis traci swoją kopalnię, co drastycznie pogarsza warunki życia jego bliskich.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **ULTRAVIOLET** – Amerykański film fantasy z 2006 roku. Zbliża się koniec XXI wieku. Na świecie rozprzestrzenia się tajemniczy wirus, w wyniku którego ludzie zapadają na groźną chorobę o nazwie Hemophagia. Działanie owego wirusa powoduje zwiększenie wytrzymałości, szybkości oraz poziomu inteligencji. Ma on jednak także skutki uboczne – ludzie nim zarażeni żyją bowiem krócej, a ich znakiem rozpoznawczym są kły, przez co nazywani są wampirami. Wśród nich jest także Violet, która próbuje udaremnić spisek i ocalić od śmierci 9-letniego chłopca.

★★★

TVN, GODZ. 22.20

● **ODWAŻNA** – Dramat kryminalny produkcji amerykańsko-australijskiej z 2007 roku. Dziennikarka radiowa Erica Bain wie, że szczęśliwe i spokojne życie. Wszystko się zmienia, gdy w wyniku brutalnego napadu ginie jej ukochany, a ona sama zostaje ciężko ranna. Traumatyczne przeżycia nie dają o sobie zapomnieć. Erica zaopatruje się w broń i nocami krąży po ulicach Nowego Jorku w poszukiwaniu sprawiedliwości i zemsty. Kiedy na jej trop wpada policyjny detektyw, kobieta zaczyna zastanawiać się, czy eliminując zło, sama stała się jego stroną.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 23.55

● **IMPERIUM WILKÓW** – Francuski thriller z 2005 roku. Żona urzędnika francuskiego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych cierpi na halucynacje, ma napady amnezji i traci kontakt z rzeczywistością. Wydaje jej się, że świat jest mistyfikacją, a jej mąż – oszustem. Tymczasem w tureckiej dzielnicy dochodzi do serii morderstw na kobietach. Sprawę trzech zamordowanych Turczynek prowadzi kapitan paryskiej policji Paul Nerteaux. Pomaga mu Jean-Louis Schiffer, który służy za przewodnika. Trafiają oni do organizacji tureckich nacjonalistów, którzy dążą do przywrócenia starego porządku i dawnych granic.

TVP1

5.20 Egzamin z życia (94) – serial TVP 6.10 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka (292) 6.35 Pełnosprawni (143) – magazyn dla niepełnosprawnych 7.00 Las Story (21) – cykl reportaży 7.25 Odnawialne źródła energii – Niewyczerpalne energie – Z naturą – cykl reportaży 8.00 Rok w ogrodzie 8.25 Naszaarmia.pl (201) – magazyn 8.55 Sprawa dla reportera 9.50 Hity i historie gwiazd – Kora i Maanam – magazyn muzyczny 10.20 Agent Cody Banks – film fabularny USA (2003); reż.: Harald Zwart; wyk.: Judge Reinhold, Keith David, Andrew Francis, Chang Tseng 12.05 Natura w Jedyńce: David Attenborough i osobliwości świata przyrody (9): Oszuści – serial dokumentalny Wielka Brytania (2014) 12.35 Downton Abbey (6/8) – serial obyczajowy Wielka Brytania (2013) 13.40 Okrasa łamie przepisy: Chrupiący chleb z pieca – magazyn kulinarny 14.15 Poszukiwany, poszukiwana – komedia Polska (1973); reż. Stanisław Bareja 15.45 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Vikersund (loty – konkurs indywidualny) 16.55 Teleexpress 17.05 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Vikersund (loty – konkurs indywidualny) 18.30 Blondynka (49): Jubileusz to ryzyko – serial TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL – felieton 20.10 Pogoda 20.15 Spokojnie, to tylko ekonomia! Dobrze policz (74) – serial TVP 20.25 Hit na sobotę: Bóg zemsty – thriller USA (2010); reż.: Roger Donaldson; wyk.: Guy Pearce, Nicolas Cage, January Jones (dozwolone od lat 16) 22.20 Tunel – film katastroficzny USA (1996) 0.20 Chicago Fire (9/24) – serial USA (2012) 1.15 Dekalog – Sześć – film TVP (dozwolone od lat 16) 2.25 Downton Abbey (6/8) – serial obyczajowy Wielka Brytania (2013) 3.25 Tunel – film katastroficzny USA (1996) 5.25 Zakończenie dnia

TVP2

4.45 Wyprawa do Yunnan z Nigelem Marvenem – serial dokumentalny Wielka Brytania (2011) 5.40 Chiny mało znane (2/6): Pustynie północy – serial dokumentalny Wielka Brytania (2011) 6.35 M jak miłość (1198) – serial TVP 7.30 Pytanie na śniadanie 11.05 Program do czytania (38) – magazyn literacki 11.15 Biegi narciarskie – Falun (5 km techniką klasyczną) 13.00 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: Trasa (2) – program rozrywkowy 14.00 Familiada (2260) – teleturniej 14.35 Rodzinka.pl (133): Ból rozstania – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (134): Miłosne manewry 15.40 Makłowicz w podróży. Podróż 45. Kuba (175): Tropem Hemingwaya – magazyn kulinarny 16.20 Moje 600 gramów szczęścia – wybrane historie (9/11) – telenowela dokumentalna TVP

17.10 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyna Torbickiej 17.45 Słowo na niedzielę 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Postaw na milion (118) – kulisy 19.05 Postaw na milion (118) – teleturniej 20.05 XVII Mazurska Noc Kabaretowa. Mrągowo 2015 (1) – widowisko rozrywkowe 21.10 XVII Mazurska Noc Kabaretowa. Mrągowo 2015 (2) 22.15 Jarhead – żołnierz piechoty morskiej – dramat USA (2008); reż.: Sam Mendes; wyk.: Jake Gyllenhaal, Jamie Foxx, Peter Sarsgaard, Lucas Black, Chris Cooper (dozwolone od lat 16) 0.25 100 lat Frank! Laureaci Grammy w holdzie Frankowi Sinatra – koncert USA (2015) 2.00 Soulowi bracia – film obyczajowy USA (2008); reż.: Malcolm D. Lee; wyk.: Samuel L. Jackson, Jennifer Coolidge, Sean Hayes, Ken Davitian (dozwolone od lat 16) 3.55 Cud purymowy – film TVP (2000); reż. Izabela Cywińska 5.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

5.40 Barwy szczęścia (1333) – serial obyczajowy TVP 6.05 Barwy szczęścia (1334) 6.30 Barwy szczęścia (1335) 7.00 Barwy szczęścia (1336) 7.30 Pytanie na śniadanie 11.20 Polonia 24 11.50 Halo Polonia – magazyn 12.50 Ferie w Polsce – magazyn 13.10 Ojciec Mateusz (129): Układ – serial kryminalny TVP 14.00 Na dobre i na złe (618): Romans – serial TVP 15.00 Nasi w Hollywood. Komputerowa Magia Ekranu – film dokumentalny 16.00 Kulturalni PL (284) – magazyn 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1188) – serial TVP 18.50 Tygodnik.pl – magazyn 19.45 Dobranoc: Podróż na burzowej chmurze: Chustka Browniego (7) – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Ratownicy (9/13) – serial TVP 21.40 Uwaga – Premiera! Benek – film obyczajowy Polska (2007); reż.: Robert Gliński; wyk.: Marcin Tyrol, Mirosława Żak, Magdalena Popławska, Zbigniew Strzyż, Andrzej Mastalerz (dozwolone od lat 16) 23.25 Gwiazdociąg TVP Rozrywka: Andrzej Piaseczny (1) – reportaż 23.55 Myśliwiec pl (44) – magazyn 0.15 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka (295) 0.50 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.05 Ślizg 2015/2016 (10) 7.30 Pogoda 7.35 Męska strefa 8.00 Radio Romans (23/32): Spięcia – serial TVP 8.40 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP 9.00 Rolnik szuka żony 2 (8) – reality show 10.00 Pogoda 10.15 Wiara i życie – cykl reportaży 10.35 Otwórzcie drzwi 10.45 Zimowa jazda 10.50 Meritum Biznesu 11.00 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 11.15 Zima w Regionach – magazyn 11.45 Zima w Regionach – magazyn 12.10 Rączka

gotuje – magazyn kulinarny 12.40 Zima w Regionach – magazyn 12.50 Paciorki himalajskiego różańca – reportaż 13.20 Zima w Regionach – magazyn 13.40 Cudze szczęście – film obyczajowy Polska (1998) 15.10 Śladami Podlasian (26): Dylematy 15.35 Zima w Regionach – magazyn 15.45 Naturalnie tak (116) – magazyn 16.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... (385) 16.15 Panie Abrahamson, Pańska synagoga płonie – reportaż 16.30 Zima w Regionach – magazyn 16.45 Europa z bliska (59) – magazyn Niemcy/Polska (2016) 17.00 Akademia.pl (30) – magazyn 17.30 Pogoda 17.35 Muzyczny kalejdoskop 18.05 Bez krawata 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Kronika kulturalna 2016 19.15 Parafia z sercem – cykl reportaży 19.30 Ślizg – magazyn turystyczny 19.45 Pogoda na narty – magazyn 19.55 Zimą w Małopolsce 20.05 Kalejdoskop regionalny 20.15 Pod Tatrami 20.25 Telezakupy 20.53 Pogoda 20.55 Filmoteka Małopolska 21.20 Bez krawata 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Speed 2 – magazyn 22.10 Kronika sportowa flesz 22.12 Raport pogody 2016 luty 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Naturalnie tak (116) – magazyn 22.50 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 23.05 Pogoda 23.15 Z archiwum 997 (9) – magazyn (dozwolone od lat 16) 23.45 Kultowe rozmowy (111) 0.15 Akademia.pl (30) – magazyn 0.40 Pies do patrzenia



POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.15 Turbo Fast – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i Brygada Detektywów (26, 1) – serial animowany USA 9.45 Magazyn EURO 2016 – magazyn sportowy 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Dzwonnik z Notre Dame – film animowany USA (1996) 12.45 Królowie życia. Jubileusz Kombii (1, 2-ost.) – koncert 14.45 Siołki – serial paradokumentalny 15.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska (2015) 16.45 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny Polska (2015) 17.50 Chłopaki do wzięcia (39, 40) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Sopocki Hit Kabaretowy – Prywatka w Operze Leśnej – program rozrywkowy 0.00 Mroczna kraina – dramat kryminalny USA (2009); reż. Thomas Jane 2.00 Tajemnice losu – pr. rozrywkowy

tvn

5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango – telezakupy 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2218–2221) – serial obyczajowy Polska 12.45 Singielka – telenowela Polska 14.30 „Druga szansa” – kulisy serialu 15.00 Top Model (11, 12) – reality show 17.00 Żony Hollywood – program rozrywkowy 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy

Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Walentynki – komedia romantyczna USA (2010) 22.40 Dyktator – komedia USA (2012) 0.25 Kochaj i mśc się – komediodramat USA (2005) 2.40 Uwaga! 3.00 Klub Magii

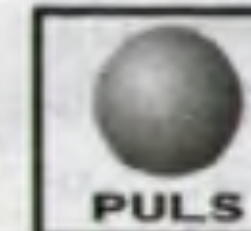
TVN 7



5.50 Szymon Majewski Show 7.05 Mango – telezakupy 9.10 Kobra: Oddział specjalny 12 – serial sensacyjny 10.10 Castle 2 – serial kryminalny 11.10 Mentalista 2 – serial kryminalny 12.10 „Planeta singli” – za kulisami 12.40 Przepis na życie (12, 13) – serial obyczajowy Polska 14.40 Jak ugryźć robala – komedia obyczajowa USA (2006) 16.30 Superman 3 – film przygodowy Wielka Brytania/USA (1983) 19.00 Nie cierpię walentynek – komedia romantyczna USA (2009) 20.55 Dziewczyny z wyższych sfer – komedia USA (2003) 22.55 Robocop 2 – film s.f. USA (1990) 1.20 Terminator. Kroniki Sary Connor 2 (1) – serial s.f. 2.20 Klub Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu – serial przygodowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 9.00 Godziny strachu – film fantasy USA (2007) 10.50 Policjantki i policjanci (119, 120) – serial obyczajowy Polska (2015) 12.50 Cuda bez tajemnic – serial dokumentalny 13.50 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.50 Rzeki Aligatorów – film s.f. USA (2013) 16.40 Krawiec z Panamy – dramat sensacyjny USA/Irlandia (2001) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Policjantki i policjanci (121, 122) – serial obyczajowy Polska (2015) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny 22.25 Grudge: Kłątwa 2 – horror USA (2006) 1.00 Cyfrowy szpieg – thriller s.f. USA/Kanada (2002) 3.00 Kłameczuch – pr. rozrywkowy



PULS

6.00 Niesamowite! (15, 16) – serial dokumentalny 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.50 Co ludzie powiedzą? (7-ost., 1) – serial komediowy 9.05 Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (5-7) – serial dok. 10.30 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (1, 2) – serial dok. 12.00 El Dorado: Świątynia Słońca – film przygodowy Peru/USA (2009) 14.00 Vicky: Wielki mały wiking – film przygodowy Niemcy (2009) 15.45 Matylda – komedia USA (1996) 17.45 Życie – komediodramat USA (1999) 20.00 Largo Winch – film przygodowy Francja/Belgia (2008) 22.10 Czas zapłaty – film sensacyjny Wielka Brytania/USA (2013) 0.30 Bez litości 3 – horror USA (2015) 2.20 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **WALENTYNKI** – Amerykańska komedia z 2010 roku. W Los Angeles w dniu świętego Walentego przecinają się ścieżki kilkunastu osób zmagających się z kłopotami sercowymi. Wśród nich są m.in.: zakochana w znanym lekarzu Julia, przeżywająca kryzys małżeństwo – Edgar i Estelle, samotna Kara, Morley, której właśnie oświadczył się chłopak, a także powracająca z frontu kapitan Kate Hazeltine i dziennikarz sportowy Kelvin, który wbrew swojej woli musi przygotować materiał o walentynkach. 14 lutego zmieni życie każdego z bohaterów.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **BÓG ZEMSTY** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2011 roku. Will Gerard jest nauczycielem języka angielskiego w Rampart High School. Jego żona Laura gra w orkiestrze na wiolonczeli. Ich życie ogranicza się do koncertów i spotkań z przyjaciółmi. Pewnego wieczoru wracając z próby Laura zostaje pobita i zgwałcona. Zrozpaczony Will oczekuje na informację o stanie zdrowia żony. W szpitalu poznaje Simona, który zna okoliczności tragicznego zdarzenia. Oświadcza, że reprezentuje organizację, która zajmuje się wymierzaniem sprawiedliwości. Zobowiązuje się odnaleźć i ukarać sprawcę napadu.

TVP 1, GODZ. 22.20

● **TUNEL** – Amerykański film katastroficzny z 1996 roku. W biegnącym pod rzeką tunelu łączącym Manhattan z New Jersey dochodzi do wypadku drogowego. Eksplozja rozsada ciężarówkę wiozącą materiały wybuchowe. Kula ognia przetacza się przez tunel, zmiatając wszystko, co napotyka na swojej drodze. Naruszone wybuchem sklepienie obrywa się w kilku miejscach. Oba końce tunelu zostają zasypane, a do środka zaczyna wdzierać się woda. Ludzie, którzy ocaleli z katastrofy, zostają uwięzieni. Kit Latura, były szef nowojorskich służb ratowniczych, rusza na pomoc ofiarom.

TVN, GODZ. 22.40

● **DYKTATOR** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2012 roku. Aladeen, siódmy syn Omara Aladeena, prezydenta państwa Wadiya, powraca do ojczyzny jako najlepszy uczeń w historii szkoły w Szwajcarii. Gdy ginie prezydent, jego doradca ogłasza Aladeena następcą. Ten zarządza wolne wybory mające wyłonić zastępcę Omara. Zdobytwa 99,999 procent głosów. Zachód obawia się nuklearnego projektu Aladeena, dlatego udaje się on do Nowego Jorku, by usprawiedliwić swój program. Podczas wizyty pada ofiarą spisku – jego miejsce zajmuje sobowtór. Aladeen jest zmuszony podjąć pracę jako sprzedawca w Brooklynie.

**Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!**

pon.-czw. 11.00-21.00
pt.-sob. 11.00-22.00
niedz. 12.00-21.00

**12 648 27 26
606 205 558**
os. Na Lotnisku 4
(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

**wesela ♦ komunie
♦ chrzty ♦ stypy itp.**
ORGANIZUJEMY
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kieszeń
w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE

Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U. HANBUD®
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA DELTA GUL MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRYZYS

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.45 Egzamin z życia (95) – serial TVP 6.30 My Wy Oni – magazyn 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Do zobaczenia w Krakowie – cykl reportaży 8.55 Ziarno: Walentynki – magazyn 9.25 Jak to działa (103): Słodczyce – magazyn 10.00 Mania wielkości – komedia Francja/Włochy (1971); reż.: Gérard Oury; wyk.: Louis de Funes, Yves Montand, Alice Sapritch 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.55 BBC w Jedyne: Dżika Brytania (4): Jesień – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14.00 Billy Madison – komedia USA (1995) 15.40 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Vikersund (loty – konkurs indywidualny) 16.50 Teleexpress 17.05 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Vikersund (loty – konkurs indywidualny) 18.35 Jaka to melodia? (3260) – teleturniej muzyczny 19.20 Wiadomości naukowe – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.25 Blondynka (50): Ujawnione tajemnice – serial TVP 21.25 Młodzi lekarze (7) – telenowela dokumentalna TVP Wielka Brytania, Polska (2015) 22.20 Miasto – film obyczajowy Polska (2009); reż.: Andrzej Kotkowski; wyk.: Małgorzata Foremniak, Julia Pietrucha, Jakub Strzelecki, Paweł Domagała, Marian Dzięciel 0.25 Bóg zemsty – thriller USA (2010); reż.: Roger Donaldson; wyk.: Guy Pearce, Nicolas Cage, January Jones (dozwolone od lat 16) 2.15 Mania wielkości – komedia Francja/Włochy (1971); reż.: Gérard Oury; wyk.: Louis de Funes, Yves Montand, Alice Sapritch 4.10 Jaka to melodia? (3260) – teleturniej muzyczny 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 6.05 Ostoja (131) – magazyn przyrodniczy 6.40 M jak miłość (1199) – serial TVP 7.40 Barwy szczęścia (1393) – serial obyczajowy TVP 8.10 Barwy szczęścia (1394) – serial obyczajowy TVP 8.45 Barwy szczęścia (1395) – serial obyczajowy TVP 9.15 Barwy szczęścia (1396) 9.50 Rodzinne oglądanie: Chiny mało znane (6/6): Wyżyna Tybetańska – serial dokumentalny Wielka Brytania (2011) 10.45 Podróże z historią (6): Żyć jak Słowianin – cykl dokumentalny 11.15 Biegi narciarskie – Falun (10 km technika dowolna) – transmisja 12.45 Kabaret na walentynki – program rozrywkowy 14.00 Famiłada (2261) (odcinek specjalny) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (10): Spółka rodzinna – serial komediowy TVP 15.20 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (10) 16.30 Na dobre i na złe (624): Gdyby można było cofnąć czas – serial TVP 17.25 Na sygnale (83): Rana – serial fabularzowy TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Pielgrzymka do miejsc śmiesznych: Kabaret Neonówka 20.05 Osaczeni – film sensacyjny USA (1999); reż.: Jon Amiel; wyk.: Sean Connery, Catherine Zeta Jones, Ving Rhames 22.10 Paraniemalni Tonight: Anita Włodarczyk, Piotr Małachowski – program rozrywkowy 23.10 Jarhead – żołnierz piechoty morskiej – dramat USA (2008); reż.: Sam Mendes; wyk.: Jake Gyllenhaal, Jamie Foxx, Peter Sarsgaard, Lucas Black, Chris Cooper (dozwolone od lat 16) 1.20 Szansa – film obyczajowy Polska (1979); reż.: Feliks Falk; wyk.: Jerzy Stuhr, Krzysztof Zaleski, Elżbieta Karkoszka, Sława Kwaśniewska, Iwona Biernacka, Andrzej Buszewicz, Jerzy Nowak, Tadeusz Huk 3.00 Głęboka woda 2 (9/12): Rozwiązanie – serial TVP 3.55 Głęboka woda 2 (10): Rodzina 4.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.25 Nasi w Hollywood. Komputera Magia Ekranu – film dok. 7.30 Gdzie ci artyści szaleni, czyli benefis Majewska-Korcz (2) 8.20 Polska z Miodkiem (58): Skarżysko-Kamienna, Bielsko-Biała, Kędzierzyn-Koźle 8.30 Astronarium (18): Odległości w kosmosie 9.00 Kłopoty Pogodziaków (3) 9.15 Podwodne ABC (3): Oddychanie pod wodą 9.30 Przygody Smoka Pola (7): Ubieramy smoka 9.50 Ziarno: Walentynki 10.20 Zmiennicy (4/15): Typowa logika damsko-męska 11.20 Gwiazdozbiór TVP Rozrywka: Zdzisława Sośnicka (1) 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami: Puchar Zakopanego 12.55 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika (29) 13.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Św. Walentego w Bieruniu 14.25 The best of Night of the Proms (3) 15.25 Okrasa łamie przepisy: Ryby z Zalewu Wiślanego 15.50 Alchemia zdrowia i urody 16.05 Myśliwiec pl (44) 16.25 A la show (18): Edyta Bartosiewicz 16.55 Dżika Polska: Nasi bracia żurawie 17.25 Polska z Miodkiem (58): Skarżysko-Kamienna, Bielsko-Biała, Kędzierzyn-Koźle 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1189) 18.50 Racja stanu (35) 19.25 Przygody Smoka Pola (7): Ubieramy smoka 19.45 Dobranocka: Miś Fantazy (3): Księżycowa kraina 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Siła wyższa (10/13): Coup de grace 21.40 Teatr Telewizji: Najwesełszy człowiek – spektakl teatralny Polska (2012) 23.05 Magia serc – recital Zdzisławy Sośnickiej 23.55 Racja stanu (35) 0.25 Polska z Miodkiem (58) 0.35 M jak miłość (1189) – serial TVP 1.25 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... (385) 7.20 Język orkiestry – reportaż 7.30 Pogoda 7.40 Rączka gotuje 8.20 Powrót do Mirandy – telenowela Hiszpania (2001) 9.25 Mój pies i inne zwierzątka 9.40 Zima w Regionach 10.00 Pogoda 10.05 Pod Tatrami 10.15 Bez krawata 10.35 Magazyn Medyczny 10.56 Raport pogodowy 2016 11.00 Małopolski Szlak Kulinaryny 11.08 Mandaty/Omiń korki 11.15 Przystanek Ziemia (118) 11.45 Zima w Regionach 12.10 Głos Regionów 13.15 Szlakiem smaków (3) – serial dok. Korea Połudn. (2014) 14.15 Szlakiem smaków (4) 15.20 Antenowe remanenty 15.45 Echa tygodnia – kraj 16.00 Młodzież kontra 17.00 Było, nie minęło 17.31 Pogoda 17.35 Kwartet 18.05 Krakowskim targiem 18.24 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Polityka bliżej 19.05 Ferie w Polsce: Pod Tatrami (3) 19.20 Meritum Biznesu 19.30 Twarze i pejzaże Małopolski 20.30 Krakowska Panorama Kultury 20.55 Pogoda 21.00 Muzyczny kalejdoskop 21.32 Kronika Sportowa 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Jedź bezpiecznie 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa tygodnia – kraj 22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... (385) 23.05 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier nocą (dozwolone od lat 16) 23.45 Szlakiem smaków (7) – serial dok. Korea Połudn. (2014)



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.15 Turbo Fast – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i brygada detektywów – serial animowany 9.15 Dzwonnik z Notre Dame – film animowany USA (1996) 11.15 Zakochany Madagaskar – film animowany USA (2013) 11.40 Stuart Malutki 2 – film przygodowy USA (2002) 13.10 Lassie – film familijny

Francja/USA/Irlandia/Wielka Brytania (2005) 15.30 Klik: I robisz co chcesz – komedia USA (2006) 17.50 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 Jak rozpetalem II wojnę światową (2/3): Za bronią – komedia Polska (1969); reż.: Tadeusz Chmielewski 21.50 Arbitraż – thriller USA (2012) 23.55 Sport – retransmisje 2.00 Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! 5.50 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.35 Gwiazdne wojny: Część 6 – Powrót Jedi – film s.f. USA (1983) 14.15 Akademia policyjna 7: Misja w Moskwie – komedia sensacyjna USA (1994) 16.00 Film o pszczołach – film animowany USA (2007) 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Godziny szczytu – komedia sensacyjna USA (1998) 22.10 Dziewiąta kompania – dramat wojenny Rosja/Ukraina/Finlandia (2005) 1.00 MasterChef – reality show 2.35 Uwaga! 2.50 Klub Magii

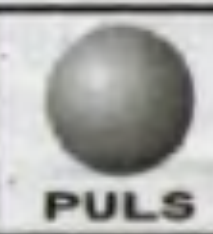
TVN 7

tvn

5.25 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 6.40 Mango 8.45 Dwóch i pół 10 – serial komediowy 9.20 Kobra: Oddział specjalny 12 – serial kryminalny 10.25 Castle 2 (6, 7) – serial kryminalny 12.25 Mentalista 2 – serial kryminalny 13.30 Przepis na życie (1-3) – serial obyczajowy 16.45 Kraina złoćców – western USA (1958) 18.10 Nie cierpię walentynek – komedia romantyczna USA (2009) 20.00 Specjalista – film sensacyjny USA/Peru (1994) 22.20 Olimp – serial fantasy 23.25 A.I.: Sztuczna inteligencja – film s.f. USA (2001) 2.25 Rush – serial obyczajowy 3.30 Klub Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu – serial kryminalny USA 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 9.30 Garfield Show – serial animowany 9.15 Krokodyl Dundee w Los Angeles – komedia USA/Australia (2001) 11.20 Galileo (394, 395) – program popularnonaukowy Polska 13.30 Godziny strachu – film fantasy USA (2007) 15.20 Mrówki mutanty – horror USA (2005) 17.15 Mordercza pogoda – film s.f. USA (2011) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Konspiracja Echelon – thriller USA (2009) 22.15 Wesele Muriel – komedia obyczajowa Australia/Francja (1994) 0.35 14 ostrzy – film sensacyjny Hongkong/Chiny/Singapur (2010) 3.00 Kłamczuch – program rozrywkowy



PULS

6.00 Taki jest świat 6.50 13 posterunek 2 (22-25) – serial komediowy 9.15 Wojciech Ciejrowski. Boso – Ziemia Święta (2-5) – serial dok. 11.30 Kochanie, zwiększyłem dzieciaka – komedia USA (1992) 13.10 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Diabeł z trzema złotymi włosami – baśń filmowa Niemcy (2013) 14.30 El Dorado: Świętynia Słońca 2 – film przygodowy Peru/USA (2009) 16.25 Legenda Zorro – film przygodowy USA (2005) 19.00 Pigwiny z Madagaskaru 3 20.00 Solomoni Kane: Pogromca zła – film fantasy Francja/Czechy/Wielka Brytania (2009) 22.00 Wikingowie 2 (9, 10-ost.) – serial historyczny 0.0 American Horror Story – serial grozy 0.50 Muppety 1.35 Zobacz to!

KLEJNOT ŁUŻYCZANKI – DIADEM

Za Słownikiem Języka Polskiego „diadem to opaska na głowę wykonana ze złota lub srebra, będąca oznaką władzy królewskiej, książęcej lub duchownej”. Archeolodzy zajmujący się kulturą łużycką (ok. 1300-400 r. p.n.e.) zapożyczyli ten termin dla określenia specyficznego rodzaju ozdoby głowy, mianowicie dla przepaski czołowej ozdobianej niewielkimi przedmiotami z brązu lub ołowiu. Diadem to najefektowniejsza część stroju kobiecego (choć zdarzają się przypadki diademów w grobach męskich) ludności grupy górnośląsko-małopolskiej. Najpopularniejsze były u schyłku epoki brązu i we wczesnym okresie epoki żelaza czyli pomiędzy VIII a VI wiekiem p.n.e.

Diadem łużycki składał się z przepaski czołowej wykonanej z welny, filcu, skóry bądź tkaniny, na której naszywano lub nabijano od kilku do kilkudziesięciu guziczków (w niektórych przypadkach nawet kilkuset). Mogły im towarzyszyć kółka brązowe, które pełniły rolę zapięcia, a także zawieszki skroniowe, czyli różnego rodzaju zwojowe kółka wykonane z drutu brązowego o średnicy kilku centymetrów oraz inne ozdoby (np. wykonane z metalu, kory). Przepaska/diadem opasywał całą głowę, przy czym guziczki mocowano albo w części czołowej albo na całej długości materiału. Guziczki mogły być przyszywane w jednym lub w dwóch rzędach. Spotyka się diademy, w skład których mogły wchodzić guziki jedno- i kilku typów. Opaska mogła być zszyta na stałe lub związowana w węzeł, lub kokardę z tyłu głowy. Ta druga opcja była praktyczniejsza, gdyż skóra czy tkanina w czasie użytkowania mogła się znacznie naciągać i zniekształcać, a tym samym wymuszać częstsze poprawianie diademu. Zapięciem mogło być też kółko metalowe przyszyte tylko do jednego końca opaski, a drugi koniec związany z tymże kółkiem.

Guziczki, które mocowano na przepasce miały postać miseczkowatej, zwykle okrągłej blaszki z dołączonym uszkiem. Ich średnica nie przekraczała 2 cm. Uszko było odlane razem z całym guziczkiem lub przylutowane. Miało ono kształt zbliżony do kwadratu, półkolistego lub w postaci poprzeczki. Drugi rodzaj guziczka to blaszka brązowa z zagiętymi pod spód wypustkami (kolcami). Blaszki mogły mieć kształt romboidalny lub soczewkowaty albo przybierały formę prostokątnych skuwek o długości do 4 cm.

Można przypuszczać, że upodobania indywidualne, ale też zamożność decydowały o doborze ozdób znajdujących się na diademie. Dlatego istnieje taka różnorodność w kombinacjach guziczków i zawieszek znajdowanych w grobach przez archeologów.

Diademy mogły stanowić samodzielne okrycie głowy, ale sądząc po znaleziskach fragmentów filcu czy materii, stanowiły jedną z części ozdabiającą głowę. Mogły być nakładane na chusty, czepce czy siatki. Dodatkowo do diademów mógł być przymocowywany welon za-



równoważące tylko plecy lub dłuższy, sięgający do połowy tyłki (znane z przedstawień na situlach). Welon mógł być wykonany z prostokątnego, półkolistego lub trójkątnego kawałka materiału.

Diademy odkrywano głównie w grobach szkieletowych, gdyż w grobach ciepłalnych nawet, jeśli występują guziczki brązowe, to ze względu na ich przypadkowy układ w urnie nie świadczy jednoznacznie o charakterze ozdób. Występują głównie na cmentarzyskach ludności grupy górnośląsko-małopolskiej i koncentrują na obszarze zachodniej Małopolski, Zagłębia oraz środkowej i północnej części Górnego Śląska. Sporadycznie występują też w innych grupach kultury łużyckiej.

Pojedyncze guziczki spotyka się także na stanowiskach osadowych m.in. na terenie Nowej Huty. W zbiorach Oddziału Muzeum Archeologicznego przechowywane są guziczki z Pleszowa, Mogiły i Cła.

Irena Wójcik
Fot. Paweł Bober

Prokocim
działający
od ponad 20 lat

BIURA:

♦ os. Kalinowe 4, tel. 12 648-40-92
♦ ul. Okólna 4, tel. 12 655-01-42

e-mail: zaradca@prokocim.pl

ZAPRASZA Wspólnoty Mieszkaniowe do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy przygotowanie i realizację przedsięwzięcia budowy instalacji ciepłej wody użytkowej w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych – alternatywnie do remontu przewodów kominowych

TVP1

5.35 Klan (2887) 5.55 Telegazety
6.30 Polscy bohaterowie wojenni (4):
Zegota. Na pomoc Żydom 7.30 Jaka to
melodia? (3259) 8.00 Wiadomości 8.10
Pogoda poranna 8.15 Polityka przy ka-
wie 8.40 Ferie w Polsce: Pod Tatrami
(4) 9.00 Ojciec Mateusz (30): Miłość
Natalii 10.00 Tysiąc i jedna noc (113)
10.55 Wspaniałe stulecie 4 (273) 12.00
Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40
BBC w Jedynce: Dzika Brytania (4):
Jesień 14.00 Tysiąc i jedna noc (114) –
serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00
Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okra-
sa łamie przepisy: Królik po polsku –
magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe
stulecie 4 (274) 17.00 Teleexpress
17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia?
(3261) 17.55 Klan (2888) 18.30 Świat
się kręci (470) – widowisko publicy-
styczne 19.30 Wiadomości 20.00 Sport
20.10 Pogoda 20.15 Spokojnie, to tyl-
ko ekonomia! Kieszonkowe (75) – se-
rial TVP 20.25 Stepy – dramat Pol-
ska/Belgia (2010); reż.: Vanja d'Al-
cantara; wyk.: Agnieszka Grochow-
ska, Aleksandra Justa, Borys Szy-
c, Tatiana Tarskaja, Ahan Zolanbinek
21.55 Oto historia: Naród Hitlera (2) –
serial Niemcy (2015) 23.00 Bejbi blu-
es – film obyczajowy Polska (2012);
reż.: Katarzyna Rosłaniec; wyk.:
Magdalena Berus, Klaudia Bulka,
Nikodem Rozbicki, Michał Trzecie-
kowski, Renata Danciewicz, Magdale-
na Boczarowska, Katarzyna Figura, Jan
Frycz, Mateusz Kościukiewicz, Danu-
ta Stenka (dozwolone od lat 16) 0.55
Miasto z morza – film obyczajowy
Polska (2009); reż.: Andrzej Kotkow-
ski; wyk.: Małgorzata Foremniak,
Julia Pietrucha, Jakub Strzelecki,
Paweł Domagała, Marian Dziędział
2.55 Notacje: Adolf Juzwenko. Za nic
dają 10 lat – cykl dokumentalny 3.10
Świat się kręci (470) – widowisko pu-
blicystyczne 4.00 Zagadkowa Jedynka
5.00 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Licencja na wychowanie (54): I
tam jest pies pogrzebany 6.35 Coś dla
Ciebie 7.05 M jak miłość (999) 8.00
Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama
i Pogoda) 10.50 Akademia smaku Zosi
i Tomka 10.55 Barwy szczęścia (1396)
– serial obyczajowy TVP 11.35 Na do-
bre i na złe (102): Zagadkowa przypa-
dłość 12.40 Cesarzowa Ki (58) – serial
Korea Połudn. (2013) 13.35 Wojciech
Cejrowski – boso przez świat: Miasto
w dżungli – cykl reportaży 14.05 Na
sygnale (58): Szarlatan – serial fabula-
ryzowany TVP 14.40 Rodzinka.pl
(128): Użytki są dla mądrych – serial
komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl
(129): Wigilia 15.40 Panorama Kraj
15.55 Pogoda Kraj 16.00 Reporter Pol-
ski – magazyn 16.35 Rodzinka.pl
(165): Trudna miłość – serial komedi-
owy TVP 17.05 Cesarzowa Ki (59) –
serial Korea Połudn. (2013) 18.00 Pa-
norama 18.35 Sport Telegram 18.40 Po-
goda 18.50 Jeden z dziesięciu (20/88)
– teleturniej 19.25 Barwy szczęścia
(1396) – serial obyczajowy TVP 20.05
Barwy szczęścia (1397) 20.40 M jak
miłość (1200) – serial TVP 21.30 Ku-
lisy serialu „M jak miłość” (933) 21.45
Jak Chiny nabrały świat – cykl doku-
mentalny Wielka Brytania (2014) 22.50
Czy świat oszalał?: Na szlaku herbaty
– cykl dokumentalny Wielka Brytania
(2013); reż.: Adam Warner 23.55
Grimm 2 (1/22) – serial USA (2012)
(dozwolone od lat 16) 0.50 Aida (4/13)
– serial komediowy TVP 1.45 Funda-
cja – komediodramat Polska (2006);
reż.: Filip Bajon; wyk.: Jan Nowicki,
Maciej Stuhr, Elżbieta Jarosik, Aga-
ta Kulcsa, Jerzy Trela, Kinga Preis,
Zbigniew Lesień 3.45 Jak Chiny na-
brały świat – cykl dokumentalny Wiel-
ka Brytania (2014) 4.45 Na szlaku her-
baty 5.45 Zakończenie programu

TV POLONIA

06.15 Racja stanu (35) 06.45 Regio-
ny z Historią 07.05 Przygody Smoka
Pola (7) Ubieramy smoka 07.25 Sześć
milionów sekund (10/19): Latające
świadectwo 08.00 Pytanie na śniadanie
11.05 Nie ma jak Polska (56) Warsza-
wa metropolia z ruin 11.35 Tygodnik.pl
12.25 Polska z Miodkiem (46) Bardo i
Kąty 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy
szczęścia (1337) 13.25 Siła wyższa (10/
13): Coup de grace 14.25 Teatr Tele-
wizji: Najweselejszy człowiek – spek-
takl teatralny Polska (2012) 16.25
Cappuccino z książką (14) 16.55 Co-
dzienna 2 m. 3 (30) 17.20 Polska z
Miodkiem (42): Różana, Borowa, Ciso-
wa 17.30 Teleexpress 17.55 Kulturalni
PL (284) 18.55 Barwy szczęścia (1337)
19.25 Regiony z Historią 19.45 Dobra-
nocka: Lis Leon: Dawno, dawno temu
(16) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport
20.35 Pogoda 20.50 O mnie się nie
martw (5) 21.45 Muzeum Polskiej Pio-
senki (59): „Koncert jesienny na dwa
świerczki i wiatr w kominie” – Mag-
da Umer 22.05 Polonia 24 22.35 Halo
Polonia 23.40 W Rogatywe i Tygrysiej
skórce 0.45 Powtórki programów

**TELEWIZJA
KRAKÓW**

9.15 Dla niesłyszących: Telekurier
9.45 Plebania (463) – telenowela TVP
10.10 Plebania (464) 10.40 Dla niesły-
szących: Co niesie dzień 11.00 Pogoda
11.10 Młodzież kontra 12.05 Diagnoza
zdrowia – magazyn 12.30 Wnuczka
Wieszcza – reportaż 12.40 Dziennik re-
gionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes
13.25 Plebania (465) – telenowela TVP
13.50 Plebania (466) 14.20 Dziennik
regionów – tematy dnia 14.30 Powrót
do Mirandy – telenowela Hiszpania
(2001) 15.40 Głos widza (184) 15.42
Dla niesłyszących: Misja Integracja
OPP 16.00 Dla niesłyszących: Teleku-
rier 16.25 Dziennik regionów – tematy
dnia 16.30 Czas na Pracę! Praca na
Czasie! (107) 17.05 Do zobaczenia w
Krakowie 17.25 Dziennik regionów –
tematy dnia 17.30 Kronika – zapowiedź
17.33 Pogoda 17.35 Podkarpackie cie-
kawostki 17.49 Kwartet – felieton
17.50 Speed 2 18.05 Jedź bezpiecznie
18.15 Kalendarz regionalny 18.30
Kronika 18.53 Pogoda 18.56 Tematy
dnia 19.05 Debata: Szkoła epoki smart-
fona 19.23 Magazyn Medyczny 19.40
Na rynku pracy 19.51 Pogoda 19.53
Raport pogodowy 2015/2016 20.00
Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25
Telegazety 20.57 Pogoda 20.58 Raport
pogodowy 2015/2016 21.03 Dokument
21.30 Nowohucka Kronika Filmowa
21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.02
Meritum Biznesu 22.15 Dla niesłyszą-
cych: Dziennik Regionów 22.40 Pogo-
da 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15
Dla niesłyszących: Telekurier 23.45
Powrót do Mirandy – telenowela Hisz-
pania (2001) 0.55 Przystanek Ziemia
(118) 1.25 Diagnoza zdrowia

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzycz-
ny 6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.00 Trudne sprawy – serial paradoku-
mentalny 9.00 Malanowski i partnerzy
(371, 372) – serial fabularno-dokumen-
talny Polska 10.00 Dzień, który zmie-
nił moje życie 11.00 Dlaczego ja? – se-
rial fabularno-dokumentalny 12.00 Pie-
legniarki – serial paradokumentalny
13.00 Trudne sprawy – serial paradoku-
mentalny Polska 14.00 Pierwsza miłość
– serial obyczajowy 14.45 Słoi – se-
rial paradokumentalny Polska 15.50
Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody
16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i
partnerzy – serial fabularno-dokumen-
talny Polska 17.00 Dlaczego ja? – se-
rial fabularno-dokumentalny 18.00
Pierwsza miłość – serial obyczajowy
18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według
Kiepskich – serial komediowy 20.05
Apocalypso – dramat przygodowy
USA (2006) 22.55 Detonator – film

sensacyjny USA/Rumunia (2006)
0.55 Druga Ziemia – dramat s.f. USA
(2011) 2.55 Tajemnice losu

tvn

5.50 Uwaga! 6.20 Mango 7.25 Detek-
tywi – serial 7.25 Kobieta na krańcu
świata – serial dokumentalny 8.00
Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne re-
wolucje 12.00 Szkoła – serial paradoku-
mentalny Polska 13.00 Szpital – se-
rial paradokumentalny Polska 14.00
Ukryta prawda – serial paradokumen-
talny Polska 15.00 Rozmowy w toku –
talk-show Polska 16.00 Szkoła – serial
paradokumentalny Polska 17.00 Ukry-
ta prawda – serial paradokumentalny
Polska 18.00 Szpital – serial paradoku-
mentalny Polska 19.00 TVN Fakty,
sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca
smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na
Wspólnej – serial obyczajowy Polska
20.55 Singielka – telenowela Polska
(2015) 21.30 Druga szansa (1/13) – se-
rial obyczajowy 22.30 Na językach (1)
– magazyn 23.30 Skazany na śmierć –
serial science-fiction 0.30 Żony Holly-
wood – program rozrywkowy 1.30
Ocalić Grace 2 – serial obyczajowy
2.30 Uwaga! 2.55 Klub Magii

TVN 7

5.55 We dwoje 7.20 Prawo Agaty
8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna
Maria Wesołowska 10.20 Przepis na
życie – serial obyczajowy 11.25 Man-
go 13.00 Sąd rodzinny – serial fabular-
no-dokumentalny 14.00 Szpital – serial
paradokumentalny 15.00 Sędzia Anna
Maria Wesołowska 16.00 Bananowy
doktor 3 – serial obyczajowy 17.00
Castle 2 – serial kryminalny 18.00 Pra-
wo Agaty – serial obyczajowy – serial
fantasy 19.00 Mentalista 3 – serial kry-
minalny 20.00 Dopóki śmierć nas nie
rozłączy – film sensacyjny Niemcy
(2008) 22.00 Czarne lustro 2 – serial
obyczajowy 23.10 Trzy życzenia –
film obyczajowy USA (1995) 1.40
Klub Magii

TV 4

6.00 Mega Chichot 7.05 Jake i piraci
z Nibylandii – serial animowany USA
7.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo
– serial animowany 8.05 Jake i piraci z
Nibylandii – serial animowany 8.35
Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – se-
rial animowany 9.00 Przygody Merlina
– serial fantasy 10.00 Kotka – teleno-
wela Meksyk (2014) 11.00 Włoska nar-
zeczona – telenowela Meksyk 12.00
Detektywi w akcji – serial fabularny
13.00 Policjantki i policjanci – serial
obyczajowy Polska 14.00 STOP Dro-
gówka – magazyn policyjny Polska
15.00 Dom nie do poznania – reality
show 16.00 Kotka – telenowela Mek-
syk (2014) 17.00 Włoska narzeczona –
telenowela Meksyk 18.00 Detektywi w
akcji – serial fabularny Polska (2015)
19.00 Policjantki i policjanci – serial
obyczajowy 20.00 Śmierć na 1000 spo-
sobów (6, 7) – serial dokumentalny
21.00 Krytyczna decyzja (13, 14) – se-
rial dokumentalny 22.00 Galileo (516,
517) – program popularnonaukowy
0.00 Spadkobiercy 1.00 STOP Dro-
gówka 2.00 Interwencja – magazyn re-
porterów

PULS

5.55 Sekret 6 – telenowela 7.00 Nash
Bridges – serial sensacyjny 8.00 Nash
Bridges 2 – serial sensacyjny 9.00 Na-
pisała: Morderstwo – serial kryminalny
10.00 Columbo (5-ost.) – serial krymi-
nalny USA 12.00 To moje życie! – te-
lenowela Turcja 13.05 Odmienić los
(37, 38) – telenowela 15.00 Oblicza mi-
łości (23, 24) – telenowela Meksyk
17.00 Zorro (1) – serial przygodowy
17.30 13 posterunek 2 (26, 27) – serial
komediowy 19.00 Pingwiny z Madaga-
skar 3 – serial animowany USA 20.00
CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 5
(15–17) – serial kryminalny 22.50
Snajper – ostatnie zlecenie – thriller
USA (2007) 0.40 Zobacz to!

Nasze miasto

WSPÓLNIE Z WĘGRAMI

Węgierskie powstanie, które wybuchło 60 lat temu na przełomie października i listopada 1956 roku, było największą i najbardziej tragiczną próbą obalenia komunistycznej władzy narzuconej Europie Wschodniej w 1945 roku. Trwało ponad dwa tygodnie, w walkach zginęło ponad 2,5 tysiąca powstańców, po jego upadku skazano na śmierć i stracono ponad 200 osób. Sowiecka armia, licząca ponad 60 tys. żołnierzy, przywróciła komunistyczny reżim w Budapeszcie i Węgry aż do końca lat 80., podobnie jak Polska, pozostawały sowiecką kolonią.

Kilka miesięcy wcześniej, w czerwcu 1956 roku wybuchło jednodniowe powstanie w Poznaniu. Zaczęło się od strajku i demonstracji robotników, a skończyło na rozbrajaniu żołnierzy i milicjantów oraz zażartych walkach ulicznych z bezpieką i wojskiem. Stłumione przez polskie dywizje pancerne, sprowadzone ze Śląska, zmusiło komunistyczne władze do politycznych zmian i złagodzenia represji wobec społeczeństwa. Doprowadziło do objęcia władzy przez Gomułkę, który obiecywał reformy (obietnic nie dotrzymał), a to z kolei zachęciło Węgrów do upominania się o destalinizację w Budapeszcie. Węgierskie powstanie zaczęło się od demonstracji pod pomnikiem Józefa Bema, zorganizowanej na znak solidarności z Polską.

Polacy nie zważali na pomoc Węgom, chociaż grupy polskiej młodzieży szykowały się do wzięcia udziału w powstaniu. Gdyby Polacy poderwali się do walki równocześnie z Węgrami, prawdopodobnie komunizm nie utrzymałby się ani w Polsce, ani na Węgrzech. Sowieci nie byli w stanie skutecznie przeprowadzić dwóch interwencji równocześnie. Po upadku węgierskiego powstania w Polsce masowo organizowano zbiórki środków medycznych, oddawano krew, wysyłano transporty z pomocą żywnościową, a także urządzano kolonie dla węgierskich dzieci. Reżim w Warszawie, w obawie przez wybuchem kolejnych ruchów, przez kilka miesięcy pozwalał na spontaniczne organizowaną pomoc.

Okragie rocznice, przypadające w tym roku, zostaną uroczysto uczczone w Polsce i na Węgrzech. Parlamenty obu zaprzyjaźnionych państw rok 2016 ogłoszą Rokiem Solidarności Polsko-Węgierskiej. Odpowiednia uchwała węgierskiego parlamentu zostanie przyjęta w końcu lutego. Podobne uchwały podejmą również polski Sejm i Senat. W czerwcu i październiku państwowe uroczystości odbędą się w Poznaniu i Budapeszcie.

Przywracanie pamięci o dramatycznych wydarzeniach 1956 roku jest częścią polityki historycznej obu naszych państw. Po latach zamazywania historii, szczególnie historii najnowszej, zacierania śladów pamięci o zbrodniach komunizmu, tolerowania udziału byłych komunistycznych aparatczyków w polskim życiu publicznym, wypłacania wysokich emerytur funkcjonariuszom Służby Bezpieczeństwa, chowania symboli komunistycznej niewoli, polskie państwo przywraca właściwą rangę tradycji walki o wolność i niepodległość Polski. Rządy Platformy i PSL usiłowały zakłamać najnowszą historię, m.in. dokonując bezprecedensowego zamachu na nauczanie historii w polskiej szkole. Ważnym elementem dobrej zmiany w Polsce będzie reforma edukacji, która z nauczania historii i polskiej literatury uczyni narzędzie przywracania i umacniania narodowej tożsamości Polaków.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

CZEGOŚ TU NIE ROZUMIEM

Od lat posłowie Prawa i Sprawiedliwości wywodzący się z Małopolski krytykowali koalicyjny rząd Platformy Obywatelskiej i Polskiego Stronnictwa Ludowego za to, że zaniedbuje ten region kraju. W podtekście były stwierdzenia, że jest to kara za to, iż w tym regionie te partie nie osiągają sukcesów, a wręcz odwrotnie: wygrywają kandydaci PiS. I nagle zdarzyło się coś, co budzi zdziwienie i zastanawia.

Prawo i Sprawiedliwość właśnie uchwaliło budżet państwa na rok 2016, w którym znów brakuje ważnych inwestycji dla Małopolski. Nie ma w budżecie pieniędzy na północną obwodnicę Krakowa, Skawiny, Zabierzowa, Nowego Sącza, Zatora, Dąbrowy Tarnowskiej, Limanowej, Gorlic i Grybowa. Jeszcze kilka miesięcy temu poseł PiS, a obecny minister ds. infrastruktury Andrzej Adamczyk obiecywał realizację tych inwestycji. Sam byłem na spotkaniach, gdzie pan poseł za priorytet uznawał budowę obwodnicy Krakowa i S7. I co teraz? Czegoś tu nie rozumiem.

Doszło do zamiany ról. Przez osiem lat poprawki do budżetu korzystne dla Małopolski zgłaszali posłowie PiS. Teraz, gdy władze w Polsce przejął PiS, te same poprawki zgłaszają posłowie PO. Właśnie ci posłowie zgłosili powyższe poprawki do budżetu, a ponadto chcieli 200 mln zł na przebudowę ul. Igołomskiej, tak ważnej inwestycji dla nowohucian. Proponowali także 70 mln zł na dokończenie zbiornika Świnna Poręba i 270 mln na przeciwdziałanie powodziom i usuwanie ich skutków powodzi oraz 200 mln zł na inwestycje na Wiśle i Odrze – i znów nie ma tych pieniędzy na tak ważne sprawy. Zbiornik Świnna Poręba, mimo że nie dokończony, już raz uratował Kraków w 2010 przed zatopieniem, i znów po raz kolejny przesuwają się terminy jego ukończenia. Ostatnio mamy suche lata, ale jeśli znów wróci wielka woda, to przynajmniej będzie wiadomo, kto będzie odpowiadał za powódź. Posłowie PiS nawet odrzucili poprawki po 10 mln zł na rewitalizację zabytków Krakowa i Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe.

To tyle o dużych sprawach, teraz przejdę do tych mniejszych, ale także istotnych w szczególności dla nowohucian. W ubiegłym tygodniu codzienne gazety krakowskie poinformowały, że Nowe Centrum Administracyjne w Nowej Hucie tworzone w słynnych pałacach dołów, mieszczących kiedyś centrum administracyjne kombinatu metalurgicznego zaczyna pustoszeć. Fakt, że był to znakomity pomysł poprzedniego wojewody małopolskiego Jerzego Millera, który z udziałem prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego, jako starosty grodzkiego, dogadał się z Arcelormittal Poland i na korzystnych zasadach pozyskał dla Skarbu Państwa dwa piękne obiekty zwane pałacami dołów. To tutaj miało powstać Nowe Centrum Administracyjne dla urzędników wojewody i tzw. administracji rządowej, która bardzo często zajmowała obiekty w centrum Krakowa, ale w budynkach wynajmowanych.

Nowy wojewoda Józef Pilch z PiS wywodzący się z Nowej Huty nagle podjął decyzję o ponownej przeprowadzce części urzędników z NCA do centrum Krakowa. I znów czegoś tu nie rozumiem. Jeśli chcemy realizować projekt Nowa Huta Przyszłości, to tworzyć tutaj centra, na które jako rząd i samorząd mamy wpływ, a później ściągamy prywatny kapitał, ludzi nauki, aby stworzyć w Nowej Hucie nowoczesny i czysty przemysł dający zatrudnienie i rozwijający tę część Krakowa.

Rozmawiałem o tym z lokalnymi politykami PiS i zapewnili mnie, że to tylko przejściowe chwile. Rząd PiS po stworzeniu swojego budżetu uwzględni potrzeby Małopolski, a nowo powołani przez wojewodę małopolskiego ludzie zadają, aby Nowe Centrum Administracyjne tętniło życiem. Zapewniam, że będę się temu przyglądał i wróć do tych spraw.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.35 Klan (2888) 5.55 Telezakupy 6.35 Polscy bohaterowie wojenni (5): Krystyna Skarbak. Pozdrowienia z Polski 07.30 Jaka to melodia? (3261) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Ferie w Polsce 2 9.00 Ojciec Mateusz (31): Spa 10.00 Tysiąc i jedna noc (114) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (274) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyne: Nieznane oblicze Atlantydy (1) – cykl dok. Wielka Brytania (2012) 14.00 Tysiąc i jedna noc (115) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Polskie warzywa prosto z pola – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 4 (275) – serial kostiumowy Turcja (2014) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3262) 17.55 Klan (2889) 18.30 Świat się kręci (471) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL – felieton 20.10 Pogoda 20.20 Spokojnie, to tylko ekonomia! Upadłość konsumenta (76) – serial TVP 20.25 #DEBATA – program publicystyczny 21.35 Prezydent: Miłość w Białym Domu – film obyczajowy USA (1995); reż.: Rob Reiner; wyk.: Michael Douglas, Annette Bening, Martin Sheen 23.40 Agenci T.A.R.C.Z.Y (21/22) – serial USA (2013) 0.35 Młodzi lekarze (7) – telenowela dokumentalna Wielka Brytania/Polska (2015) 1.30 Strzeż się sąsiada – film USA (2013); reż.: Andrew C. Erin; wyk.: Marguerite Moreau, Richard Ruccolo, Abby Brammell, Natalie Alyn Lind, Aidan Potter 3.05 Agenci T.A.R.C.Z.Y (21/22) – serial USA (2013) 3.50 Oto historia: Naród Hitlera (2) – film Niemcy (2015) 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Licencja na wychowanie (55): Święcone dziecko 6.35 90 lat „Pielgrzym” 7.05 M jak miłość (1000) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 Barwy szczęścia (1397) 11.35 Na dobre i na złe (103): Zawodowy pechowiec 12.40 Cesarzowa Ki (59) 13.35 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Amazonka 14.05 Na sygnale (59): Prawdziwe męstwo 14.40 Rodzinka.pl (130): Czyżby koniec? 15.05 Rodzinka.pl (131): Dziadkowie kontratakują 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1200) 17.05 Cesarzowa Ki (60) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (21/88) (wielki finał) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1397) 20.05 Barwy szczęścia (1398) 20.45 M jak miłość (1201) 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (934) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Bestsellery Empiku 2015 23.55 Służby specjalne (1/5) – serial TVP Polska (2014); reż.: Patryk Vega; wyk.: Kamilla Baar, Agata Kulesza, Wojciech Zieliński, Jan Frycz, Eryk Lubos, Wojciech Machnicki, Janusz Chabior, Olga Boładź, Andrzej Grabowski, Aldona Jankowska (dozwolone od lat 16) 0.55 Paradoks (12): Kokaina 1.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 2.50 Obłędnie Leningradu – film dokumentalny Niemcy (2013) (dozwolone od lat 16) 3.55 Ekstradycja 3 (2/10) (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (470) 7.00 Cafe Historia: Skoki narciarskie 7.25 Tylko Kaśka: Co się dzieje z Marcinem? (4) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1338) 13.25 Ratownicy (9/13) 14.20 W Rogatywe i Tygrysię skórze 15.15 Zapiski Łazę-

gi 15.25 Astronarium (19): Czas 16.00 Niedziela z... Beata Tyszkiewicz 16.55 Codzienna 2 m. 3 (31) 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem (59): Jędrzejów, Pińczów, Staszew 17.53 Nożem i widelcem 18.05 Alchemia zdrowia i urody 18.25 Naszaarmia.pl (201) 18.55 Barwy szczęścia (1338) 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranocka: Bajka o bajkach: Jaś i Małgosia 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (130): Zakładniczka 21.40 Polska z Miodkiem (59): Jędrzejów, Pińczów, Staszew 21.45 Muzeum Polskiej Piosenki (38): „Batumi” – Filipinki 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 #DEBATA 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Przechodzień codzienny 6.05 Pogoda 6.15 Raport z Polski 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków luty – magazyn 7.39 Pogoda 7.41 Prosto z lasu – magazyn 7.50 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 7.55 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.35 Pogoda 8.45 Ślizg 2015/2016 (10) 9.15 Dla niesłyszących: Telekurier 9.45 Plebania (465) – telenowela TVP 10.10 Plebania (466) 10.40 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.00 Pogoda 11.10 Głos Regionów 12.05 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (107) 12.30 Rycerze uśpionego miasta – reportaż 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (467) – telenowela TVP 13.50 Plebania (468) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Kulisy II Wojny Światowej (3) – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2008) 15.30 Moje „Mazowsze” – felieton 15.40 Głos wiadra (185) 15.42 27 końców świata – reportaż 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Polska samorządna (104) 17.05 Wiatr od morza (59) 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Prosto z lasu 17.55 Nowohucka Kronika Filmowa 18.05 Na rynku pracy 18.15 Telewizja ŚDM przedstawia 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.56 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.54 Pogoda 19.56 Raport pogodowy 2015/2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 21.00 Pogoda 21.02 Raport pogodowy 2015/2016 21.05 FilMOTEKA Małopolska 21.25 Małopolski Słaz Kulinarny 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Kalendarz regionalny 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Kulisy II Wojny Światowej (3) – cykl dok. Wielka Brytania (2008) 0.40 Moje „Mazowsze” – felieton 0.55 Ślizg 2015/2016 (10) 1.25 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (107)



POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (373, 374) 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Słoi – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Nierozwiązane – dramat katastroficzny Hiszpania (2012) 22.25 Oldboy: Zemsta jest cierpliwa – dramat sensacyjny USA (2013) 0.50 Czarna śmierć – horror Wielka Brytania/Niemcy (2010) 3.00 Tajemnice losu

5.45 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela Polska (2015) 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Singielka – telenowela Polska (2015) 21.30 Wszyscy na jednego, czyli Roast Kuby Wojewódzkiego 22.30 Kuba Wojewódzki 23.30 Superwizjer 0.05 Na językach (1) – magazyn 1.05 Kamuflaż 3 – serial sensacyjny 2.05 Uwaga! 2.30 Klub Magii

TVN 7

5.20 We dwoje 6.40 W-11 – Wydział śledczy 7.20 Prawo Agaty – serial obyczajowy 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Przepis na życie – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 16.00 Bananowy doktor 3 – serial obyczajowy 17.00 Castle 2 – serial kryminalny 18.00 Prawo Agaty – serial obyczajowy 19.00 Mentalista 3 – serial kryminalny 20.00 Robocop 3 – film s.f. USA (1993) 22.15 JCVD: Nasz bohater – komedia sensacyjna Belgia/Luksemburg/Francja (2008) 0.20 Olimp – serial fantasy 1.25 Wybrani – serial sensacyjny 2.25 Klub Magii

TV 4

6.00 Mega Chichot 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 9.00 Przygody Merlina – serial fantasy 10.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania 9 – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Cuda bez tajemnic – serial dokumentalny 21.05 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.05 Pajaki – horror s.f. USA (2007) 23.55 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 1.30 Interwencja – magazyn reporterów



PULS

5.55 Sekret 6 – telenowela 7.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 8.00 Nash Bridges 2 – serial sensacyjny 9.00 Napisała: Morderstwo 2 – serial kryminalny 10.00 Columbo (1) – serial kryminalny USA 12.00 To moje życie! – telenowela Turcja 13.05 Odmienić los (39, 40) – telenowela 15.00 Oblicza miłości (25, 26) – serial obyczajowy 17.00 Zorro – serial przygodowy 17.35 13 posterunek 2 (28, 29) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 – serial animowany USA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 5 – serial kryminalny USA 20.55 Agenci NCIS: Los Angeles (9, 10) – serial sensacyjny 22.50 Bal maturalny – horror USA/Kanada (2008) 0.30 Trzynasty apostoł – serial sens. 1.55 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

ROZUMIEĆ WODĘ (2)

Wybierając się nad otwartą wodę, zwłaszcza wczesnym rankiem, często zaobserwować możemy splawiające się w niej ryby. Najczęściej na powierzchni swoją obecność zdradzają leszcze, które z głębokiej, nawet na kilka metrów toni podrywają do powierzchni i mocno uderzają o wodę ogonem lub całym swoim szerokim bokiem. Z kolei w upalne dni całe ławice leszczy i płoci potrafią wędrować niemal po całym obszarze jeziora – na powierzchni możemy wówczas zobaczyć ich grzbiety. Tyle tylko że takie wędrówki nie są związane z żerowaniem, więc nie można takiej obserwacji wykorzystać jako wskazówki do wyboru właściwego łowiska. Prognozą słabych połowów są z kolei stojące nieruchomo, jakby zawieszona na skos w toni, małe okonie czy płocie. W upalne dni można je zaobserwować przy drewnianych filarach mostów, przy konarach zatopionych drzew czy drewnianych pomostach.

Nasze szanse zmieniają się, gdy zauważymy przemieszczającą się powoli przy powierzchni ławicę małych rybek, które co chwila wyskakują nad wodę. To może być oznaką, że w okolicy pojawiły się żerujące drapieżniki – okonie, a czasami sandacze. Jeśli zaś nad głębszą tonią zauważymy wyskakujące lub uciekające z dużą prędkością ryby średnich rozmiarów, może to oznaczać, że na polowanie wybrał się gruby szczupak. Wtedy dobrze jest taką okolicę obrzucić solidną blachą.

Wiele ciekawych spostrzeżeń może nam przynieść cichy, spokojny wieczór. Można wtedy zauważyć trasy przemieszczania się na przykład wzdłuż, ryb żerujących z powierzchni. Obecność krasnopiórek sygnalizują szeroko rozchodzące się po wodzie koła, które pojawiają się po kilka naraz. Kółka te przemieszczają się powoli wzdłuż wynurzonych roślin wodnych lub wzdłuż pasa trzcin.

Ale nie tylko w jeziorach, także w rzekach, o obecności ryb w tym czy innym miejscu świadczą splawiające się ryby. Najbardziej intensywnie splawianie się ryb ma miejsce zwykle o świcie, chociaż zjawisko to można obserwować także w innych porach dnia. Splawiają się leszcze, krapie, jazie, płocie..., a częsta obserwacja splawiania się ryb pozwala ustalić, jak ryby zmieniają swoje stanowiska w zależności od pory dnia, pogody czy pory roku. I tak, na przykład w lecie, gdy słońce skryte jest jeszcze za horyzontem, ale pierwsze jego promienie zdążyły się już przebić, możemy zaobserwować splawiające się leszcze w przybrzeżnych płycinach czy zastoiach. A gdy słońce wznosi się już wysoko, wtedy leszcze przenoszą się w głębsze, ogarnięte nurtem miejsca – tam splawiają się i żerują. Czasami na napływie ostrogi można dostrzec żerujące klenie. Jeśli ich tam nie ma, można przypuszczać, że żerują gdzieś głębiej albo... nie żerują wcale.

W mniejszych rzekach i potokach, w okolicach kamienistych wypływni z łagodnie przelewającą się wodą można zauważyć nagle zafalowanie powierzchni. To może być ślad dużego, żerującego klenia, który często odwiedza kamieniste płyciny, ale znika w mgnieniu oka, gdy tylko ktoś blisko podejdzie do wody. Generalnie jednak wypatrzenie większych ryb w niewielkiej rzeczce czy strumyku jest trudne. Ryby takie zwykle kryją się w zakamarkach dna, pod wchodzącymi w wodę korzeniami przybrzeżnych drzew czy pod innymi podwodnymi przeszkodami.

Kończąc te krótkie refleksje, z pełnym przekonaniem można stwierdzić jedno: warto uważnie obserwować potencjalne łowiska, warto pojąć sztukę „czytania” i rozumienia wody. Ale to sztuka niełatwa. Bywa, że uczymy się jej przez całe życie. I nadal pozostajemy tylko uczniami.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

NOWOCZESNOŚĆ W DOMU I ZAGRODZIE

W minioną niedzielę o północy zaczęła obowiązywać w Polsce nowa ustawa o policji, zwana przez niektórych ustawą inwigilacyjną. W końcu ten akt prawny kodyfikuje działania policji, a to, że przy tej okazji udało się obecnie nami rządzącym wepchnąć do ustawy różne kontrowersyjne przepisy... No cóż, „sorry, taki mamy klimat”. Oczywiście akt prawny został oprotowany przez różne środowiska i nawet sam Prezydent RP wyjął protestującym, iż zdaje sobie sprawę z niedoskonałości rozwiązań tam zawartych, ale podpis złożył – nie pierwszy raz zresztą – pod aktem z prawnego punktu widzenia dość wątpliwej jakości. Ale tak nakazywały terminy zawarte w wyroku Trybunału Konstytucyjnego, którą to instytucję Prezydent RP raz uznaje, a raz nie, w zależności od opinii swojego politycznego zaplecza.

Trzeba jednak mieć świadomość, że policja zawsze inwigilowała, inwigiluje i inwigilować będzie. W XXI wieku z wykorzystaniem najnowocześniejszych środków technicznych. Ale jak ktoś jest ekslibrystą i na Facebooku wyjawia swe naintymniejsze prywatne sprawy to niech się nie dziwi, że wiedzą o nich nie tylko jego znajomi, ale i wszelkie służby gotowe je wykorzystać. Z drugiej strony wiara w skuteczność współczesnej techniki czasami może też obracać się przeciw służbom. Wedle powiedzenia „nowoczesność w domu i w zagrodzie”. Przecież ja mogę zostać w swej „zagrodzie” w Krakowie i wręczyć swój telefon komuś, kto aktualnie wybiera się np. do Białegostoku. Każdy operator komórkowy potwierdzi później, że mój telefon logował się do stacji przekaznikowych na Podlasiu. Ot, taki prosty sposób na zapewnienie sobie alibi, gdyby ktoś chciał się uwikłać w jakąś działalność sprzeczną z prawem.

Pycha to grzech znajdujący się na czele listy siedmiu grzechów głównych. By mieć wyobrażenie, na czym pycha polega, wystarczy obejrzeć relacje z procedowania aktów prawnych w parlamencie. Ale nawet od grzechu pychy można się uwolnić, właściwie inwestując kilka czy kilkanaście milionów złotych w rozgrzeszenie. Tę pyszałkowatość prawie 300 parlamentarzystów można łagodzić w oczach społeczeństwa. Wystarczyło przy okazji wprowadzania ustawy o policji zlikwidować kary nakładane na kierowców za brak odpowiednich dokumentów w czasie kontroli na drodze. Za brak prawa jazdy zostawionego w domu – 50 zł; za brak dowodu rejestracyjnego – 50 zł; za brak potwierdzenia zawarcia ubezpieczenia – 50 zł. Kierowcy ciężarówek mogą zapłacić jeszcze więcej, bo brak każdego uprawnienia to też 50 zł mandatu. I to wszystko w drugiej dekadzie XXI wieku, kiedy na swoim smartfonie można śledzić, jakie samoloty przelatują nad nami. A jeżeli z „pokładu” radiowozu nie można sprawdzić, czy kierowcy, którzy nie legitymuje się prawem jazdy w czasie kontroli, uprawnienia nie zostały cofnięte, to przecież nad tymi policjantami na drodze jest jeszcze paru oficerów dyżurnych, którzy to wszystko mogą sprawdzić w ewidencji kierowców. Ale komu się chce, lepiej łupić maluczkich, skoro i takie mamy w Polsce prawo. Dobrze, iż za brak dokumentów nie grożą kierowcy punkty karne, bo jakże to niebezpieczne na drodze, gdy prawo jazdy zostało w domu, w kieszeni innej marynarki...


WOJCIECH MACHNICKI

5.30 Klan (2889) **5.50** Telezakupy
6.30 Natura w Jedyńce: Nieznane oblicze Atlantyku (1) – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2012); reż.: John Gwyn **7.30** Jaka to melodia? (3262) – teleturniej muzyczny **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda poranna **8.15** Polityka przy kawie **8.40** Ferie w Polsce – magazyn **9.00** Ojciec Mateusz (32): Pa mięć – serial kryminalny TVP **10.00** Tysiąc i jedna noc (115) – serial obyczajowy Turcja (2006) **10.55** Wspaniałe stulecie 4 (275) – serial kostiumowy Turcja (2014) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Natura w Jedyńce: Nieznane oblicze Atlantyku (2) – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2012) **14.00** Tysiąc i jedna noc (116) – serial obyczajowy Turcja (2006) **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.20** Okrasa samie przepisy: Czekolada i owoce nie do deseru – magazyn kulinarny **15.50** Wspaniałe stulecie 4 (276) – serial kostiumowy Turcja (2014) **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Jaka to melodia? (3263) – teleturniej muzyczny **17.55** Klan (2890) – telenowela TVP **18.30** Świat się kręci (472) – widowisko publicystyczne **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.15** Spokojnie, to tylko ekonomia!: Finanse bez przeszkód (77) – serial TVP **20.25** Tajemnica jeziora (5) – serial Francja (2015) **21.25** GoodBye America – film dokumentalny; reż.: Barbara Włodarczyk **22.20** Mocne Kino: Strzeż się sąsiada – film USA (2013); reż.: Andrew C. Erin; wyk.: Marguerite Moreau, Richard Ruccolo, Abby Brammell, Natalie Alyn Lind, Aidan Potter **23.55** Prezydent: Miłość w Białym Domu – film obyczajowy USA (1995); reż.: Rob Reiner; wyk.: Michael Douglas, Annette Benning, Martin Sheen **2.00** Tajemnica jeziora (5) – serial Francja (2015) **2.45** Good-Bye America – film dokumentalny; reż.: Barbara Włodarczyk **3.35** Notacje: Teresa Mozer-Adamska. Mąż był dziwnym oficerem AK – cykl dokumentalny **4.40** Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Licencja na wychowanie (56): Ze śmiercią im do twarzy **6.35** Program gminy żydowskiej **7.00** M jak miłość (1001) – serial TVP **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) **10.55** Barwy szczęścia (1398) – serial obyczajowy TVP **11.30** Na dobre i na złe (104): Szczęście za kratami **12.40** Cesarzowa Ki (60) – serial Korea Połudn (2013) **13.35** Wojciech Ciejrowski – bosko przez świat: Oaza wolności – cykl reportaży **14.05** Na sygnale (60): Wieczór kawalerski – serial fabularyzowany TVP **14.35** Rodzinka.pl (132): Powrót – serial komediowy TVP **15.05** Rodzinka.pl (133): Ból roztania **15.40** Panorama Kraj **16.00** Pogoda Kraj **16.10** Dla niesłyszających: M jak miłość (1201) – serial TVP **17.00** Cesarzowa Ki (61) **18.00** Panorama **18.35** Sport Telegram **18.45** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (1/89) – teleturniej **19.25** Barwy szczęścia (1398) **20.05** Barwy szczęścia (1399) **20.45** Na dobre i na złe (625): Skrucha – serial TVP **21.50** Na sygnale (84): Pomyłka – serial fabularyzowany TVP **22.25** Kino relaks: **Cała ona** – komedia USA (1999): reż.: Robert Iscove; wyk.: Freddie Prinze jr, Rachael Leigh Cook, Paul Walker **0.05** O mnie się nie martw (9) – serial TVP **1.05** Świat bez tajemnic: Hiszpania – zmierzch króla – film dokumentalny Francja (2013); reż.: Caroline Du Saint **2.10** Jedz mniej, żyj dłużej – film dokumentalny Wielka Brytania (2012); reż.: Kate Dart **3.10** Oficerowie (10/13): Nieznani sprawcy – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) **4.00** Wiadomości z drugiej ręki (7) **4.35** Wiadomości z drugiej ręki (8) **5.05** Zakończenie dnia

6.05 Świat się kręci (471) **7.00** 90 lat „Pielgrzym” **7.25** Szaleństwo Majki Skowron (5): Wyspa **8.00** Pytanie na śniadanie **11.05** Polonia 24 **11.35** Halo Polonia **12.35** Wiadomości **12.50** Barwy szczęścia (1339) **13.25** O mnie się nie martw (5) **14.25** #DEBATA **15.30** Jak to działa (97): Termometr **16.00** Tygodnik Kulturalny **16.55** Codzienna 2 m. 3 (32) **17.20** Polska z Miodkiem (47): Sopot **17.30** Teleexpress **17.55** Okrasa łamie przepis: Ryby z Zalewu Wiślanego **18.25** Studio Wschód **18.55** Barwy szczęścia (1339) **19.25** Wilnoteka **19.45** Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (18): Pik Pok na morzu **20.00** Wiadomości **20.30** Sport **20.35** Pogoda **20.50** Egzamin z życia (59) **21.45** Muzeum Polskiej Piosenki (42): „Zacznij od Bacha” – Zbigniew Wodecki **22.05** Polonia 24 **22.35** Halo Polonia **23.40** Czasem śnie, żeś latam – film dokumentalny **0.45** Powtórkę programów


**TELEWIZJA
KRAKÓW**


6.00 Przechodzień codzienny **6.05** Pogoda **6.15** Raport z Polski **7.00** Nowy dzień z Telewizją Kraków **7.39** Pogoda **7.41** Skarby Małopolski **7.58** Telezakupy **8.15** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **8.35** Pogoda **8.45** Diagnostyka zdrowia **9.15** Dla niesłyszących: Telekurier **9.45** Plebania (467) – telefonowała TVP **10.10** Plebania (468) **10.40** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **11.00** Pogoda **11.10** Paciorki himalajskiego różańca **11.40** Akademia.pl (30) **12.05** Polska samorządna (104) **12.30** Człowiek renesansu – reportaż **12.40** Dziennik regionów – tematy dnia **12.50** Agrobiznes **13.25** Plebania (469) – telefonowała TVP **13.50** Plebania (470) **14.20** Dziennik regionów – tematy dnia **14.30** Naszym okiem (36) **15.40** Głos widza (186) **15.42** Dziewczyna z latawcem – reportaż **16.00** Dla niesłyszących: Telekurier **16.25** Dziennik regionów – tematy dnia **16.30** Seniorada (32) **17.05** Odloty Martynty – reportaż **17.25** Dziennik regionów – tematy dnia **17.31** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Skarby Małopolski **17.55** Na rynku pracy **18.05** Małopolski Szlak Kulinaryny **18.15** Kalejdoskop regionalny **18.30** Kronika **18.52** Pogoda **18.55** Tematy dnia **19.05** Krakowskim targiem **19.25** Meritum Biznesu **19.40** Nowohucka Kronika Filmowa **19.52** Pogoda **19.54** Raport pogodowy 2015/2016 **20.00** Region. Ludzie, sprawy, opinie **20.25** Telezakupy **20.57** Pogoda **20.58** Raport pogodowy 2015/2016 **21.01** Parafia z sercem **21.20** Jedź bezpiecznie **21.29** Prosto z lasu **21.45** Kronika **21.59** Pogoda **22.01** Zimowa jazda **22.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22.40** Pogoda **22.45** Echa dnia **23.10** Pogoda **23.15** Dla niesłyszących: Telekurier **23.45** Naszym okiem (36) **0.55** Akademia.pl (30) **1.25** Polska samorządna (104)




POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny
6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny
9.00 Malanowski i partnerzy (375, 376) – serial fabularno-dokumentalny
10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny
11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny
12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny
13.00 Trudne sprawy – serial
14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy
14.45 Stoiki – serial paradokumentalny
15.50 Wydarzenia
16.10 Prognoza pogody
16.15 Interwencja
16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny
17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny
18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy
18.50 Wydarzenia
19.30 Świat według Kiepskich (12, 94)
20.40 Last Vegas – komedia obyczajowa
USA (2013)
22.50 Aniolki Charliego – film sensacyjny
USA/Niemcy (2000)
0.55

Wielki film – komedia USA (2008)
2.50 Tajemnice losu




5.45 Uwaga! – program publicystyczny
6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela Polska (2015)
7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny
8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska
13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska
14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska
15.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska
16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska
17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska
18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska
19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny
20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska
20.55 Singielka – telenowela Polska (2015)
21.30 You Can Dance – po prostu tańcz! – program rozrywkowy
22.35 Zimne światło dnia – film sensacyjny USA/Hiszpania (2012)
0.30 Wszyscy na jednego, czyli Roast Kuby Wojewódzkiego – program rozrywkowy
1.30 Ostry dyżur – serial obyczajowy
2.30 Uwaga 2.55 Klub Magii

TVN 7 

5.20 We dwoje – program rozrywkowy **6.45** Męski typ – talk-show **7.20** Prawo Agaty – serial obyczajowy **8.20** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **9.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **10.20** Przepis na życie – serial obyczajowy **11.25** Mango **13.00** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **14.00** Szpital – serial fabularno-dokumentalny **15.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **16.00** Bananowy doktor 3 (16-ost.) – serial obyczajowy **17.00** Castle 2 – serial kryminalny **18.00** Prawo Agaty – serial obycz. **19.00** Mentalista 3 – serial **20.00** A.I.: Sztuczna inteligencja – film s.f. USA (2001) **22.55** Magazyn UEFA Champions League **0.00** Wykluczeni – komedia Francja (2006) **1.50** Klub Magii

TV 4

6.00 Mega Chichot – program rozrywkowy **7.05** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany **7.35** Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany **8.05** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany **8.35** Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany **9.00** Przygody Merlina – serial fantasy **10.00** Kotka – telenowela **11.00** Włoska narzeczona – telenowela **12.00** Detektywi w akcji – serial fabularny **13.00** Policjantki i policjanci – serial obyczajowy **14.00** STOP Drogówka **15.00** Dom nie do poznania – reality show **16.00** Kotka – telenowela **17.00** Włoska narzeczona – telenowela **18.00** Detektywi w akcji – serial fabularny **19.00** Policjantki i policjanci – serial obyczajowy **20.00** Uważaj na wilkołaka – horror USA/Kanada (2008) **21.55** Spisek w New Hope – film sensacyjny USA (2008) **23.50** Spadkobiercy – serial komediowy **0.50** Śmierć na 1000 sposobów – serial dok.


PULS

5.55 Sekret 6 – telenowela **7.00** Nash Bridges 2 (15, 20) – serial sensacyjny USA **9.00** Napisła: Morderstwo 2 – serial kryminalny **10.00** Columbo – serial kryminalny **12.00** To moje życie! – telenowela Turcja **13.05** Odmieniec los (41, 42) – telenowela **15.00** Oblicza miłości (27, 28) – serial obyczajowy **17.00** Zorro – serial przygodowy **17.35** 13 posterunek 2 (29, 30) – serial komediowy **19.00** Pingwiny z Madagaskaru 3 – serial animowany USA **20.00** Inferno: Piekielna walka – film sensacyjny USA (1999) **21.55** Czas zapłaty – film sensacyjny Wielka Brytania/USA (2013) **0.00** Trzynasty apostoł 2 – serial sens. **2.25** Zobacz to!

Prawnik radzi

ZARZĄD PODPISUJE UMOWY

Do zarządu wybraliśmy dwie osoby. Jednak wszystkie uchwały i umowy z zarządcą podpisywane są przez jednego członka zarządu. Czy to nie narusza przepisów ustawy?

★ ★ ★

Zgodnie z art. 21 ust. 1 ustawy o własności lokali, gdy zarząd jest kilkusobowy, oświadczenia woli za wspólnotę mieszkaniową składają przynajmniej dwaj jego członkowie. Oznacza to, że wszelkie dokumenty, z których wynikają zobowiązania wspólnoty mieszkaniowej wobec jej członków lub innych osób i podmiotów gospodarczych, a w szczególności umowy i zlecenia, powinny być podpisywane przez dwie osoby. Odnosi się to m.in. do umowy o administrowanie. Warunek ten nie obowiązuje w przypadku zawiadomień, w tym także zawiadomień o podjętych uchwałach właścicieli lokali. Zawiadomienie nie jest bowiem oświadczeniem woli. Podobnie rzecz się ma w przypadku pism. Warto przy tym zwrócić uwagę, że w przypadku uchwał podejmowanych podczas zebrania właścicieli lokali protokoły z głosowań podpisywane są albo przez komisję skrutacyjną, jeżeli taka była wyłoniona (w przypadku wyborów jest to zwykle komisja wyborcza lub wyborczo-skrutacyjna), albo przez protokolanta i przewodniczącego zebrania. (sp)

(sp)

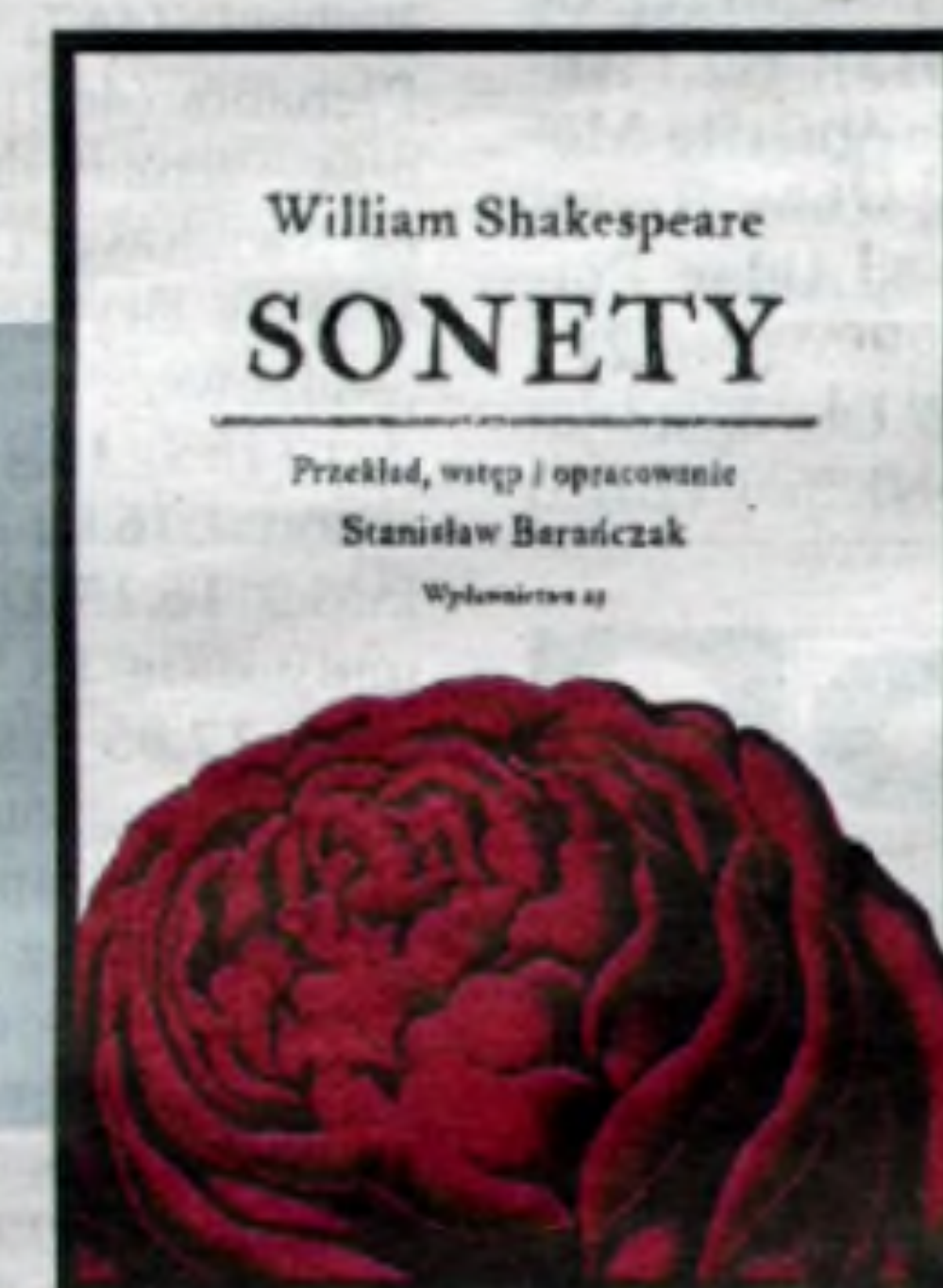
KRK

Olrodek Kulturim
im. C. K. Norwid

BIBLIOTEKA KLUBU KUŹNIA
ZAPRASZA NA

LITERACKI WTOREK CZYTELNIKÓW

JAK TU ODŚPIWAĆ MAM SWĄ MSZĘ MIŁOSNĄ SONETY SZEKSPIRA I INNE UCZUCIOWE EGZALTACJE



16 LUTEGO 2016 R. GODZ. 17. 00

Biblioteka Klubu Kuznia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida,
os. Złotego Wieku 14, 31-616 Kraków
tel. 12 641 68 75 , www.biblioteka.kuznia.edu.pl, e-mail: biblioteka@kuznia.edu.pl

ORGANIZATORZY PARTNER MEDIA

Trzy podwójne zaproszenia do wylosowania

ŻYCIE DLA TAŃCA

21 lutego (niedziela), o godz. 18.00 na scenie NCK rozpocznie się uroczysty koncert dla uczczenia pamięci profesor Janiny Strzembosz pt. „Życie dla tańca”. Na scenie wystąpią uczniowie Janiny Strzembosz – choreologa, wykładowcy plastyki i gestu scenicznego w Państwowej Szkole Dramatycznej. Bilety: 15 zł. Wśród Czytelników, którzy dostarczą do sekretariatu redakcji wypełnione poniższe kupony (do 16 lutego) – wylosujemy trzy podwójne zaproszenia na wydarzenie. (mp)

KUPON KONKURSOWY „ŻYCIE DLA TAŃCA”

Imię i nazwisko Czytelnika:

Adres:

TVP1

5.30 Klan (2890) 5.55 Teleszakupy
6.30 Natura w Jędrzynie: Nieznane oblicze Atlantyku (2) 7.25 Jaka to melodia? (3263) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Ferie w Polsce 9.00 Ojciec Mateusz (33): Najpiękniejsza – serial kryminalny TVP 10.00 Tysiąc i jedna noc (116) – serial obyczajowy Turcja (2006) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (276) – serial kostiumowy Turcja (2014) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Smaki polskie – na zielono. Uroda, ochłoda, wygoda – mięta i melisa – magazyn kulinarny 12.55 Natura w Jędrzynie: Nieznane oblicze Atlantyku (3) – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2012) 14.00 Tysiąc i jedna noc (117) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Niezwykłe ryby słodkowodne – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 4 (277) – serial kostiumowy Turcja (2014) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3264) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2891) – telenowela TVP 18.30 Świat się kręci (473) – widowisko publicystyczne 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Spokojnie, to tylko ekonomia! EURO – serial TVP 20.30 Ojciec Mateusz (139): Wyścig z czasem 21.20 Sprawa dla reportera 22.20 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Dzieci skazanych na śmierć – film dokumentalny Francja (2014) 23.25 Widmo – thriller USA (2008); reż.: Masayuki Ochiai; wyk.: Joshua Jackson, Rachael Taylor, Megumi Okina (dozwolone od lat 16) 0.55 Naszaarmia.pl (201) 1.20 Sprawa dla reportera 2.20 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Dzieci skazanych na śmierć – film dokumentalny Francja (2014) 3.20 Notacje: Teresa Mozer-Adamska. Najpiękniejsze miasto w Polsce to Lwów – cykl dokumentalny 3.35 Świat się kręci (473) 4.20 Zagadkowa Jędrzyna 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Licencja na wychowanie (57): Kto ty jesteś? 6.05 M jak miłość (1001) 7.05 M jak miłość (1002) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.00 Barwy szczęścia (1399) 11.35 Na dobre i na złe (105): Internetowe uczucie 12.40 Cesarzowa Ki (61) 13.40 Sztuka życia (102): Izabela Trojanowska 14.10 Na sygnale (61): Trudny pacjent 14.40 Rodzinka.pl (134): Miłosne manewry – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (135): Zawsze z rodziną 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.05 Na dobre i na złe (625): Skrucha – serial TVP 17.05 Cesarzowa Ki (62) – serial Korea Połudn. (2013) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (2/89) – teleturniej 19.20 Barwy szczęścia (1399) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1400) – serial obyczajowy TVP 20.40 Paraniormalni Tonight: Jerzy Dudek – program rozrywkowy 21.45 Tutan-chamon (5/6) – serial Kanada (2015) 22.40 Kocham kino: Ostatnie piętro – thriller Polska (2012); reż.: Tadeusz Król; wyk.: Janusz Chabior, Joanna Orleńska, Barbara Garstka, Wojciech Zieliński, Przemysław Bluszcz, Ewa Bakalarska, Bartłomiej Firlet, Aleksandra Popławska, Marek Kalita (dozwolone od lat 16) 0.05 Kocham kino - Wielki skok – film obyczajowy Polska/Szwecja (2013); reż.: Kristoffer Karlsson Russ; wyk.: Arkadiusz Jakubik – Ben Silverski, Tilly Scott Pedersen – Sara Marks, Gustaf Skarsgård – John 0.30 Cała ona – komedia USA (1999) 2.15 Ostatnie piętro – thriller Polska (2013); reż.: Tadeusz Król (dozwolone od lat 16) 3.45 Art Noc: Roby Lakatos (1) – koncert 4.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (472) 7.05 Flesz historii 7.25 Dom na głowie (2): Urodzeni w niedzielę 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1340) 13.25 M jak miłość (1188) 14.20 Egzamin z życia (59) 15.15 Wilnoteka 15.35 Czasem śnie, że latam 16.35 Do zobaczenia w Krakowie 16.55 Codzienna 2 m. 3 (33) 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem (60): Bochnia i Wieliczka 17.55 Makłowicz w podróży: Podróż 41. Malezja (158): Malakka 18.25 Saga rodów: Ród Chałubińskich 18.55 Barwy szczęścia (1340) 19.25 Ferie w Polsce: Kłodzko, Złoty Stok, Ząbkowice 19.45 Dobranocka: Pomysłowy wnuczek: Rozbitkowie (9) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.55 Prokurator (1/10) – serial kryminalny TVP 21.50 Polska z Miodkiem (60): Bochnia i Wieliczka – felieton 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Opowieść o „Zegocie” – film dokumentalny Polska (2015); reż.: Zofia Kunert 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Przechodzień codzienny 6.05 Pogoda 6.15 Raport z Polski 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków 7.39 Pogoda 7.41 Podpowiedzi w plenerze 7.58 Teleszakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.35 Pogoda 8.45 Naszaarmia.pl 9.15 Dla niesłyszących: Telekurier 9.45 Plebania (469) – telenowela TVP 10.10 Plebania (470) 10.40 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.00 Pogoda 11.10 Polska z ziomłami między (7) 12.05 Seniorada (32) 12.30 Chcę tylko prawdy – reportaż 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (471) – telenowela TVP 13.50 Plebania (472) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Wypędzeni: Na Sybir – cykl dok. 15.25 Kamień, nożyce, papier: Centrum Hewelianum 15.40 Głos widza (187) 15.42 Zimowa jazda 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Relacje (99) 17.05 Obrońcy (4): Przypadek Marioli K.: Dzieciobójstwo 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Podpowiedzi w plenerze 17.55 Kalejdoskop regionalny 18.05 Pod Tatrami 18.15 Ślizg 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.06 Na rynku pracy 19.15 Telewizja ŚDM przedstawia 19.25 Parafia z sercem 19.40 Małopolski Szlak Kulinarny 19.52 Pogoda 19.53 Raport pogodowy 2015/2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Teleszakupy 20.57 Pogoda 20.58 Raport pogodowy 2015/2016 21.00 Śladami historii 21.30 Magazyn Medyczny 21.45 Kronika 22.01 Pogoda 22.03 Pogoda na narty 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Wypędzeni: Ludzie z fotografii 0.35 Powrót do przeszłości (12): Wybrakowany PRL 0.55 Naszaarmia.pl 1.25 Seniorada (32)



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (377, 378) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Siołki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Pierw-

sza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Żona na niby – komedia USA (2011) 22.25 Mój chłopak się żeni – komedia romantyczna USA (1997) 0.10 Zakończenie

tvn

5.45 Uwaga! – program publicystyczny 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela Polska (2015) 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Singielka – telenowela Polska (2015) 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.35 Terminal – komedia romantyczna USA (2004) 1.10 Superwizjer 1.45 Ugotowani (1) – program kulinarno-rozrywkowy 2.45 Uwaga! 3.10 Klub Magii

TVN 7



5.20 We dwoje – pr. rozrywkowy 6.45 Męski typ – talk-show 7.20 Prawo Agaty – serial obyczajowy 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Przepis na życie – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Bananowy doktor 4 – serial komediowy 17.00 Castle 2 – serial kryminalny 18.00 Prawo Agaty – serial obyczajowy 19.00 Mentalista 3 – serial kryminalny 20.00 Czarna owca – komedia USA (1996) 21.50 Rush – serial kryminalny 22.50 Duch – horror USA (1982) 1.15 Czarne lustro 2 – serial obyczajowy 2.30 Klub Magii

TV 4

6.00 Mega Chichot 7.05 Jake i piraci z Nibylandii 7.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 9.00 Przygody Merlina – serial fantasy 10.00 Kotka – telenowela Meksyk 11.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Szyby i martwi – western USA/Japonia (1995) 22.15 Lokator – thriller USA (2009) 0.20 Interwencja – magazyn reporterów 1.00 Zakończenie



PULS

5.55 Sekret 6 – telenowela 7.00 Nash Bridges 2 (16, 21) – serial sensacyjny USA 9.00 Napisała: Morderstwo 2 – serial kryminalny 10.00 Columbo – serial kryminalny 12.00 To moje życie! – telenowela Turcja 13.05 Odmienić los (43, 44) – telenowela 13.05 Oblicza miłości (29, 30) – serial obyczajowy 17.00 Zorro – serial przygodowy 17.35 13 posterunek 2 (30, 31) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 – serial animowany USA 20.00 Wielkie kino – komedia przygodowa USA (2007) 21.55 Podpalaczka 2 – thriller s.f. USA (2002) 1.15 Pila – thriller USA (2004) 3.25 Zobacz to!



KLUB 303 OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

Nie-dzień czekolady

13 LUTEGO 2016 ROKU GODZINA 18:00

POKAZY: - cyrkowe
- iluzjonistyczneKONCERTY: - Duetu Sauté
- A. Jarzyk & T. KrawczykMNÓSTWO SŁODKOŚCI M.I.N.
czekoladki, czekoladowa fontanna oraz czekolada na gorącoOS. DYWIZJON 303 NR 1
TEL. (12) 643-87-40
WWW.KRAKOW.TVP

Wstęp wolny!

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Wycieczki z HUT-PUS-em 2016

Bukowina Tatrzańska: 25.06–02.07.2016 i 10–17.09.2016, 860 zł, autokar

Busko Zdrój: 13 – 20.06.2016 i 04–11.08.2016, 990 zł, autokar
Dźwirzyno: 07–16.08.2016 i 17–26.08.2016, cena 1560/1460 zł, autokar

Jastarnia: 13–22.07.2016, 1640 zł, autokar

Kalbarnia Mazury 30.07–6.08.2016 1100 zł, autokar; 6–5.08.2016, 1320 zł, autokar; 29.08–08.09.2016, 1300 zł, autokar

Kołobrzeg: 02–09.07.2016, cena – 1330, autokar

Krynica Morska: 01–10.07.2016 i 11–20.07.2016, 1760 zł, autokar
Krynica Zdrój: 23–30.07.2016 i 20–27.08.2016, 990 zł, autokarKrynica Zdrój (Święta Wielkanocne): 26–29.03.2016, 660 zł, autokar
Lubiąż (objazd): 22–24.04.2016, 590 zł, autokar

Łeba: 2.07–09.07.2016, 1560 zł, autokar

Pustkovo: 06–13.08.2016, 1410 zł, autokar

Sabinowo: 18–27.08.2016, 1720 zł, autokar

Szczawnica (Święta Wielkanocne): 26–29.03.2016, 620 zł, autokar

Ustronie Morskie: 10–19.09.2016, 1320 zł, autokar

Wisła: 16–23.07.2016, 950 zł, autokar; 10–17.09.2016, 850 zł, autokar

Wrocław (objazdowa): 26.05–29.05.2016, 780 zł, autokar

Zarzecz: (domki campingowe oraz ośrodki), 13–20.08.2016, 890 zł, 982 zł i 1130 zł, autokar.

(za tydzień oferta dotycząca zagranicy)

IMPREZY KULTURALNE:

W HUT-PUS kupisz również bilety na imprezy. W ofercie:

- 20/21.02.2016, Centrum Kongresowe ICE, musical „Rodzina Addamsów”, ceny biletów – 130, 140, 160 zł.
- 8.03.2016, Centrum Kongresowe ICE, musical „Skrzypek na dachu”, ceny biletów – 100, 120, 140 zł.

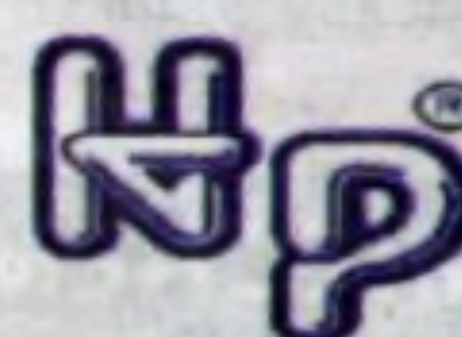
Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.

poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16

ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16

tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44

e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41



POZIOMO: 6. zabawny utwór sceniczny, 9. węglak wapnia, dawne paliwo do lamp górniczych, 10. angielski admirał, zwycięzca spod Trafalgaru, 12. smaczny ptak hodowlany, 14. smuga światła, 15. szybki drapieżnik, 18. tropikalna roślina o barwnych kwiatach, orchidea, 19. harmonia ręczna z klawiaturą klawiszową i guzikową, 20. jednogarny wielbiad, 22. bufet w szynku lub karczmie, 25. wygodne życie, 29. powieść Fiodora Dostojewskiego, 30. skała, podwalina, ostoja, 31. dwór ziemiański, 32. dyktator Kuby, 33. hymn państwowy Francji.

PIONOWO: 1. młody koń, 2. nauka na wyższej uczelni, 3. jama w czaszce, 4. rodzimy gatunek jaszczurki, 5. miasto nad Zalewem Wiślanym, 7. materiał budowlany i rzeźbiarski, 8. dezintegracja, 11. utwór wokalo-instrumentalny o tematyce religijnej, 13. uczestnik wyprawy po złote runo, 16. pies myśliwski, 17. np. na honorze, 21. waleczność, odwaga, 23. żartowniś, wesołek, 24. łyżka wazowa, 26. część tradycyjnego góralskiego stroju, 27. stosowany do impregnacji drewna, 28. kolba kukurydzy, 29. owad pasożytniczy.

Rozwiązanie krzyżówki nr 5:

POZIOMO: 6. Heidelberg, 9. flauta, 10. klisza, 12. Defoe, 13. fiszka, 14. muzyka, 18. Islandia, 19. jałowiec, 20. tchawica, 22. internet, 25. malaga, 29. kaka-du, 30. zator, 31. lutnia, 32. epilog, 33. kalkulacja.

PIONOWO: 1. cebula, 2. zdrada, 3. platfus, 4. Merkel, 5. egoizm, 7. aluzja, 8. szczaw, 11. fiksacja, 15. kwerenda, 16. Biecz, 17. bagno, 21. abażur, 23. rokfor, 24. artykuł, 26. arnika, 27. szabla, 28. Erewan, 29. knieja.

FRANCUZI DLA NOWEJ HUTY

448. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej poświęcone zostanie wspaniałej akcji, która miała miejsce w naszej dzielnicy w latach 80. ub. wieku. Zaprezentowane zostaną unikatowe materiały archiwalne, zrealizowane przez znanego krakowskiego operatora filmowego i producenta Piotra Augustynka. Ujęcia pokazywać będą m.in. trudny dla mieszkańców Nowej Huty czas, w którym brakowało wszystkiego, a przede wszystkim żywności i lekarstw. W odpowiedzi na nieudolne rządy peerelowskie z pomocą przyszli Francuzi. Z ich inicjatywy powstała organizacja Amitie Pologne, której członkowie – najczęściej bardzo młodzi ludzie – zdobywali wysokiej klasy produkty i przywozili do Nowej Huty oraz starego Krakowa. Pracowali społecznie, zasiadali do wynajętych ciężarówek i wyjeżdżali. Przewozili ogromne ilości lekarstw, brakujących w Polsce urządzeń leczniczych, tony żywności i odzieży. Wspierali też działania nowohuckiej opozycji. To dla niej przywieźli kamerę filmową, która wykorzystana została do re-

alizacji materiałów dla Niezależnej Telewizji Mistrzejowice.

Leki i inne dary mieszkańcy Nowej Huty odbierali w specjalnie zorganizowanej aptece mieszczącej się przy kościele p. w. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach. Nad przebiegiem całego przedsięwzięcia czuwał ks. Kazimierz Jancarz. Pomagali mu parafianie, a także młodzież szkolna i studenci. W akcji brała też udział Janina Ochojska, którą w 1985 roku Piotr Augustynek sfilmował, jak z młodzieżą śpiewa opozycyjną piosenkę, a po 30 latach w Kronice wspomina współpracę z Francuzami. Całość prezentowanych w Kronice filmów archiwalnych przeplatać się będzie z współczesnymi wspomnieniami bohaterów, które zrealizowane zostały dwa miesiące temu w Nowej Hucie i we Francji.

Do oglądania najnowszej Kroniki zapraszamy od piątku do Kina Studyjnego Sfinks, a także na antenie TVP Kraków w poniedziałek o godzinie 21.30 i środę o 19.45. (jr)

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA



POŻYCZAJ Z UŚMIECHEM

535 704 705

www.pomaranczapozyczki.pl

POMARAŃCZA OWOCE POŻYCZKI

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęło 273 zgłoszenia, sporządzono 7 notatek pod wnioski do sądu o ukaranie, ukarano mandataми 79 sprawców wykroczeń, pouczono 345 osób, odwiedziło 10 osób do MCPU.

NA STRAŻY MIASTA

• 2.02. o godz. 10.05 pracownik monitoringu wizyjnego zaobserwował, w rejonie skrzyżowania ulic Kocmyrzowskiej z ul. Obrońców Krzyża przy Placu Targowym Bieńczyce, mężczyznę trzymającego w ręce „reklamówkę”, z której wyciągał i sprzedawał papierosy. Wysłany patrol zastał wskazanego mężczyznę, który przyznał się do nielegalnej sprzedaży papierosów. Miał przy sobie jeszcze 12 paczek po 20 sztuk papierosów. Z opakowań usunięte zostały znaki akcyzy. Ponieważ sprzedaż papierosów bez znaków akcyzy jest zabroniona przepisami kodeksu karnego skarbowego, strażnicy wezwali patrol policji, któremu przekazali mężczyznę oraz zabezpieczone papierosy.

• 6.02. o godz. 21.15 strażnicy, wjeżdżając radiowozem na skrzyżowanie ul. Bora-Komorowskiego i Dobrego Pasterza, zauważyli dwa mocno uszkodzone pojazdy (fiaty seicento) stojące na pasie ruchu w kierunku ronda Polsadu. Jak ustalili, samochody uczestniczyły chwilę wcześniej w kolizji. Osób poszkodowanych nie było. Ponieważ uszkodzenia pojazdów były na tyle duże, że nie dało się ich usunąć z jezdni, strażnicy zabezpieczali miejsce zdarzenia do przyjazdu wezwanych już przez uczestników kolizji służb – Straży Pożarnej i Policji.

• 6.02. o godz. 19.05, operator monitoringu wizyjnego, obserwując os. Kazimierzowskie i rondo Maczka zauważył mężczyznę, który rozlepił ulotki w miejscach do tego nieprzeznaczonych (drewnianym kiosku i słupach reklamowych). Wysłany patrol ujął wskazanego przez pracownika monitoringu sprawcę. W związku z popełnionym wykroczeniem z art. 63a kw strażnicy ukarali go mandatem.

• 4.02. o godz. 7.10 dyżurny przyjął zgłoszenie dotyczące mężczyzny awanturującego się przed budynkiem Urzędu Pracy. Chcieli wejść do budynku, mimo że urząd czynny jest dopiero od 7.30. Wysłany patrol zastał na miejscu człowieka, który wyrażając swoje niezadowolenie, wykrzykiwał przekleństwa. Strażnicy za zakłócanie spokoju ukarali go mandatem. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 9.03.2016 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.

Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 18 lutego 2016 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

NIE ZABAWIŁ DŁUGO...

... włamywacz w sklepie z zabawkami nie zabawiał długo. Zatrzymany został przez policyjnych wywiadowców.

Kilkanaście dni temu, przed godz. 5.00 rano, dyżurny policji otrzymał zgłoszenie o tym, że prawdopodobnie ktoś włamuje się do jednego ze sklepów z zabawkami. Na miejsce natychmiast skierowany został najbliższy patrol z III KP. Czy złodziej chciał ukraść na przykład zestaw małego policjanta dla trzylatka? Tego policja nie wie. Na pewno jednak nie spodziewał się, że na miejscu pojawi się tak szybko policyjny radiowóz. W tylnej części budynku funkcjonariusze zauważyli niewielkich rozmiarów okienko, w którym rozbita została szyba. Był to mały otwór. Przeczolągali się nim do sklepowego wnętrza.

Włamywacz płądrując sklep w ciemności widząc policjantów, ukrył się między półkami z zabawkami. Potem próbował przemknąć się w stronę okienka, by uciec ze sklepu. Sprawcę włamania zatrzymano. Z założonymi kajdankami, z krainy zabaw trafił na komisariat, a potem do policyjnego aresztu. Policjanci odzyskali zabawki, które złodziej próbował skraść, wyrzucając je przez okno.

Analizując materiał dowodowy w tej sprawie, porównali zabezpieczone na miejscu włamania ślady kryminalistyczne z tymi, które pozostawione zostały w tym sklepie w grudniu ubiegłego roku. Wtedy też włamano się do tego sklepu i skradziono zabawki na kwotę około 3 tysięcy złotych. Okazało się, że włamywał się ten sam sprawca.

Zatrzymany mężczyzna ma 27 lat. Jest mieszkańcem Krakowa. Był już wcześniej karany za podobne przestępstwa. Usłyszał zarzuty dwukrotnego dokonania kradzieży z włamaniem, za co grozi mu kara do 10 lat pozbawienia wolności.

Właściciel sklepu podziękował policjantom za zatrzymanie włamywacza.

NAMIERZYLI DZIUPŁĘ

Krakowscy policjanci zajmujący się zwalczaniem przestępczości samochodowej zatrzymali pasera, u którego w dziupli znajdowały się części i podzespoły od skradzionych pojazdów. Wcześniej uzyskali informację o mężczyźnie, który mógł dokonywać kradzieży a także handlować kradzionymi częściami.

Na jednym z portali aukcyjnych, prowadzonym przez wytypowaną osobę, natrafili na oferowane do sprzedaży sterowniki do poduszek powietrznych z vw i seata, które mogły pochodzić z kradzieży na terenie Krakowa. Ustaliли, że sprzedającym jest 34-letni mężczyzna, mieszkaniec Krakowa. Ustaliłi też, że prowadzi prywatną działalność gospodarczą. Handlując, jak twierdzi, częściami samochodów sprowadzanymi z Anglii.

28 stycznia policjanci dokonali przeszkowania posesji 34-latka. W pomieszczeniach gospodarczych, znajdujących się obok domu jednorodzinnego, znaleźli skład części samochodowych pochodzących z różnych aut.

Ujawnili m.in. sterownik oraz części karoseryjne pochodzące z seata alhambry oraz vw touarega, skradzione jakiś czas temu na terenie Krakowa, a także tył od samochodu marki VW Touareg z usuniętym numerem identyfikacyjnym VIN. Zabezpieczone przedmioty zostały przekazane do badań laboratoryjnych.

Wszystko wskazuje na to, że mężczyzna miał na swojej posesji dziuplę, przez którą mogło się przewinać i kilkadziesiąt kradzionych pojazdów.

Sprawca usłyszy zarzuty paserstwa (art. 291 kk) oraz usuwania znaków identyfikacyjnych (art. 306 kk).

Policjanci ustalają inne osoby powiązane z tym procederem, m.in. złodziei dostarczających do dziupli pojazdy.

(jdz)

W nawiązaniu do zamieszczonego w roku 2014 na łamach Tygodnika Nowohuckiego Głos dotyczącego wyjaśnienia Spółdzielni Mieszkaniowej „Bieńczyce” do wcześniej zamieszczonego w tej lokalnej gazecie listu do redakcji autorstwa Mariana Tuszcza uprzejmie wyjaśniam, że przekazanie Panu Marianowi Tuszcza w roku 2003 kopii sprawozdania do GUS (druk F-01), zamiast żądanej kopii bilansu Spółdzielni było zwykłą pomyłką Prezesa Zarządu, który otrzymał ten druk F-01 od ówczesnego głównego księgowego. Z uwagi na potrzebę zakończenia tego incydentu sprzed 13 lat serdecznie przepraszam Pana Mariana Tuszcza za tą moją pomyłkę.

Pragnę również wyjaśnić czytelnikom, że dane każdego przedsiębiorstwa przedstawione w sprawozdaniu do GUS (druk F-01), zawierają również dane ujęte w bilansie każdego przedsiębiorstwa i dodatkowo dane z rachunku zysków i strat każdego przedsiębiorstwa.

Zbigniew Bargiel

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Christoffera Carlssona pt. „Niewidzialny człowiek z Salem” (wyd. Czarna Owca). W sztokholmskim schronisku dla bezdomnych policja znajduje ciało zastrzelonej narkomanki. Światła radiowozów budzą mieszkającego w tej samej kamienicy zawieszono w obowiązkach policjanta, Leo Junkera. Okazuje się, że morderstwo powiązane jest z jego trudną młodością.

Kluby rodziców w Nowej Hucie

Jak karmić małe dziecko, jak nauczyć je spać, jak zrobić mu ładne zdjęcie czy też jak fachowo udzielić pierwszej pomocy – to tylko niektóre z pytań, na które odpowiedź mogą poznać rodzice spotykający się w klubach rodziców. Odbywające się tu spotkania z fachowcami są zupełnie bezpłatne, można na nie przychodzić z dzieckiem, a wszystko to dzięki wsparciu finansowemu Urzędu Miasta Krakowa! W naszej dzielnicy jest aż 5 takich klubów, 2 lutego odbyła się uroczysta inauguracja jednego z nich w ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali 4.

Urząd Miasta Krakowa rozpoczyna drugą edycję projektu pn. „Kluby Rodziców”, którego głównym celem jest wspieranie rodzin oczekujących na potomstwo i rodziców z małymi dziećmi. W roku 2015, w ramach programu pilotażowego, funkcjonowało 8 takich miejsc. W tym roku projekt został poszerzony i na mapie Krakowa przybyło kolejnych 8 klubów. W Nowej Hucie rodzice mogą się spotykać w Klubie Jędrus os. Centrum A 6a, Klubie 303 os. Dywizjonu 303 1, Klubie Kuź-

Można zatem powiedzieć, że to działanie oddolne, zainspirowane przez samych rodziców.

Jeden z klubów powstał przy OK im. C.K. Norwida w ARTzonie na os. Górali. Rozmawiamy z jego koordynatorką Katarzyną Szczęśniak, która od lat organizuje warsztaty i spotkania dla młodych rodziców.

Czy Klub Rodziców w ARTzonie to nowa inicjatywa?

Oba Kluby Rodziców działające przy OK im. C.K. Norwida, zarówno ten w

ności rodziców wokół Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida pozwoliło nam poznać potrzeby i oczekiwania rodziców małych dzieci wobec oferty zajęć instytucji kultury. Z roku na rok staraliśmy się odpowiadać na oczekiwania rodziców oraz dzieci tak, by przekuć je na konkretne propozycje programowe. Słuchamy pomysłów i kierujemy się potrzebami, chcemy włączać rodziców i dzieci do wspólnych działań. Wszystkie nasze działania w Klubie Rodziców są efektem tych doświadczeń i potrzeb. Uruchomiony w lutym Klub Rodziców w ARTzonie to otwarte i bezpieczne miejsce, w którym rodzice mogą spędzać razem czas ze swoimi dziećmi, dzielić się doświadczeniami, rozmawiać (Wolna Strefa Rodzica). Są to też bezpłatne, cykliczne spotkania ze specjalistami, spotkania dla rodzin typu Bajkowisko.

Jak na pomysł stworzenia Klubu w tym miejscu zareagowali rodzice?

Bardzo pozytywnie i z dużą życzliwością. Cieszymy się, że jest aż taki oddźwięk wśród rodziców. Wszyscy się dobrze u nas czują, dzieciaki świetnie się bawią. Niektórzy rodzice spotkali się wcześniej u nas na zajęciach, inni dopiero się poznają. Myślę, że to jest miejsce, do którego wszyscy chętnie będą wracać.

Jakie propozycje macie dla młodych nowohuckich rodziców?

W tym miesiącu to kilka spotkań ze spe-

cialistkami: Sylwia Latała opowiadała o tym, jak nauczyć dziecko spać, Wanda Hałuniewicz propagowała noszenie dzieci w chustach, Kinga Pukowska i Magda Szaraniec opowiadały o wyborach, jakich możemy dokonać, przygotowując się do porodu oraz w jego trakcie, o wsparciu kobiet. Przed nami jeszcze spotkanie z Iwoną Koprowską, doświadczoną dietetyczką i doradczynią laktacyjną, oraz Bajkowisko. Pod koniec miesiąca planujemy również spotkanie warsztatowe, na które zapraszamy rodziców, by podzielili się z nami swoimi potrzebami odnośnie do takiego miejsca. W marcu planujemy m.in. warsztaty z pierwszej pomocy dla dzieci i niemowląt oraz spotkanie z fizjoterapeutą. I oczywiście Wolna Strefa Rodzica, działająca po każdym spotkaniu. Wszystkie informacje nt. działania Klubu Rodziców znajdziecie Państwo na naszej stronie internetowej www.artzona.okn.edu.pl oraz na profilu FB ARTzony www.facebook.com/ARTzonaOKN.

W najbliższych numerach „Głosu Młodej Huty” przybliżać będziemy działalność kolejnych nowohuckich klubów rodziców.

Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty na zakończenie ferii zimowych zorganizowało wycieczkę dla wychowanków świetlic środowiskowych, które prowadzi. Dzieci w jej ramach odwiedziły miejscowość Dulowa, w której mieści się jedna z sześciu wiosek tematycznych w Małopolsce.

Nowohuccy „Odkrywczy Zaginionej Wioski”



W Dulowej w 2014 r. powstał szlak tematyczny dotyczący zanikających zawodów. Znajduje się tu 9 kamieni, każdy poświęcony innemu zawodowi. Mamy więc Prządkę, Drwala, Sokolnika, Koniuszego, Młynarza, Skrybę, Zielarkę, Nosiwodę i Bartnika, przy każdym z kamieni czekają atrakcje związane z zawodem. W programie przygotowanym przez organizatorów zapewniono podopiecznym Stowarzyszenia warsztaty plastyczne pt. „Drewniane układanki”, zajęcia plenerowe w lesie, zwiedzanie części szlaku. Najpierw odbyły się warsztaty plastyczne, na których dzieci mogły układać mozaiki z drewna, przykleić je później na specjalnie przygotowanych deseczkach i zabrać ze sobą. Później odbyły się

zajęcia w terenie, gdzie podopieczni Stowarzyszenia mogli zobaczyć obozowisko drwala, narzędzia, jakimi się posługiwał, zwiedzić jego szałas, a nawet spróbować zbudować własny. Po zajęciach i wspólnym obiedzie odbyło się uroczyste wręczenie certyfikatów „Odkrywców Zaginionej Wioski”, spotkanie zakończyło się zabawą taneczną, po czym wszyscy wrócili do Krakowa.

Bardzo serdecznie polecamy to miejsce ze względu na profesjonalne przygotowanie, przemiłą obsługę i moc atrakcji. Stowarzyszenie składa serdeczne podziękowanie sponsorom, dzięki którym dzieci z naszych świetlic środowiskowych mogły wyjechać poza Kraków oraz spędzić przyjemnie czas wolny od szkoły.



nia Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Złotego Wieku 14, w Nowohuckim Centrum Kultury al. Jana Pawła II 232, a także w ARTzonie os. Górali 4. Szczegółowy program zajęć poszczególnych klubów znajduje się na stronach internetowych placówek, a także na stronie www.kkr.krakow.pl.

– Lokalizacja klubów została tak zaproponowana, aby mieszkańcy wszystkich dzielnic Krakowa mieli do nich dogodny dostęp. Jestem przekonana, iż udało się nam stworzyć prężną, ogólnomiejską sieć klubów rodziców, którą cały czas będziemy się starali rozwijać. Rodzicielstwo to wielkie wyzwanie, szczególnie we współczesnym świecie. Młodzi rodzice nie zawsze potrafią odnaleźć się w nowej sytuacji i potrzebują wsparcia ekspertów. To właśnie z myślą o nich w klubach rodziców będą odbywały się spotkania ze specjalistami: lekarzami, pielęgniarkami, położnymi, logopedami, dietetykami – mówi pomysłodawczyni projektu Marzena Paszkot, pełnomocnik prezydenta miasta Krakowa ds. rodziny. Podkreśla jednocześnie, że kluby rodziców są odpowiedzią na projekty społeczne składane w ramach Budżetu Obywatelskiego.

ARTzonie jak i w Kuźni, to zupełnie nowa inicjatywa i nowa propozycja w naszej instytucji. Poparta jest jednak naszym wieloletnim doświadczeniem. ARTzona Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida od kilku lat organizuje w październiku imprezę pn. Międzynarodowy Tydzień Bliskości a w kwietniu Naturalnie Rodzinnie. Te dwa wydarzenia są okazją do wspólnego świętowania, krzewienia i wspierania bycia blisko każdego dnia. Na każde z tych wydarzeń składa się kilkadziesiąt bezpłatnych spotkań, warsztatów i wykładów dla rodziców spodziewających się dziecka i rodziców małych dzieci. Ich organizację wspiera grono partnerów reprezentujących szkoły rodzenia, organizacje pozarządowe, kluby rodziców itp. Klub Kuźnia OKN od kilku lat prowadzi spotkania pod hasłem Mamiarnia, w którym mamy dzielą się swoimi spostrzeżeniami, wymieniają doświadczeniem, zawierają znajomości, mają możliwość relaksu i odpoczynku.

Skoro tyle się działo, po co powstał Klub Rodzica, który jest czymś nowym?

Przez te kilka lat budowania społecz-

Spotkanie opłatkowe Przyjaciół Luboczy

24 stycznia odbyło się w Dworcu Krakowskim coroczne spotkanie opłatkowe organizowane przez Stowarzyszenie Przyjaciół Luboczy. Jak zawsze uroczystość tę uświetnili wspaniali goście powitani przez Jerzego Wójcika i Irenę Kot.

Drogiemu sercom luboczan pana wojewodę Józefa Pilcha reprezentował

jego doradca Włodzimierz Pietrus. Uroczystość uświetnili także wicepre-

wodniczący RMK Sławomir Pietrzyk, przewodniczący Rady Dzielnicy XVII Stanisław Madej, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta Małgorzata Jezutek, dyrektor Gimnazjum nr 43 Mirosława Czarnota oraz artystka malarka Barbara Matuszczyk, a także przedstawiciele Klubu Rugby. Nie zabrakło również zaprzyjaźnionych stowarzyszeń sąsiednich osiedli: Kantorowic, Grębałowa, Łuczanowic i Pleszowa.

W tym roku po raz pierwszy na jasełkowym przedstawieniu wystąpili młodzi artyści z zespołu Mali Węglowianie przybyli do Dworcu Krakowskiego aż z Węglówki wraz ze swoim wójtem Witoldem Stalmachem. Ich występ zachwylił wszystkich obecnych ciekawym przedstawieniem wydarzeń nocy wigilijnej, uświetnionym pięknym góralskim śpiewem i muzyką. Swoją występującą jak co roku zaprezentowała także oaza z Luboczy.

Na nowy rok Błogosławieństwa Bożego udzielili



przybyli księża prałat Jan Bielański oraz proboszcz lubockiej parafii Antoni Baron.

Uczestnicy jasełek mogli także podziwiać piękną krakowską szopkę bożonarodzeniową wykonaną i ofiarowaną przez śp. Franciszka Nowaka.

A wszystko to mogło mieć miejsce dzięki gościnności państwa Teresy i Benedykta Tomczyków, przy zaangażowaniu sponsorów: Józefa Paryla- Prezesa firmy Sambud, wójta gm. Wiśniowa Wiesława Stalmacha, Zbigniewa

Belskiego, Michała Cholawy, Rafała Tapki, Stefana Cepucha, Andrzeja i Teresy Partyków, Zdzisława i Jana Kleśków, Ryszarda i Grzegorza Kokoszków, Iwony Domagały, Sebastiana i Iwony Zieleniaków, Dariusza i Jacka Poletków, Renaty i Wiesława Świeczkowskich oraz firmy Adamek.

Po części oficjalnej goszczono się potrawami przygotowanymi przez gospodynię ze Stowarzyszenia Przyjaciół Luboczy oraz tańczono przy muzyce zespołu Joker.



RADNI UCHWALILI

W obecnej kadencji odbyło się 16 posiedzeń Rady Dzielnicy. Podejmowane na sesjach uchwały publikujemy sukcesywnie w kolejnych numerach *Magazynu informacyjnego Rady Dzielnicy XVII* na łamach „Głosu – TN”.

★★★

Na XV Sesji:

Pozytywnie zaopiniowano wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego położonego przy ul. Kantorowickiej. Decyzję podjęto oparciu o fakt, iż do Rady Dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołu w wizji przeprowadzonej przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalu.

★★★

Pozytywnie zaopiniowano wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego położonego w os. Na Stoku. Decyzję podjęto ponieważ do Rady Dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołu z wizji przeprowadzonej przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalu.

★★★

Radni podjęli uchwałę w sprawie: ustalenia zakresu rzeczowego zadania

pn. „Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy” w roku 2016.

Ustalono zakres rzeczowy zadania pn. „Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy” w roku 2016 w sposób następujący:

1. Ul. Płaska – nakładka bitumiczna
2. Ul. Zakole – nakładka bitumiczna
3. Ul. Jagielly – remont chodnika od nr 1 – 23
4. Siegacz ul. Gustawa Morcinka – nakładka bitumiczna
5. Siegacz ul. Geodetów – nakładka bitumiczna
6. Budowa chodnika na przedziepcie na skwerku przy ul. Poległych w Krzesławicach.

★★★

Radni podjęli uchwałę w sprawie: ustalenia zakresu rzeczowego zadania pn. „Dobudowa i remont oświetlenia wg wskazań Dzielnicy” w roku 2016.

Ustalono zakres rzeczowy zadania pn. „Dobudowa i remont oświetlenia wg wskazań Dzielnicy” w roku 2016 w sposób następujący:

1. Ul. Stary Gościńiec – przesunięcie 2 słupów
2. Ul. Glinik nr 51 – dobudowa 1 słupa
3. Ul. Irzykowskiego – dowieszenie 1 oprawy
4. Ul. Geodetów boczna – dobudowa oświetlenia na długości 70 mb

5. Ul. Lubocka boczna nr 41, 45, 45b – dobudowa oświetlenia na długości 110 mb

6. Ul. Zakole siegacz – dobudowa 1 lampy

7. Ul. Rowida – dobudowa oświetlenia na długości 100 mb

8. Siegacz ul. Glinik nr 119, 120, 123 – dobudowa oświetlenia.

★★★

Radni podjęli uchwałę w sprawie: ewentualnego zbycia w trybie bezprzetargowym części działki nr 676/4 przy ul. Magdaleny Samozwaniec. Pozytywnie zaopiniowano ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr 676/4 położonej w obrębie 10 jednostki ewidencyjnej Nowa Huta przy ul. Magdaleny Samozwaniec będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków na rzecz właścicieli działki przyległej nr 14/2.

Warunkami pozytywnej opinii są:

- 1) Opinia merytorycznych wydziałów Gminy czy w przyszłości na gruncie będącym przedmiotem zbycia nie będzie prowadzona żadna inwestycja gminna.
- 2) Zapewnienie niezbędnego dostępu do sieci infrastruktury technicznej przebiegającej przez ww. działkę właścicielem sieci.

O planowanym zbyciu działki należy powiadomić pisemnie sąsiadów w celu uniknięcia perturbacji prawnych.



KONSULTACJE SPOŁECZNE

ROZWÓJ SYSTEMU TERENÓW ZIELENI W KRAKOWIE



Spotkania w formie warsztatów

Przyjdź i zdecyduj, gdzie w Twojej okolicy powstanie nowy park, skwer, teren sportowy - co i jak poprawić, a co zagospodarować na nowo!

Harmonogram warsztatów

Dzielnica XVII - Wzgórze Krzesławickie
Data: 16 lutego 2016 (wtorek)
Godzina: 18:00
Miejsce: Gimnazjum nr 44
os. Na Stoku 34



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII, os. Na Stoku 15. Tel. 12 645 30 09, tel./faks 12 645 14 17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego** – Andrzej Dziedzic, **członkowie Zarządu** – Jan Kawa, Wiesław Wojnarski, Stanisław Rajski. **Dyżury członków Zarządu**: przewodniczący – czwartek 11.00–13.00 po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu w biurze dzielnicy, zastępca przewodniczącego – poniedziałek 14.30–17.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): środa 11.00–13.00, piątek 11.00–12.00, wtorek 10.00–12.00.

REWITALIZACJA NOWEJ HUTY

18 listopada 2015 r. weszła w życie ustawa o rewitalizacji, która wprowadza fundamentalne zmiany w podejściu do tej dziedziny funkcjonowania miasta. Choć powszechnie identyfikowana, zawsze budziła dyskusje i spory przede wszystkim dotyczące rozumienia samego pojęcia rewitalizacji. Najczęściej kojarzy się ona z przedsięwzięciami dotyczącymi budynków, publicznych przestrzeni miejskich, takich jak: ulice, rynki, skwery, parki, ale bez uwzględnienia aspektów społecznych podejmowanych działań uwzględniających potrzeby lokalnych społeczności oraz przedsiębiorców.

Nowa ustawa zmienia ten stan rzeczy. Rewitalizacja odąd skupia się na rozwiązywaniu przede wszystkim złożonych problemów społecznych, takich jak: bezrobocie, ubóstwo, przestępczość, wykluczenie społeczne, niski poziom kapitału społecznego. Natomiast dodatkowo jako instrumenty wprowadzania obszarów ze stanu kryzysowego traktowane będą przedsięwzięcia o charakterze przestrzennym, środowiskowym lub infrastrukturalnym. Po raz pierwszy pojawiają się też instrumenty prawne i finansowe, umożliwiające przeprowadzenie skoordynowanych i kompleksowych przedsięwzięć, a priorytetem staje się partycypacyjny sposób przygotowywania i uchwalania programów rewitalizacji, w którym każdy etap powiązany jest z rozbudowanymi procedurami konsultacyjnymi i obowiązkiem uwzględniania przez gminę wynikających z nich zmian.

Warto przy takiej okazji spojrzeć z perspektywy minionych lat na obraz rewitalizacji Nowej Huty widzianej oczami mieszkańców.

W ramach prowadzonej w 2014 r. aktualizacji Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa i Lokalnego Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty przeprowadzone zostały badania i konsultacje społeczne obejmujące: debaty publiczne, spotkania konsultacyjne, ankiety, wywiady indywidualne i grupowe, w których uczestniczyło łącznie ponad 2 tysiące respondentów.

rodnej, spójnej wizji i co za tym idzie, pewną chaotyczność i brak koordynacji działań zarówno Miasta, jak i podmiotów działających lokalnie. Zresztą problemem samym w sobie jest brak właściwego obiegu i kanałów informacji – blisko 57% respondentów nie służyło o programach rewitalizacji.

Zresztą aktywność społeczna jest uważana za jeden z kluczowych czynników pobudzenia rozwoju dzielnicy. Za jedną z przyczyn braku aktywności uznano zbyt małe zaangażowanie Miasta w jej pobudzanie we wszystkich dziedzinach: przedsiębiorczości, obywatelskiej, sąsiedzkiej i in. Wskazywano przy tym na niedosyt konsultacji społecznych w sprawach dotyczących rozwiązywania problemów i podejmowanych przez miasto niechcianych przez mieszkańców inwestycji. Z drugiej strony Budżet Obywatelski pomimo niskiego poziomu przyznawanych środków świadczyć może o całkiem przeciwnym trendzie.

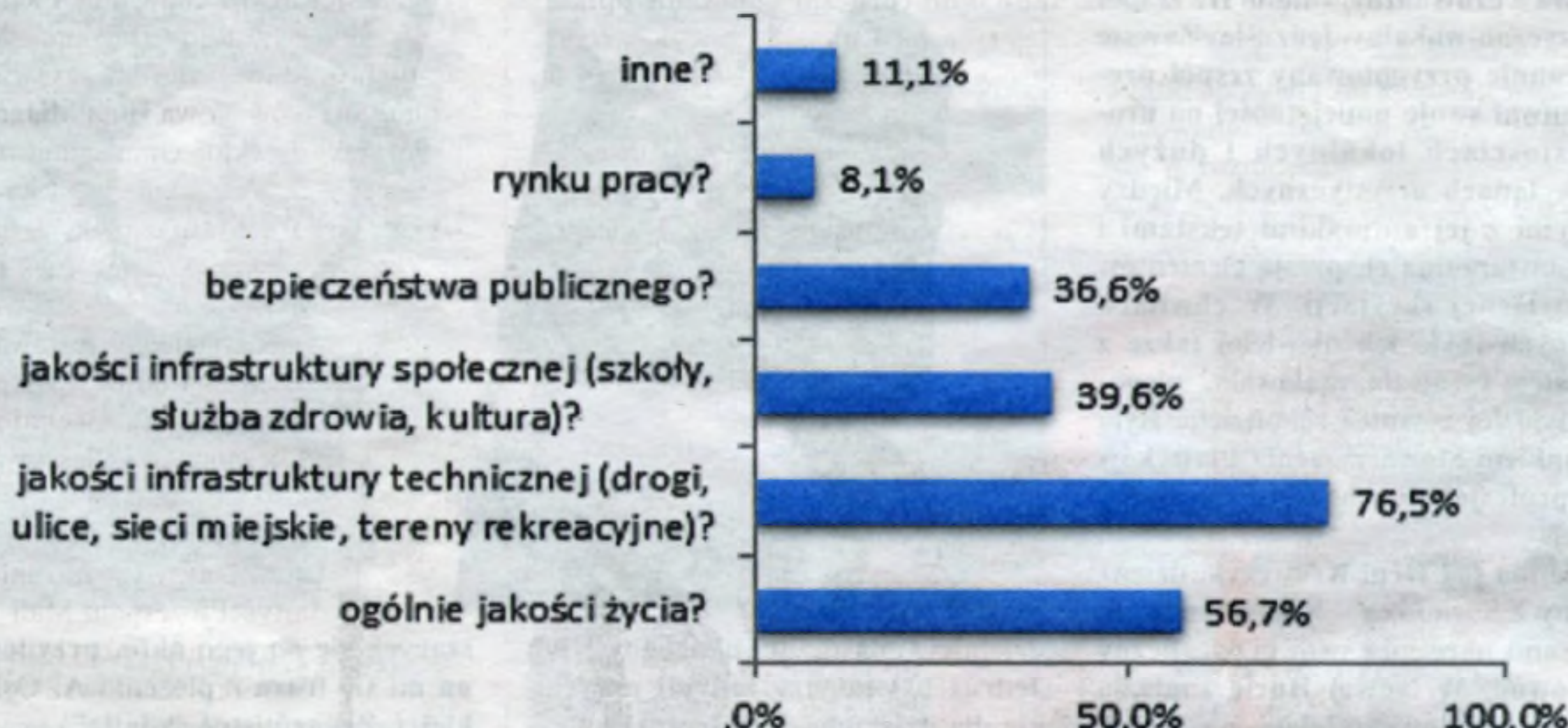
Często wskazywanym postulatem była zmiana dotychczasowego wizerunku Nowej Huty postrzeganej jako obszar peryferyjny, co nie odpowiada ogromnemu potencjałowi tkwiącemu zarówno w niepowtarzalnej przestrzeni, historii, jak i wreszcie mieszkańcach. Pojawiło się nawet hasło: „Moda na Nową Hute”, odpowiadające aspiracji do miana drugiego centrum Krakowa, pełniącego różnorodne funkcje miejskie.

to także zauważalna poprawa stanu bezpieczeństwa. Statystyki policyjne wskazują na znaczny w ostatnich pięciu latach spadek przestępczości.

wpływ na prawa i obowiązki zarówno pomiotów prawnych, jak i osób fizycznych. Na tym obszarze możliwe jest stosowanie wg potrzeb szczególnych

czego widocznym efektem są nowe ciągi spacerowe, place zabaw dla dzieci, urządzenia do zabaw. Modernizacji poddano także oświetlenie, są nowe

Czy uważa Pani / Pan, że w Nowej Hucie w ostatnich latach nastąpiły jakieś pozytywne zmiany dotyczące:



Na diagramie powyżej: Zaobserwowane przez badanych w ostatnich latach pozytywne zmiany w Nowej Hucie. Projekt aktualizacji LPR „starej” Nowej Huty

Dotychczasowe programy rewitalizacji były przede wszystkim instrumentami do pozyskiwania środków finansowych w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego 2007 – 2013. Trzeba przypomnieć, że LPR „starej” Nowej Huty został najlepiej oceniony spośród 54 programów rewitalizacji zgłoszonych w województwie małopolskim. Cóż, jeżeli warunki uzyskania dofinansowania ustalono na niekorzystnym dla Krakowa pozio-

instrumentów interwencji takich jak prawo pierwokupu nieruchomości dla gminy, zakaz wydawania określonych decyzji o warunkach zabudowy czy miejscowy plan rewitalizacji będący szczególną formą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Całość zwięziona jest formułą jednego, obowiązującego na terenie miasta gminnego programu rewitalizacji.

Niestety wbrew oczekiwaniom samorządów, odmiennie niż w Niemczech, czy Francji, gdzie państwo w znacznym stopniu finansuje programy i projekty rewitalizacyjne, rewitalizacja oparta ma być na finansowaniu przez budżet własny samorządu. Finansowanie zewnętrzne stanowić może jedynie źródło uzupełniające. To niewątpliwie istotna przeszkoda w spełnieniu oczekiwań związanych z szybkim tempem zmian w mieście. Drugą będzie czas. Czas niezbędny do dostosowania funkcjonujących programów do aktualnych wymagań i przekształcenia w gminny program rewitalizacji, który eksperci oceniają na ponad rok.

W chwili obecnej pierwszoplanowym zadaniem dla Miasta będą starania o pozyskanie środków finansowych z zaplanowanego na przyszły rok naboru projektów w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014–2020 i dostosowanie do jego wymagań Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa, obejmującego także Nową Hute jako jeden z ośmiu obszarów miasta przewidzianych do rewitalizacji.

PARK RATUSZOWY I WIŚNIOWY SAD ZIELONA NOWA HUTA

Mieszkańcom Nowej Huty służą dwie przyjazne oazy zieleni przeznaczone do wypoczynku i rekreacji: park Ratuszowy oraz Wiśniowy Sad. Położony w samym sercu starej Nowej Huty park Ratuszowy ma ponad dwa hektary i jest popularnym miejscem spotkań. Na przestrzeni minionych lat park poddano rewitalizacji. Odnowione zostały główne alejki spacerowe, dostawione ławeczki, zamontowane stoliki do gry, urządzenia wspinaczkowe. Park ma dojrzale drzewostan, uporządkowaną zielen, jest bezpieczny i oświetlony. Również park Wiśniowy Sad został niedawno zrewitalizowany,

ławki, uporządkowana została zielen.

Nowa Huta jest zielonym miejscem na mapie Krakowa. W najbliższej przyszłości będą zmodyfikowane zasady utrzymania zieleni na tym terenie. Działa zespół, który obejmie swoim działaniem cztery dzielnice: Nową Hute, Czyżyny, Bieńczyce, Wzgórza Krzesławickie. Zmiany mają na celu uzyskanie lepszego nadzoru nad firmami utrzymującymi zielen, a inspektorzy będą mieli lepszy kontakt z mieszkańcami. Dodatkowo za kilka miesięcy planowana jest zmiana formuły zlecania bieżącego utrzymywania terenów zieleni. Prace, które wymagają ciągłej realizacji w ciągu roku, takie jak koszenie, utrzymanie czystości, małej architektury, grabienie liści, utrzymanie krzewów i młodych drzew, będą wykonywane w systemie utrzymaj standard, a nie mniej efektywnym systemie zleceń. Zmiany podniosą standard utrzymania terenów zieleni i obsługi mieszkańców, użytkowników tych terenów.

W całym Krakowie trwają spotkania konsultacyjne z mieszkańcami w sprawie dokumentu pn. Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2017–2030. Istotą przyjętej przez władze miasta metody jest udział społeczności lokalnej na każdym etapie przygotowywania dokumentu. Mieszkańcy nowohuckich dzielnic będą mogli wziąć udział w konsultacjach dotyczących dokumentu i zgłaszać swoje opinie i pomysły w ramach spotkań i warsztatów.

Dzielnica XVI Bieńczyce – 11 lutego 2016 r. o godz. 18.00 w Sali nr 11 Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 5;

Dzielnica XVIII Nowa Huta – 11 lutego 2016 r. o godz. 18.00 w Sali Kameralnej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali 5;

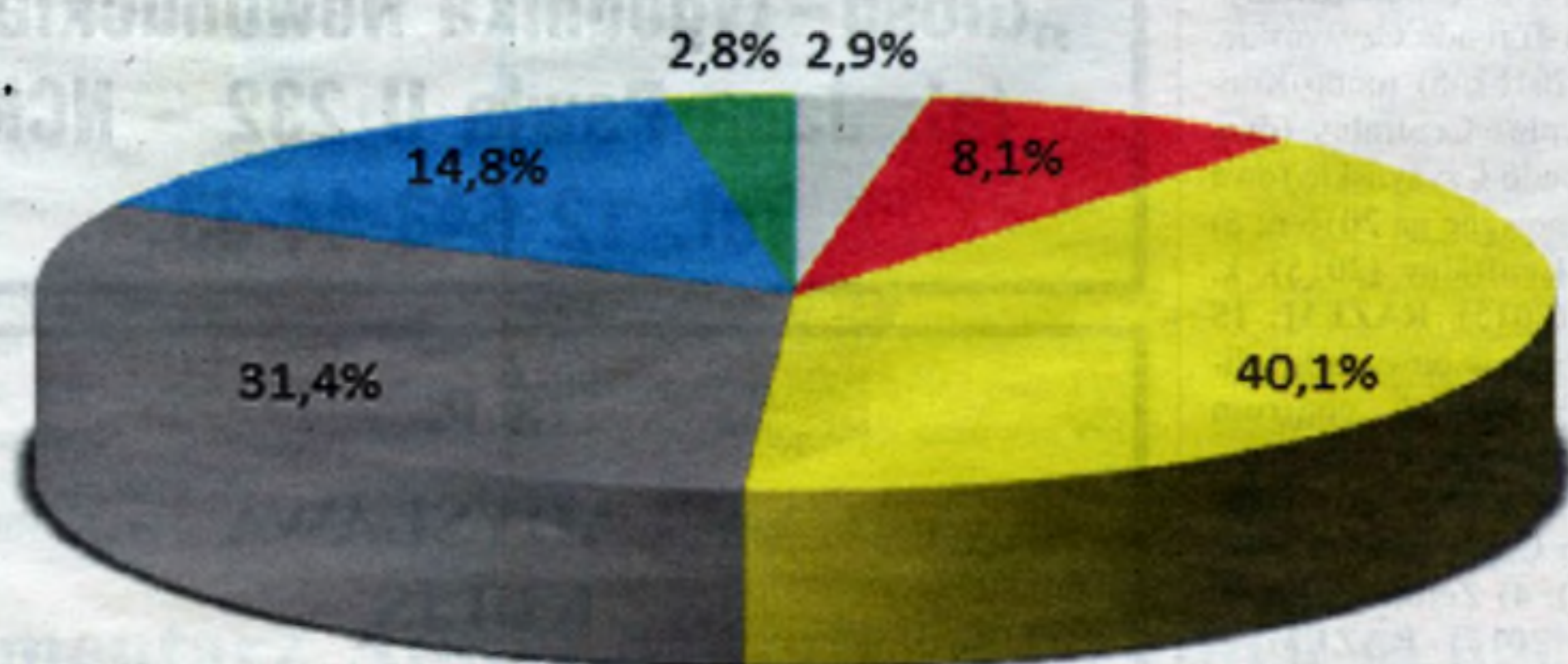
Dzielnica XIV Czyżyny – 15 lutego 2016 r. o godz. 18.00 w Gimnazjum nr 36 na os. Dywizjonu 303 66;

Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie – 16 lutego 2016 r. o godz. 18.00 w Gimnazjum nr 44 na os. Na Stoku 34.

Do druku przygotował:
Marcin Pietrzyk

Jak ocenia Pani / Pan ogólnie – jakość życia?

nie mam zdania ■ bardzo źle ■ źle ■ ani dobrze ani źle ■ dobrze ■ bardzo dobrze



Na diagramie powyżej: Ogólna ocena jakości życia na obszarze rewitalizacji. Projekt aktualizacji LPR „starej” Nowej Huty.

Ich wyniki wskazują, że rewitalizacja, w jej dotychczasowych ramach, budzi sceptycyzm mieszkańców i organizacji pozarządowych a jej efekty oceniane są jako dalekie od oczekiwań. W powszechnym odbiorze odnowa Nowej Huty oceniana była jako nieefektywna i przejawiała się jedynie w punktowych zmianach nieodczuwalnych, jako prowadzona na rzecz całej dzielnicy, tym bardziej że związane to jest z niedostatkami zaangażowanych środków finansowych. Za przyczynę takiego stanu rzeczy mieszkańcy uważają brak jedno-

Dla wielu problem Nowej Huty tkwi w narastających problemach demograficznych i społecznych: starzeniu się mieszkańców i braku młodych, kreatywnych ludzi. Dzieje się tak za sprawą małej atrakcyjności dzielnicy, jako miejsca zamieszkania i spędzania czasu wolnego, braku warunków startu dla przedsiębiorczych, pracy, niedostatku dostępnej dla wszystkich oferty kulturalnej i sportowej.

Zauważa się jednak stopniową zmianę. Rośnie poczucie tożsamości mieszkańców z dzielnicą. Coraz częściej zauważane przez mieszkańców są atuty Nowej Huty, takie jak dostatek przestrzeni publicznych, zielen, dostęp do infrastruktury społecznej. Wpływa na

mie. W efekcie miasto uzyskało mniej niż 6% środków przeznaczonych w skali regionu na rewitalizację. To, co miało stać się kołem zamachowym rewitalizacji w Nowej Hucie, w znaczącym stopniu ograniczyło możliwości skutecznego wdrażania większych projektów odnowy dzielnicy.

Czy nowa ustawa w sposób radykalny odmieni sytuację? Pod względem instrumentalnym – z pewnością. To nie tylko nowe uregulowania odnoszące się do samej rewitalizacji, ale także zmiany w wielu innych ustawach dające dotychczas niedostępne dla gminy instrumenty prawne. Wyznaczeniu obszarów rewitalizacji nadaje się rangę prawa miejscowego, a więc mającego

POŻEGNALIŚMY HENIĘ KRAWCZYK

8 lutego br. na cmentarzu Rakowickim odbył się pogrzeb Henryki Krawczyk. Zmarłą żegnała rodzina, przyjaciele, seniorzy, koleżanki i koledzy z Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Zupełnie nieoczekiwanie pokazał się moc anioł śmierci. Henia miała przecież jeszcze wiele planów i ciekawych pomysłów w swoim pracowitym życiu. Była długoletnim kierownikiem Koła nr 20 PZERiI. Założyła i prowadziła amatorski zespół muzyczno-wokalny Jędrusie. Zawsze starannie przygotowany zespół prezentował swoje umiejętności na uroczystościach lokalnych i dużych przeglądach artystycznych. Między innymi z jej autorskimi tekstami i niepowtarzalną ekspresją elementów jej własnej recytacji. W chwilach wolnych (było ich niewiele) także z zapalem rysowała, malowała, nieobce było jej również rękodzieło. Była członkiem Stowarzyszenia Plastyków Nieprofesjonalnych Ziemi Krakowskiej.

Nie ma już Heni Krawczyk, dziewczyny z Sosnowca – Zagłębianki jak czasami określała swój geograficzny rodowód. W Nowej Hucie znalazła swoje docelowe miejsce na ziemi. „Tylko tu mogę mieszkać” – mówiła bez wahania. Angażowała się w wiele ważnych wydarzeń w życiu społeczeństwa osiedla Centrum A,



dzielnicy, miasta. Jej ukochany Klub Jędrusie był między innymi przystankiem dla działalności społecznej od zarażania, kiedy to wraz z innymi mieszkańcami uczestniczyła w budowie tej przyjaznej placówki.

Odeszła. W przebiegu myśli odno-

szących się do tego aktu, przypomniała mi się fraza z piosenki A. Osieckiej („Zegarmistrz światła”) – „...i pójdę nie wiem gdzie – na zawsze”.

Na zawsze. Na zawsze pozostała w serdecznej pamięci bliskich, przyjaciół i wielu, wielu nowohuckian. (R)

NOWE WIATY PRZYSTANKOWE

Obecnie w Krakowie jest 1800 przystanków MPK, z czego 1000 zadaszonych. Kraków wymienia sukcesywnie wiaty przystankowe, które mają już ponad 15 lat i są wyeksploatowane, a także stawia te w nowych lokalizacjach. Do 2019 roku wymiana obejmie ponad 500 sztuk, a sfinansuje ją prywatna firma AMS, za zyski z reklam w gablotach. W 2015 roku wymiana objęła 50 wiat, a 25 zostało ustawionych

dotychczas w nowych lokalizacjach. Rozróżniamy kilka typów wiat: premium – nieco bogatsze stylistycznie, jak np. przy Centrum Kongresowym czy miasteczku studenckim AGH; śródmiejskie: wiaty specjalnie konsultowane z plastykiem miasta oraz konserwatorami zabytków, a także zwykłe – na pozostałych przystankach. Niektóre z wiat zostaną dopasowane do możliwości lokalizacyjnych (niestandardowe

gabaryty) na niektórych przystankach zostaną postawione nawet po dwa egzemplarze, by lepiej chronić pasażerów przed opadami. Poniżej przedstawiamy listę wiat modernizowanych przez ZIKiT, głównie w centrum Nowej Huty.

★★★

Nazwy przystanków, na których były lub będą wymieniane wiaty przystankowe: 1) aleja Róż, kierunek Andersa (w roku 2016), kierunek Struga (2017), kierunek Żeromskiego (2017); 2) os. Zgody, k. plac Centralny (2016), k. rondo Kocmyrzwoskie (2015); 3) plac Centralny, k. Klasztorna (2016), k. Kombinat (2017), k. rondo Kocmyrzwoskie (2015); 4) rondo Czyżyńskie, k. Nowohucka (2015); 5) rondo Kocmyrzwoskie, k. plac Centralny (dwa przystanki), k. rondo Czyżyńskie (dwa przystanki) – planowane na 2016 r.; 5) Struga, k. plac Centralny (2015), k. Kocmyrzwoska (2015). **RAZEM: 15 przystanków.** Wiaty w nowych lokalizacjach: 1) Bartnicza, k. centrum (2015), 2) os. Kolorowe, k. plac Centralny (2016), k. rondo Mogiłskie (2016); 3) rondo Czyżyńskie, k. Plac Centralny (2016), 4) Żeromskiego, k. plac Centralny (2015). **RAZEM: 5 przystanków.** (mp) fot. autor



UDANA AKCJA ODBIORU CHOINEK PRZEZ MPO

Dobiegła końca akcja odbioru drzewek świątecznych. Za interesowanie mieszkańców przerosło nasze najśmielsze oczekiwania. Akcja, podobnie jak w zeszłym roku, trwała 3 tygodnie – od 18 stycznia do 5 lutego. W tym czasie pracownicy MPO odebrali łącznie 13 542 choinki – to ponad 8-krotnie więcej niż rok wcześniej (1623 sztuki). Tak olbrzymi skok ilościowy był spowodowany zmianą w sposobie odbioru drzewek. Do tej pory na początku każdego roku MPO Kraków w określone dni stawiało duże kontenery, do których mieszkańcy danej okolicy mogli przynosić drzewka.

W tym roku uznano, że dużo wygodniejszą dla mieszkańców metodą będzie odbiór bezpośrednio sprzed domu, według harmonogramu i na podobnych zasadach jak w przypadku programu odbioru odpadów zielonych (wiosna – lato

– jesień). Według nowych zasad każda dzielnica miasta miała wyznaczone dni, w których drzewka były odbierane. W wynikającym z harmonogramu dniu odbioru (do godz. 7 rano) trzeba było wystawić choinkę przed dom, w widocznym, dostępnym z ulicy miejscu lub przy altanie obok bloku. To mniej kłopotliwy sposób pozbycia się drzewka i efekty było widać od razu. W ciągu pierwszych trzech dni zebrano więcej choinek niż przez całe trzy tygodnie rok wcześniej. Wszystkie zebrane choinki trafiły do kompostowni odpadów zielonych w Centrum Ekologicznym Barycz i są przetwarzane na kompost, który będzie mógł być stosowany jako nawóz organiczny w przydomowych ogrodach czy na działkach.

(mp)

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11
Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

DYŻUR CAŁODOBOWY
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

WWW.PUK.KRAKOW.PL

CORDIA B. KWIECIŃSKA
www.cordia.com.pl
os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5
czynne 8.00-15.30
12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180
KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO

REKORDIA
POGRZEBOWE USŁUGI
BEZGOTÓWKOWO
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ
12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębałowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”
os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

NEKROLOGII KONDOLENCJE
przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).
Tel. 12 643-44-33.

Ś.P.
WŁADYSŁAWA
KULIS
NAJUKOCHAŃSZA ŻONA, MAMA, BABCIA,
SIOSTRA I CIOCIA
w wieku 80 lat, po długiej i ciężkiej chorobie
odeszła od nas 6 lutego 2016 roku.
MSZA ŚW. ŻAŁOBNA przy Zmarłej odprawiona zostanie
w piątek, 12 lutego 2016 roku o godzinie 12.20
w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku
RODZINA

INFORMATO R HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).

Straż Pożarna 998, 646-01-10.

Policja 997.

Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.

Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).

Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.

Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.

Toksykologia 12 411 99-99.

Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.

Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.

Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYN A I ZDROWIE

▼ PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3.

Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.

Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.

▼ REHABILITACJA, masaż leczniczy, wizyty domowe.

Tel. 12 414-11-97.

USŁUGI RÓŻNE

▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ RTV • TELEWIZORY • ANTENY – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ SERWIS RTV. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ ZASTRAJKOWAŁ telewizor?

Dzwoń 126454765, 6009988 32.

▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.

Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci).

Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.

▼ OBUWIE – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI. Szkolne 14.

Tel. 644-98-11.

▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.

▼ ROWERY – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.

FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ SALDO – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ FIRMA „GARRET” – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

▼ ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ Samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ Serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ Serwis klimatyzacji.

▼ AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● CYKLINOWANIE.

502-069-155.

● CZYSZCZENIE dywanów, bezpłatny dojazd. (12)649-92-39.

● DO wynajęcia blaszak.

604-903-727.

● KOLDRY wyrób. Handlowe 8.

Tel. 503-655-671.

● MYCIE okien. 513-587-700.

● NAPRAWA telewizorów wszystkich typów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● RTV – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.

511-075-470.

● SPRZEDAM wyposażenie gabinetu kosmetycznego. 501-174-246.

● SZKLARZ, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. (12)644-27-07, 509-540-615.

● TAPICERSTWO – renowacja mebli. 784-906-675.

● USŁUGI transportowe, wykopy, wyburzenia, drogi, recykling, piasek zaspowy. 604-966-657.

● WYNAJMĘ część zakładu fryzjerskiego na gabinet kosmetyczny, Huta. 501-174-246.

● ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwoń (12)6454765, 600998832, 501932679.

● ZATRUDNIĘ fryzjerkę damską, może być emerytka, Huta.

501-174-246.

● ZAWSZE aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!

(12)640-00-42, 609-586-881.

ATRAKCYJNY KREDYT DLA FIRM Z DECYZJĄ W 24H!

Bez zaświadczeń z ZUS i US

ZADZWOŃ! ☎ 785 904 645

PSYCHOLOG:

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.



lombard 4u .pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK DO 500.000 PLN POD ZASTAW WSZYSTKIEGO SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYZYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl

KOREPETYCJE

Z

MATEMATYKI

Telefon

507 869 805

lombard 4u .pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.

Chwilówki - pożyczki.

Skup złota, biżuterii, zegarków,

telefonów i wiele innych.

Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYZYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK

DO 500.000 PLN

KREDYCIK123.PL

PONAD 250 BUTIKÓW

WYBÓR MODNEJ ODZIEŻY I DODATKÓW

SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA

MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

cht
KRAKOWSKIE



GODZINY OTWARCIA
pn. 9.00-19.00,
wt.-pt. 6.00-19.00,
sb.-nd. 6.00-16.00

Kraków, ul. Krzywda 1

www.cht.net.pl

moda
W SUPER
cenie



NIERUCHOMOŚCI **„TWÓJ DOM”**
Kraków, ul. Głowackiego 4/7 tel. 643-76-60; 0505-056-856
ZAUF AJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU !!!

Centrum D 36 m, 1 pok. + balkon 2/3, 205 000 zł
Szkolne 44 m, 2 pok., 5/5p, 210 000 zł
2 km od Wieliczki 174 m, dom woln. 12,5 ara 44 9000 zł
Zielonki 170 m, 8 a, dom woln., 620 000 zł

www.twój-dom.com.pl

Z

Zdrowie i uroda

O ZNACZENIU WAPNIA DLA ORGANIZMU

Wapń jest jednym z makroelementów, czyli pierwiastków, które powinny być spożywane regularnie w celu zapewnienia prawidłowego rozwoju organizmu. Wapń zajmuje piąte miejsce wśród wszystkich pierwiastków wchodzących w skład naszego organizmu, jest go około 2,5 kg (99% w kościach i 1% w tkankach miękkich oraz krwi).

Wapń w odpowiednim stężeniu powoduje, że mamy mocne kości, zdrowe zęby, prawidłową krzepliwość krwi. Właściwe stężenie tego pierwiastka to również sprawne mięśnie, odprężone nerwy, zdrowy sen, pogodny nastrój. Wiadomo, że niedobór wapnia szkodzi, ale czy jego nadmiar też jest niebezpieczny? Lepiej mieć za mało wapnia czy za dużo? Jaką rolę pełni wapń w organizmie? Co w tym wapniu jest takiego wyjątkowego? Cóż, ginekolog powiedziałaby, że wapń potrzebny jest

gdy brakuje wapnia we krwi, organizm pobiera go z kości. Wapń dostarczamy organizmowi głównie z pożywieniem. Najlepiej przyswajany jest wapń pochodzenia zwierzęcego, a są to chrząstki, kości i produkty mleczne.

Jak się okazuje, właściwa dieta ma podstawowe znaczenie, a nie zawsze o tym pamiętamy. W pewnym wieku coraz więcej ludzi uskarża się, że bolą ich ręce, nogi lub kręgosłup. Przez cały czas oddychamy, ruszamy się, rozmawiamy – robimy to bardzo aktywnie,

włosów, wrażliwość na obicia (częściej niż zwykle powstają siniaki), nadmierną drażliwość, pobudliwość – długotrwałe ubytki wapnia w organizmie mogą także doprowadzić do depresji, stanów wzmożonego lęku, a u młodych ludzi i dzieci do niedorozwoju umysłowego, zahamowania wzrostu oraz krzywicy. To pierwsza choroba, o której trzeba wspomnieć, jeśli chodzi o niedobory wapnia. Jest to choroba zwyrodnieniowa, polegająca na nieprawidłowym kształtowaniu się i uwapnieniu kości w dzieciństwie. Często zwyrodnienia prowadzą do zmniejszonej odporności mechanicznej kości oraz do zahamowania wzrostu. Dzieci dotknięte tą chorobą ząbkują później niż ich zdrowi rówieśnicy. Szczytowa masa kostna, czyli maksymalne wysycenie matrycy składnikami mineralnymi, osiągana jest ok. 30 roku życia. Po cząwszy od 40-45 roku życia, rozpoczyna się powolne zmniejszanie masy kości w następstwie procesów resorpcji nad odbudową tkanki kostnej. Po okresie menopauzy u kobiet i andropauzy u mężczyzn procesy te ulegają przyspieszeniu. Krzywica występująca u osób dorosłych to osteomalacja. Termin ten oznacza spadek komponentu mineralnego w kościach z zachowaniem ilości białek w macierzy kostnej. Problemem jest w tym przypadku nie zmniejszenie masy kostnej, lecz zachwianie prawidłowych proporcji pomiędzy składnikami organicznymi i nieorganicznymi. Prowadzi to do zmian w parametrach mechanicznych kości,

zmniejsza się ich wytrzymałość mechaniczna, są więc bardziej podatne na złamania niż odkształcenia. Osteoporoza dzieli się na dwa zasadnicze rodzaje: osteoporoza starcza i osteoporoza postmenopauzalna. Szczególnie wrażliwe na osteoporozę są kobiety, najbardziej po menopauzie. Spada wtedy ich poziom estrogenów, który ma wpływ na przyswajanie jonów wapnia. W takim wypadku ogólna masa kości spada o ok. 1,5-3% w skali roku. Warto zaznaczyć także, że osteoporoza zwiększa ryzyko śmierci u osób, które złamały kość udową lub kręgosłup o ok. 8,5 raza.

PAMIĘTAJMY!

Codziennie tracimy ok. 1100 mg wapnia, wydając go z moczem, kałem, w niewielkiej ilości z potem. Wapń w naszym organizmie bierze się przede wszystkim z mleka i produktów mlecznych, również z ryb i konserw rybnych i jaj. Oprócz produktów zwierzęcych wapń zawierają także produkty roślinne, np. pieczywo, maki, kasze gruboziarniste, suche nasiona roślin strączkowych, warzywa liściaste, niektóre owoce i kakao. Ostatnimi czasy udowodniono dużą zawartość wapnia w produktach takich jak mak niebieski i jarmuż. Wapniem, który jest najlepiej przyswajalny dla naszego organizmu, jest wapń produktów mlecznych. Produktami w diecie, które mają najwięcej przyswajalnego wapnia, są przede wszystkim sery podpuszczkowe, mleko, napoje mleczne, ser twarogowy, sardynki w konserwie, fasola oraz nasiona suche. Wapń,

Wapń reguluje wiele procesów zachodzących w organizmie:

- ✓ reguluje pH krwi, co ma decydujący wpływ na nasze zdrowie
- ✓ reguluje krzepliwość krwi, zmniejsza kruchość naczyń, zwiększa ich przepuszczalność,
- ✓ zmniejsza reakcje alergiczne,
- ✓ niezbędny jest do normalnej pracy mięśnia sercowego,
- ✓ kontroluje kurczenie i rozkurczanie mięśni,
- ✓ reguluje układ nerwowy, poprawiając przekazywanie impulsów nerwowych,
- ✓ wspomaga działanie wielu bardzo ważnych enzymów,
- ✓ dobrze działa na płodność i donoszenie ciąży,
- ✓ pomaga w wyprowadzeniu z organizmu metali ciężkich,
- ✓ jest podstawowym składnikiem kości, zębów i paznokci, wzmacnia włosy,
- ✓ zapobiega osteoporozie,
- ✓ obniża ciśnienie krwi,
- ✓ jest mocnym antyutleniaczem i antystreserem.

do wytwarzania estrogenów, kardiolog, że jest niezbędny do pracy serca, a neurolog – że jego obecność korzystnie wpływa na procesy pobudzania i hamowania mózgu. Jednak główną rolę odgrywa wapń, gdy współdziała z komórkami mięśniowymi. To właśnie wapń zmusza mięśnie do kurczenia się i rozkurczania. Uczestniczy w tym procesie 1% wapnia zawartego we krwi.

PAMIĘTAJMY O WŁAŚCIWEJ DIECI

Nasze życie w dużym stopniu zależy od działania wapnia, ponieważ wszystko w naszym organizmie oparte jest na kurczeniu i rozkurczaniu – mięśnie, serce, jelita, oczy itd. Miliardy jonów wapnia wchodzi do komórek i wychodzą z nich, a my dzięki temu żyjemy. Jeden procent wapnia we krwi to bardzo mało, dlatego organizm magazynuje go w kościach, zębach, paznokciach, włosach. Niedobór wapnia w kościach odczuwamy najszybciej, bo

serce pracuje nieustannie. I organizm przez cały czas pobiera wapń z kości. Wreszcie nasze kości zaczynają „krzyczeć”, że im brakuje wapnia, a my zaczynamy odczuwać bóle w stawach, kręgosłupie itd. Z bólami kręgosłupa zwracamy się do neurologa, który zaleca nam preparaty na tkankę nerwową, a kości bolą nadal. Zapominamy, że przyczyną wspomnianych przed chwilą ataków bólu może być właśnie brak wapnia. I najlepszą rzeczą, jaką można zrobić, jest jego uzupełnienie w organizmie, ponieważ kości są systemem koloidalnym, który „klejony” jest wapniem. Kiedy zaczyna go brakować, nasza galareta po prostu zaczyna się rozpadać.

SKUTKI PRZEWLEKŁEGO NIEDOBORU WAPNIA

Gdy niedobór wapnia staje się przewlekły, nasz organizm zaczyna wysyłać nam wyraźne sygnały o swoim złym stanie poprzez łamanie się paznokci i

Niedobór wapnia objawia się następującymi symptomami:

- zaburzeniami w rozwoju dziecka (późne ząbkowanie i chodzenie, nadmierna potliwość, deformacje kości, wczesna próchnica, nadmierna płaczliwość w nocy,
- skrzywieniem kręgosłupa i kończyn dolnych,
- skłonnością do alergii i wysypek,
- złą krzepliwością krwi (częste krwotoki, siniaki),
- skurczami mięśni i padaczką,
- bezsennością, zawrotami głowy, osłabieniem pamięci, szybkim męczeniem się,
- bólami pleców, nóg, stawów oraz drętwieniem kończyn,
- osteoporozą i skłonnością do złamań,
- częstymi zaparciami.

stają się one miękkie i podatne na odkształcenia. Osteomalacja zwiększa także prawdopodobieństwo występowania osteoporozy.

Osteoporoza to choroba dość podobna do osteomalacji, jednakże zasadniczą różnicą pomiędzy nimi jest fakt, że w osteoporozie kości zachowują swoją twardość, jednak na skutek zmniejszonej masy (przez niedostateczną ilość wapnia i innych składników mineral-

który można znaleźć w wodzie mineralnej, zapobiega podwyższaniu się poziomu cholesterolu, gdyż łączy się w jeli-tach z tłuszczami nasyconymi, tworząc mieszaninę nieprzyswajalną dla organizmu. Twierdzi się także, że niemożliwe jest zaspokajanie zapotrzebowania organizmu na wapń bez dziennego spożycia dwóch szklanek mleka, opcjonalnie wymiennych na jego równoważne przetwory. (paf)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,

681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

– pełny zakres usług

♦ PROTETYKA

– korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe

NAPRAWA

PROTEZ

NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

– aparaty stałe,
aparaty ruchome

♦ CHIRURGIA

– pełny zakres

usług,

implanty

♦ WYBIELANIE

ZĘBÓW

W 30 MINUT

EMERYCI

I RENCIŚCI

30% ZNIŻKI

NA USŁUGI

PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego

Tel. 12 644-92-82

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/641-48-08

tel. 12/645-93-33

CIEPŁO DLA KRAKOWA

Dziś Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. to ok. 830 km sieci, którymi doprowadzane jest ciepło do 8900 budynków oraz 5250 klientów. Oznacza to, że około 66 proc. mieszkańców Krakowa ogrzewa się ciepłem z MPEC i ta liczba cały czas rośnie. Pozyskanie nowych klientów i równoczesna modernizacja sieci to obecnie najważniejsze zadania stojące przed przedsiębiorstwem.

Jak twierdzą pracownicy MPEC, podłączenie budynku do miejskiej sieci to wybór przede wszystkim ekologiczny, ale nie tylko. Ciepło sieciowe ma być również gwarancją bezpieczeństwa i wygody. Źródło ogrzewania znajduje się całkowicie poza budynkiem, a wszelkimi sprawami technicznymi na co dzień zajmuje się MPEC. Na bezpieczeństwo z pewnością wpływa też fakt, że krakowska sieć ciepła jest cały czas modernizowana.

SIEĆ POD STAŁYM NADZOREM

Najstarsze elementy sieci, wykonane w technologii tradycyjnej, zastępuje się nowymi, wykonanymi z rur preizolowanych. Tego rodzaju rury znacznie ułatwiają montaż rurociągu, co zmniejsza czas i koszty tego typu prac, do tego są one również bardziej wytrzymałe na upływ czasu i starzenie się. Ich stan jest zresztą cały czas na bieżąco sprawdzany.

Udało się wdrożyć unikalny w skali kraju system umożliwiający testowanie rurociągów bez opróżniania czy wyci-

Sieć jest także pod stałym nadzorem dzięki nowoczesnym systemom informatycznym i monitorującym. Pomagają one zarządzać siecią ciepłowniczą, wspomagają pracę dyspozytora, a także pracują nad tym, by wskaźniki strat ciepła przesyłanego do odbiorców były jak najmniejsze.

UKŁAD PIERŚCIENIOWO-ROZGAŁĘŻNY

Rury MPEC umieszczone są w układzie pierścieniowo-rozgałęźnym, co oznacza, że większa część miasta może być zaopatrywana z różnych kierunków. W praktyce wygląda to tak, że jeśli nawet wystąpi awaria, odbiorcy w dalszym ciągu będą zaopatrywani w ciepło, tyle że od innego wytwórcy. Użytkownik może więc nawet nie mieć pojęcia, że cokolwiek się stało. – Jak na miasto tej wielkości mamy naprawdę sporo pierścieni, które ten proces umożliwiają. Oczywiście, mogłoby być ich więcej, pracujemy jednak na już żyjącym i funkcjonującym miejskim organizmie. Nie jest to więc zadanie proste – podkreśla Wróblewski.

Jak tłumaczy, ostatnia duża awaria była wynikiem działania sił wewnętrznych w rurociągu spowodowanych naprężeniami termicznymi. – Do końca jeszcze nie wiemy, co było ich przyczynami i dlaczego siły te nie uległy naturalnej kompensacji. Wszystkie warunki obliczeniowe wskazują, że taka kompensacja powinna nastąpić – tłumaczy. – Wiosną czeka nas odkrywka rurociągu, która ma sprawdzić, co w zasadzie wydarzyło się pod ziemią.

Samo uszkodzenie było niewielkie i początkowo niewidoczne dla pracowników MPEC, pojawiło się bowiem pod specjalnym płaszczem izolacyjnym, przy samej ścianie komory. – W rurociągu, na skutek wydłużeń cieplnych, doszło do deformacji rurociągu. Odkształcenia te powstały pod płaszczem ochronnym wykonanym z tworzywa sztucznego, występując na całym obwodzie rurociągu. Przybrały one formę łagodnego pofałdowania, a także pofałdowania ze zgięciami o ostrych krawędziach w spodniej części rurociągu. Właśnie na tych krawędziach doszło do pęknięć, na których w fazie początkowej występował niewielki „kroplowy” wypływ wody, powodujący niemożliwe do zauważenia zawilgocenie. W ten sposób powstało idealne środowisko do wystąpienia zjawiska korozji – opowiada Wróblewski.

preizolowanej, system alarmowy nie był w stanie wykryć powstającej awarii. A to z tego względu, że początko-

będzie brakowało. – Prace tych dwóch źródeł zorganizowano więc w sposób, który pozwala na jak najbardziej efek-



Nowoczesne rury preizolowane.

wy niewielki wypływ wody nie powodował zawilgocenia pianki izolacyjnej rurociągu (wystąpił w obszarze poza izolacją).

Przed zespawaniem i dokładnym sprawdzeniem, co się dzieje, trzeba było opróżnić nie tylko komorę, ale i cały rurociąg, gdzie znajdowało się ok. 300 ton wrzącej wody. Takiej wody nie da się wypompować za pomocą pompy odsysającej, trzeba więc było ją najpierw schłodzić. Dlatego na miejscu pojawiła się straż pożarna, która wciągała do środka zimną wodę. Ostatecznie więc trzeba było wypompować dwa razy więcej, bo ok. 700 ton wody. – Ten etap trwał zdecydowanie najdłużej, ale innej możliwości nie było. Trzeba jednak podkreślić, że usunęliśmy awarię tak szybko, jak pozwoliły nam warunki – podkreśla Wróblewski.

CIEPŁO Z ODPADÓW

Wkrótce w miejskim systemie ciepłowniczym zajdzie kolejna spora zmiana – do nowohuckiego kombinatu, krakowskiej elektrowni ciepłowni i skawinskiej elektrowni dołączy jeszcze jeden producent ciepła. Będzie to działający od niedawna Zakład Termicznego Przetwarzania Odpadów, czyli spalarnia odpadów znajdująca się w Nowej Hucie.

Docelowo moc ciepła powstającego w spalarni to 35 MW. Dla porównania – w Łęgu produkowane jest ok. 900 MW, z kolei w Skawinie ok. 300. – Trudność podłączenia tego źródła do systemu polega na tym, że Skawina i Łęg dostarczają tyle ciepła, ile jest potrzebne, z kolei spalarnia będzie pracować cały czas tak samo, nieustannie produkując 35 MW. Uzależnione jest to bowiem nie od zapotrzebowania, ale od ilości spalanych śmieci, a te cały czas będą podobne – tłumaczy Wróblewski. – I o ile zimą produkowane w spalarni ciepło stanowić będzie ledwie kilka procent zapotrzebowania, o tyle latem są to ilości mogące zaopatrzyć połowę Krakowa, bo wtedy ciepło wykorzystywane jest głównie do uzyskania ciepłej wody użytkowej. A przecież nie powinniśmy wytwarzanego w spalarni ciepła wyrzucać w powietrze – dodaje.

Spalarnia będzie więc ściśle współpracowała z elektrownią EDF na wspólnej sieci ciepłej. Oznacza to tyle, że obydwa źródła ciepła będą je dostarczać do jednego obszaru zasilania. Spalarnia tyle, ile może, a EDF tyle, ile

tywnie dostarczanie ciepła przy możliwie najmniejszych stratach ciepła na przesył – wyjaśnia Wróblewski.

Sami odbiorcy ciepła zmiany w zasadzie nie odczują. To jednak duży krok w dziedzinie ochrony środowiska oraz różnicowania źródeł ciepła w Krakowie. Po Warszawie będziemy drugim polskim miastem, które rozsyła w ten sposób ciepło sieciowe. Obecnie trwają testy prowadzone przez spalarnię odpadów i MPEC.

MPEC W LICZBACH

● **830,11 km** – długość należącej do MPEC sieci ciepłej w Krakowie doprowadzającej ciepło bezpośrednio do odbiorców. Oznacza to, że długość rur jest jednak sporo większa – wynosi ona aż 1600 km.

● **101 002 m sześć.** – tyle wynosi pojemność całej sieci ciepłej w Krakowie.

● **70 st. C** – to najniższa temperatura wody wypływającej ze źródeł ciepła. Taka temperatura woda ma w okresach letnich czy podczas cieplejszych dni okresu grzewczego. Teoretycznie mogłaby być jeszcze niższa, wtedy jednak nie wystarczyłaby do produkcji ciepłej wody użytkowej, która wypływając z kranu, ma mieć 45–50 st. C (w budynkach starszych) lub 55–60 st. C (w nowym budownictwie).

● **135 st. C** – maksymalna temperatura, jaką może mieć woda prowadzona w miejskiej sieci ciepłej.

● **90 st. C** – maksymalna temperatura wody, jaka może znajdować się w naszych grzejnikach.

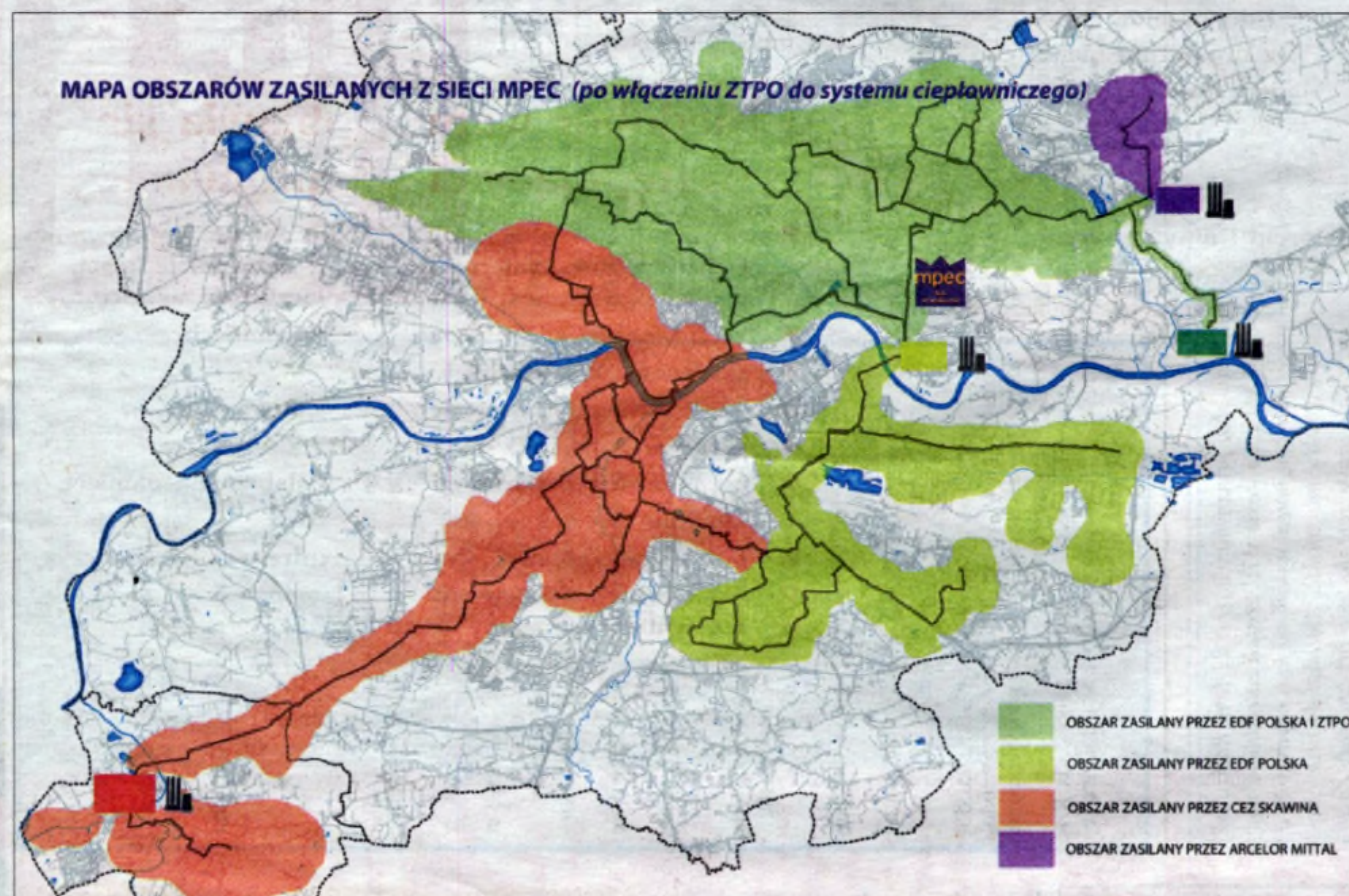
● **6–7 godzin** – tyle czasu zajmuje droga ciepła wyprodukowanego w Skawinie do najdalej położonych rejonów Krakowa.

● **5 stopni** – o tyle maksymalnie obniża się temperatura wody pokonującej drogę ze źródła ciepła do odbiorcy.

● **9838** – tyle węzłów cieplnych w Krakowie ma MPEC; z tej liczby 6757 to węzły indywidualne, 2936 niskoparametrowe, a 145 węzły grupowe.

● **1,5–2 m/s** – prędkość wody płynącej w sieci ciepłej. Co ciekawe, nie powinna płynąć zbyt szybko, ponieważ spowodowałoby to wzrost oporów hydraulicznych, co mogłoby doprowadzić do tego, że panujące w rurach ciśnienie uległoby zmniejszeniu i ciepło nie byłoby w stanie pokonać całej drogi do odbiorców.

● **11,6 proc.** – tyle wynosi roczny wskaźnik strat ciepła w MPEC. To jeden z najlepszych wyników w kraju porównywalny z innymi krajami europejskimi.



nia fragmentów rur – mówi Mirosław Wróblewski, kierownik Zakładu Utrzymania Ruchu w krakowskim MPEC. – Jak to wygląda w praktyce? Na czas próby wyłączany jest fragment rurociągu, w który następnie wtłaczana jest woda pod ciśnieniem. System umożliwia spiętrzenie wody do wielkości nawet 20 atmosfer. Celem tego zabiegu jest wywołanie kontrolowanej awarii, które ma sprawdzić, czy wszystko jest w porządku i jakie elementy szwankują. Oczywiście testy przeprowadzane są poza sezonem grzewczym, w trakcie lata i pozostają niezauważone dla naszych odbiorców. Dodatkowo, dla ułatwienia wykrywania ewentualnych nieszczelności, woda krążąca w rurociągach ciepłowniczych barwiona jest na kolor zielony. Jest to barwnik spożywczy, całkowicie bezpieczny dla ludzi i środowiska.

Kolejne pierścienie planowane są przykładowo wzdłuż ul. Zawilej, ul. Bohomolca czy w pobliżu stacji Łobzów, gdzie na początku stycznia doszło do dużej awarii. – W tej chwili mamy ok. 830 km sieci, co oznacza dwukrotnie więcej rur. Z samej statystyki wynika, że od czasu do czasu coś się musi zdarzyć. To normalne, całkowite wyeliminowanie awarii nie jest możliwe. Tym bardziej że system ciepłowniczy to nie tylko rury, ale i tysiące innych urządzeń, np. kompensatory mieszkowe, które z racji funkcji spełnianej w systemie (kompensacja wydłużeń cieplnych) są szczególnie narażone na awarie. Większość awarii jest jednak bardzo drobna i niezauważalna dla odbiorców – mówi Wróblewski. – Zdarzają się jednak i takie (na szczęście od kilku lat coraz rzadziej), których przebieg relacjonują wszystkie media.

– Zainicjowane powolne procesy korozyjne pod płaszczem ochronnym rurociągu doprowadziły do zmniejszenia grubości ścianki rury w miejscu awarii i w efekcie do ostatecznego pęknięcia osłabionego w ten sposób w tym miejscu rurociągu. Ostatecznie sytuację pogorszyło podwyższenie temperatury wody spowodowane dużym mrozem. Przyczyną tego zjawiska (wystąpienia nadmiernych sił osiowych i w efekcie awarii) była w naszej wstępnej ocenie zmiana układu kompensacji wydłużeń cieplnych rurociągu preizolowanego w stosunku do pierwotnie projektowanego – kontynuuje. – W celu ustalenia dokładnych przyczyn i okoliczności wystąpienia awarii została powołana specjalna komisja. Są to działania rutynowe, które zawsze podejmujemy po wystąpieniu takich zdarzeń. Mimo że rurociąg był wykonany w technologii

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE KRAKÓW, OS. ZŁOTEGO WIEKU
UL. WAWELSKA 22B
TEL. 12 647 48 98, 501 333 766

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: pn-pt: 8:00 - 18:00; sobota: 9:00 - 14:00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). W sprawach uczuciowych wystąpią jakieś drobne nieporozumienia, ale za to odniesiesz sukcesy na każdym innym polu. Zwłaszcza w sprawach zawodowych nie może być lepiej, bo wszystko ułoży się po Twojej myśli.

BYK (21 IV–20 V). W sferze finansowej nie najlepiej, masz powody do narzekania, ale przecież ten trudniejszy okres nie będzie trwał bez końca. Zdobądź się na dystans do problemu, wiesz, że nie trwa wiecznie.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Doskonali czas dla wszystkich urodzonych pod znakiem Bliźniąt. Zwłaszcza panie w tym, nadcho-

dzącym tygodniu będą mieć wszelkie warunki do spełnienia swoich marzeń. Warto tylko zadbać szczególnie o zdrowie.

RAK (22 VI–22 VII). Nie jesteś tytanem jeśli chodzi o zdrowie. Poświęć tu nieco więcej czasu i uważaj, by nie dopadły Cię złośliwe zarazki. Warto zrezygnować z niektórych spacerów i pozostać dłużej w domowym zaciszu.

LEW (23 VII–22 VIII). W najbliższym czasie rozstrzygną się wyniki Twoich starań w kwestiach finansowych. Na szczęście sprawy ułożą się po Twojej myśli, będą powody do zadowolenia. Można będzie więc świętować niemałe zwycięstwo.

REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ „REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

PANNA (23 VIII–22 IX). Nie spodziewanie czeka Cię poważniejsza dyskusja rodzinna dotycząca spraw materialnych. Będziesz mieć głos decydujący przy podejmowaniu decyzji. Uważaj, by nie nadeprnąć komuś na odcisk.

WAGA (23 IX–22 X). Skupisz się głównie na sprawach domowych. Umiesz cieszyć się z drobniaków. Najmłodszy domownik dostarcza wiele powodów do radości. Ich sukcesy szkolne olśnią całą rodzinę.

SKORPION (23 X–21 XI). Wiele dobrego wydarzy się w Twoim życiu w najbliższych dniach. Wszystko to za sprawą życzliwego przyjaciela, który wesprze Cię w zakładzie i w rozległych kontaktach towarzyskich.

STRZELEC (22 XI–21 XII). W swojej działalności zawodowej liczysz na współdział partnerów. Najbliższe dni wypełnią więc propozycje i dyskusje mające na celu

pozyskanie aktywnych zwolenników do realizacji postawionych celów.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Nieoczekiwanie może pojawić się oferta dodatkowej pracy. Będziesz zupełnie zaskoczony propozycją i w związku z tym zaczniesz się zastanawiać, czy to przysłowiowa „gra warta świeczki”?

WODNIK (20 I–18 II). Nie forsuj tak obcesowo swojego stanowiska w zawodowym gremium, jeśli nie do końca jesteś pewien swoich racji. Posłuchaj także, co inni mają na ten temat do powiedzenia i zaofiarowania.

RYBY (19 II–20 III). Sytuacja, jak w powiedzeniu „dzień podobny do dnia”. Taki układ zdarzeń jak najbardziej Ci odpowiada, bo w końcu będziesz mógł zabrać się do prozaicznych zajęć, domowych porządków, których wiele ostatnio przybyło.

SAMANTA

Przychodzi baba do lekarza i mówi:

– Panie doktorze, mam zgagę, wysoki cholesterol, nadciśnienie, chorą wątrobę, osteoporozę...

– A czego pani nie ma? – przerywa jej lekarz.

– Nie mam zębów, panie doktorze.

– Dlaczego jeszcze nie wyszłaś za mąż, nikt cię nie prosił?

– Prosił i to nie raz!

– A kto?

– Mama z tatą.

Chłop złapał złotą rybke:

– Puść mnie, puść! – prosi rybka. – Spełnię każde Twoje życzenie!

Chłop pomyślał. Po chwili mówi:

– Dobrze! Chcę wiedzieć, kiedy umrę?

– Tego nie mogę ci powiedzieć, ale mogę ci powiedzieć, co będziesz robić po śmierci.

– No dobra, co?

– Będiesz sędzią hokejowym! – odpowiedział rybka.

– Ale ja nie znam zasad tej gry! – zdziwił się chłop.

– No to ucz się ucz, bo za dwa dni masz pierwszy mecz.

Kowalski jak zwykle przyszedł spóźniony do pracy i zbiera standardowy ochrzan od szefa:

– Był pan w wojsku, Kowalski?

– Byłem.

– I co tam panu mówił sierżant jak się pan spóźniał?!

– Nic szczególnego... „Dzień dobry, panie majorze”.

– Panie Kowalski, rozważyłem wszystko dokładnie – mówi sędzia na rozprawie rozwodowej. I postanowiłem przyznać pańskiej żonie dwa tysiące złotych miesięcznie.

– Świetnie, wysoki sędzie – odpowiada Kowalski. – Ja też od czasu do czasu dorzucę jej parę złotych od siebie.

KOTLETY ZIEMNIACZANE

Składniki: 60 dag ziemniaków, cebula, 4 łyżki masła, 6 dag kaszy jęczmiennej, 1/2 łyżeczki vegety, 3 jajka, szczypta soli, 7,5 dag mąki pszennej, 4 łyżki ziaren sezamu, 1/4 l śmietany.



Ziemniaki ugotować. Obraną cebulę pokroić w drobną kostkę i zeszklić na 2 łyżkach masła. Dodać kaszę, vegetę i 1/8 l wody, dusić 10 minut na małym ogniu. Odstawić do wystudzenia. Jajka wymieszać z solą i mąką. Ziemniaki obrać, przepuścić przez prasę i odstawić do przestudzenia. Z kaszy, jajek i ziemniaków wyrobić gładkie ciasto, uformować 8 kotletów, włożyć do wysmarowanej tłuszczem formy, posmarować masłem i posypać ziarnem sezamu. Dodać śmietanę do wysokości 1 cm. Piec w piekarniku około 25 minut w temperaturze 160 stopni C, do uzyskania złotej barwy kotletów.

Sentencja tygodnia

Kto nabytą wiedzę pielęgnuje, a nową bez ustanku zdobywa, ten może być nauczycielem innych.

Konfucjusz

§ Akta sprawy... Czyszczenie totalne

Nadmierne zaufanie nie zawsze popłaca. Szczególnie na linii: usługodawca i usługobiorca. Sławomir C. oddając swego luksusowego range rovera do myjni, nie przypuszczał, że jego mycie i odświeżanie wnętrza nie będzie dla dwóch młodych ludzi jedynym zajęciem. Że zajmą się także przeszukiwaniem rozmaitych schowków i robią potem ze znalezionych tam dokumentów i kluczy przestępczy użytek.

Współwłaściciel jednej z firm deweloperskich postanowił przed wyjazdem na zimowe ferie oddać swego czarnego terenowego range rovera do myjni. Chciał, aby auto wyglądało jak nowe i to zarówno na zewnątrz, jak i w środku. Dlatego świadomie zostawił pojazd w zakładzie z usług, którego korzystał od lat. Wiedząc, że chociażby nakładanie na karoserię twardego wosku i polerowanie oraz czyszczenie skórzanych foteli potrwać musi przynajmniej dwie godziny.

Pod koniec dnia jego żona podjechała po odbiór samochodu. Rzuciła kobiecym okiem tylko na efekty mycia oraz odświeżenia i pojechała do domu. Ona jak i jej mąż kompletnie nie przypuszczali, że w tym czasie pobytu w myjni zajmujący się pojazdem dwaj młodzi ludzie wykradną ich dane adresowe oraz duplikaty kilku znalezionych w samochodowym schowku kluczy.

Jak się potem okazało obaj pracownicy myjni: 21-letni Radosław K. i jego starszy o rok kolega Jarosław T., zostali zatrudnieni tam zaledwie tydzień wcześniej. I co potem wyszło na jaw, obydwaj byli karani za kradzieże i wybryki chuligańskie. Ale idąc do pracy dorywczej, nie zamierzali się oczywiście do tego przyznawać. Za to uznali, że przeczekanie w takim miejscu pracy może zaowocować innymi korzyściami. I gdy przyjechali tam tak dobry klient autem za dobre 200 tys. zł, postanowili działać.

Gdy tylko zostali sami z pojazdem, nadzorowani tylko od czasu do czasu przez właściciela firmy, sporo czasu poświęcili na przeszukiwanie licznych schowków i bagażnika. Ponieważ w samochodzie były zostawione dokumenty właściciela, jakieś faktury, młodzi ludzie bez problemu ustalili, gdzie mieszka posiadacz pięknego bolidu. Dorabiając kilka kluczy, które mogły np. ułatwić im dostanie się do jego domu. Tym bardziej, że jak zapowiedział klient myjni, na pewno przez tydzień nie będzie go w kraju.

W kilka dni później się obaj młodzi osobnicy przyjechali pod dom dewelopera. Mimo, że zauważyli, iż znajdująca się na północnych obrzeżach Krakowa nieruchomość ma system monitorujący, próbowali zamaskowani po pokonaniu ogrodzenia utworzyć posiadającymi kluczami któreś z drzwi. Zaczęli od tych wejściowych i do garażu. Niestety bez skutku, więc zajęli się wejściem do salonu. I tam też przy próbie pokonania zamków zastali ich ochroniarze, którzy dzięki monitoringowi kilku kamer noktowizyjnych zobaczyli w swym centrum operacyjnym, jak osoby niepowołane usiłują się dostać do środka.

Zamiast następnego dnia do pracy, obaj mężczyźni z policyjnej izby zatrzymań trafili do aresztu. Teraz za kradzieże z samochodu i próbę włamania oraz udowodnione dwa podobne przestępstwa grozi im przynajmniej po 3 lata więzienia. Chociażby z powodu odroczenia wcześniejszych wyroków.

(mar)

pożyczka na powitanie

0%



oddajesz tyle ile pożyczasz



tel. 12 688 69 00
www.krakskok.pl

Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 23.10.2015 r. wynosi: 0,00 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 1 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 1 000,00 zł, umowa zawarta na okres 4 miesięcy, liczba rat: 4, data spłaty pierwszej raty: 23.11.2015 r., oprocentowanie nominalne: 0,00 %, wysokość raty miesięcznej: 250,00 zł, całkowita kwota do zapłaty: 1 000,00 zł, całkowity koszt pożyczki: 0,00 zł (w tym odsetki: 0,00 zł, prowizja: 0,00 zł, opłata przygotowawcza: 0,00 zł). Oferta skierowana do nowych członków Kasy. Maksymalna kwota pożyczki 1 000,00 zł.

FORMY OCHRONY ZABYTKOWEGO CENTRUM NOWEJ HUTY

SPOTKANIE Z PRZEDSTAWIECIEM BIURA MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW



16 LUTEGO 2016, GODZ. 18.00

INFORMACJE:
tel. 12 644 27 65, wew. 18
j.klas@okn.edu.pl

MIEJSCE:
Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Góralski 5

